

Le Quotidien

Leader de l'information régionale

BELLE GÉNÉRATION, UN AN PLUS TARD

Douloureux souvenirs

/2 et 3



Photos Sylvain Dufour et archives

DEUX FÉLICINOIS GAGNENT À CÉLÉBRATION 2010

1 MILLION \$

/4

« C'est un rêve.
C'est incroyable! »,
s'est exclamé
Paul-Émile
Bonneau



223^e VICTOIRE

Martel dépasse Drapeau

/31

Le grand retour de Voivod

/18

Julie-Anne Bourquall
et son
nouveau look
Optik Maltais
clink
optik
MALTAIS

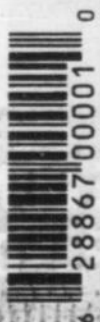
3568, boul Harvey
Jonquière
418-547-3666 794902

Laliberté
AUDIOPROTHÉSISTES

CHICOUTIMI
543-7766
JONQUIÈRE
695-6232
LA BAIE
544-7005

PROBLÈME AUDITIF?

Courtoisie



LA FOLIE mazda 3 2010

1^{re} DE CLASSE

0%

DU JAMAIS VU!

/60 mois



LIVRAISON RAPIDE

Ville: 8,1 L/100 km
Route: 5,9 L/100 km

de financement à l'achat

L'ami Junior
545, boul. du Royaume, Chicoutimi
418.545.6555

Belle Génération : un an après

Des pensées pour les amis

PASCAL GIRARD

pgirard@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Dans quelques jours Magella Fortin, Georgette Villeneuve, Aline Lavoie et Uldège Blackburn célébreront un triste anniversaire. Ils se rappelleront de leurs quatre amis décédés lors de l'incendie des Appartements Belle Génération à Chicoutimi-Nord le 15 janvier 2009.

Il y a un an Madeleine Harvey ainsi que Lucienne Morin, 82 ans, Rosario Vachon, 80 ans et Denise Perron, 71 ans, perdaient la vie dans le violent incendie qui s'était déclaré par



Aline Lavoie

(Photo Sylvain Dufour)

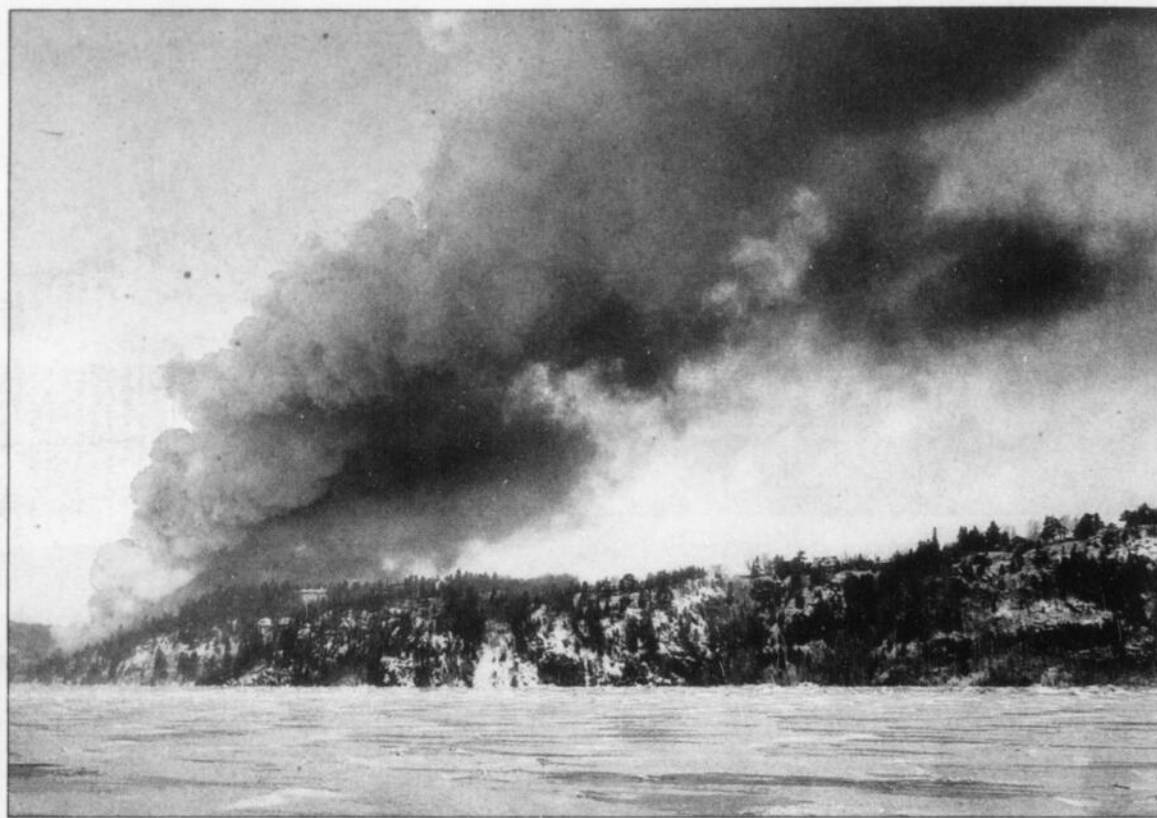
un froid sibérien. Les flammes d'une rare intensité avaient complètement détruit la résidence pour personnes âgées qui abritait 72 d'entre eux. Les images de l'imposante colonne de fumée ainsi que celles des résidents évacués en robe de chambre et en pantoufles sont encore fraîches à la mémoire des Chicoutimiens. Et encore plus dans celles de quatre rescapés du brasier, rencontrés dans leur nouvelle demeure, la Villa Saguenay à Chicoutimi.

« Je vois encore Madeleine sur la galerie, se rappelle Aline Lavoie. On lui criait "Madeleine, Madeleine". Elle ne nous entendait pas parce qu'elle était sourde. » M^{me} Lavoie se rappelle l'avoir vu

« Je vois encore Madeleine (Harvey) sur la galerie. On lui criait "Madeleine, Madeleine". Elle ne nous entendait pas parce qu'elle était sourde. »

entrer dans son appartement. Mais elle ne l'a jamais vu sortir de l'édifice. « La fumée l'a étouffée », suppose-t-elle. « C'était la plus rigoureuse d'entre nous », renchérit Georgette Villeneuve.

M^{me} Villeneuve a encore en tête ce matin fatidique. « Je



L'intensité du brasier était telle qu'une épaisse colonne de fumée était visible depuis le secteur sud de Chicoutimi.

(Archives)

voyais des flammes, mais je pensais qu'ils faisaient des réparations. Je n'étais pas inquiète du tout. J'ai même eu le temps de dire un chapelet. J'ai été la dernière à sortir », raconte la vieille dame, comme si elle n'avait pas encore mesuré le danger qui la menaçait, comme si elle se savait protégée par une force divine.

Elle s'était surtout inquiétée pour les autres. « Le pire que j'ai vu, c'est madame Ouellet. Elle était en chaise roulante et je n'étais pas capable de la sauver. Je me suis dit, si je pars avec elle, je ne sors pas moi non plus. Mais heureusement, quelqu'un d'autre est allé la chercher », se souvient-elle.

La pire perte selon elle, outre celle de ses quatre amis, fut de ne pas pouvoir sortir avec ses souvenirs, papiers et photos qu'elle avait accumulés au fil du temps. « On a tout perdu. C'est comme si notre passé était mort », clame la dame, qui a heureusement reçu de sa belle-fille deux albums de photos.

Le feu s'était déclaré très tôt ce matin-là, surprenant la grande majorité des résidents au lit. Uldège Blackburn, lui, était déjà debout. « Le matin je me préparais. Il y avait une messe ce matin-là. J'ai entendu la sirène et j'ai pris le dehors. J'ai pris un café au dépanneur et mon fils est venu me chercher », raconte-t-il, comme s'il s'était agi d'une simple routine. À l'image des trois dames avec qui il a rencontré le journaliste, M. Blackburn a été chanceux de pouvoir trouver un toit rapidement, grâce à l'intervention de sa famille.

Un peu comme Madeleine Harvey qui est décédée, Magella Fortin éprouve des problèmes d'ouïe. Elle a cependant vu les flammes. « J'ai pensé que les fils chauffaient dans ma chambre. J'ai pris ma

« Le matin je me préparais. Il y avait une messe ce matin-là. J'ai entendu la sirène et j'ai pris le dehors. J'ai pris un café au dépanneur et mon fils est venu me chercher. »

bourse et je suis allé au salon. J'ai fermé la porte, mais à un moment donné, j'ai vu que personne ne revenait au salon. Je voyais du feu, mais je pensais encore que c'était juste mon appartement. Là j'ai vu des

Martin Simard, un des propriétaires

Pas de reconstruction en vue

PASCAL GIRARD

pgirard@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Martin Simard ignore encore si les Appartements Belle Génération seront reconstruits.

« On y pense, mais on n'est pas sûr. Il y a six mois c'était non », révèle un des propriétaires de la compagnie qui possédait la résidence pour personnes âgées.

Une affiche a été installée il y a plusieurs mois sur le terrain maintenant vacant de la rue Roussel du secteur nord de Chicoutimi. Martin Simard dit ne pas avoir reçu d'offres, mais il ne semble pas prêt à vendre non plus.

La compagnie a reçu le chèque des assurances, d'un montant oscillant entre trois et quatre millions de dollars. « Pour rebâtir, ça coûterait autour de ça », poursuit-il, en ajoutant qu'il avait fait faire des soumissions

aux architectes, sans toutefois prendre de décision.

Cause

La cause officielle de l'incendie ne lui a toujours pas été trans-



« Une affiche mettant en vente le terrain a été installée il y a plusieurs mois, mais les propriétaires ne semblent pas vraiment décidés à vendre. »

(Photo Sylvain Dufour)

mise. Et les rapports du coroner sur les quatre décès n'ont toujours pas été publiés par le Bureau du coroner à Québec. C'est Clément Paradis qui planche sur le cas.

La bâtisse ne possédait pas de gicleurs, ce qui aurait été très utile. « Ce n'était pas giclé, mais ce n'était pas demandé quand ça a été construit en 1991. »

Martin Simard sait cependant que le feu a débuté dans la salle électrique, avant de raser complètement l'édifice. « C'est une malchance », croit-il encore à moins d'une semaine du premier anniversaire.

« Humainement ça nous fait quelque chose. Mais financièrement ça fait quelque chose aussi », avoue-t-il.

Seulement quatre ou cinq résidents ont transféré vers d'autres propriétés du groupe de Martin Simard. Le groupe possède cinq autres résidences dans la région et quatre ailleurs au Québec. □



Uldège Blackburn

(Photo Sylvain Dufour)

s disparus

secours qui partaient. Je les ai entendus et je leur ai crié "Moi, je suis ici", conte celle qui n'avait pas perdu son sens de l'humour cette journée.

Alors qu'elle regardait brûler l'édifice, elle constata l'ampleur du brasier. « J'ai dit à Marcel "Ouais, je ne coucherai sûrement pas ici ce soir". » □



Georgette Villeneuve

(Photo Sylvain Dufour)

« Je voyais des flammes, mais je pensais qu'ils faisaient des réparations. Je n'étais pas inquiète du tout. J'ai même eu le temps de dire un chapelet. J'ai été la dernière à sortir. »

« On a tout perdu. C'est comme si notre passé était mort. »

« J'ai pensé que les fils chauffaient dans ma chambre. J'ai pris ma bourse et je suis allée au salon. [...] Je voyais du feu, mais je pensais encore que c'était juste mon appartement. Là j'ai vu des secours qui partaient. Je les ai entendus et je leur ai crié "Moi, je suis ici". »



Magella Fortin

(Photo Sylvain Dufour)



Les flammes avaient complètement détruit la résidence pour personnes âgées, jetant 72 résidents à la rue par un froid sibérien.

(Archives)

VOULEZ-VOUS ENTENDRE UNE BONNE NOUVELLE?



Retrouver l'audition, c'est possible, et peut-être plus accessible que vous ne le croyez, car plusieurs aides auditives sont couvertes par les programmes gouvernementaux* et les assurances privées. Si vous avez de la difficulté à comprendre votre entourage, renseignez-vous auprès des audioprothésistes du Groupe Forget.

GROUPE FORGET
AUDIOPROTHÉSISTES

FAITES-LE MAINTENANT. ÇA POURRAIT CHANGER VOTRE VIE.

* Régie de l'assurance maladie du Québec (RAMQ), Commission de la santé et de la sécurité au travail (CSST), ministère des Anciens Combattants, etc.

• CHICOUTIMI: 418-545-8259 • DOLBEAU-MISTASSINI: 418-276-8888 • ROBERVAL: 418-275-1105

Un million pour commencer l'année

Deux Félicinois remportent le gros lot au gala Célébration 2010

PATRICIA RAINVILLE

prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les Félicinois Paul-Émile Bonneau et Charles Lesage commencent l'année 2010 en force, avec un compte en banque un peu plus garni. Ils ont

INSOLITE

Amende salée

SAINT-GALL, Suisse (AP) - Un tribunal du canton de Saint-Gall, dans l'est de la Suisse, a condamné un riche automobiliste, récidiviste des infractions au Code de la route, à une amende d'un montant équivalent à 202 000 euros (300 229 \$ CAN) pour excès de vitesse.

Les juges ont calculé cette amende record en prenant en compte la fortune du contrevenant, estimée à plus de 19,3 millions de \$ CAN. Selon le site Web du tribunal, l'automobiliste, dont l'identité n'a pas été révélée, a roulé jusqu'à 57km/h au-dessus de la vitesse maximale autorisée, qui était de 80km/h.

La greffière du tribunal, Heidi Baumann-Becker, a précisé que le conducteur pouvait faire appel de la décision, qui date de novembre, devant le Tribunal fédéral, plus haute instance judiciaire du pays. □

remporté le gros lot d'un million de dollars, hier soir, lors du gala Célébration 2010.

«Je ne le crois pas encore! C'est un rêve», s'est exclamé Paul-Émile Bonneau, lorsque joint par Le QUOTIDIEN, hier en fin de soirée. Paul-Émile Bonneau et Charles Lesage avaient acheté leur billet ensemble. Ils ont donc empoché pas moins de 500 000 dollars chacun. Toutefois, seul Paul-Émile Bonneau était du spectacle, hier soir. En effet, les organisateurs de l'événement demandent à ce qu'un seul représentant des groupes finalistes soit présent au tirage.

M. Bonneau n'en revenait pas. «Je n'ai jamais été chanceux, je n'ai jamais rien gagné! C'est incroyable. Quand j'ai vu qu'on était dans les trois finalistes, j'ai pensé à ma belle-mère qui est décédée, car nous portions le numéro 17 et c'était sa date de fête. Moi et ma conjointe, on lui a demandé de nous faire gagner!», raconte Paul-Émile Bonneau.

Charles Lesage a quant à lui



Le Félicinois Paul-Émile Bonneau et sa conjointe, Denise Jalbert, tiennent le chèque d'un million de dollars. De gauche à droite, Sylvain Cossette, Marie-Mai, Marjo, Yves Corbeil, Denise Jalbert, Paul-Émile Bonneau, Mitsou et Garou. (Cortoisie)

écouté le gala bien installé à son domicile de Saint-Félicien, accompagné d'amis. «Quand je lui ai téléphoné et qu'il a compris que nous avions remporté le gros lot, il criait et n'en revenait

pas non plus. On est très, très content», raconte M. Bonneau. «Avant le tirage, j'essayais d'être positif, mais je ne voulais pas me faire de faux espoir. Je ne pensais pas gagner autant. C'est le destin», souligne-t-il.

te bientôt, peut-être que je vais devancer ce projet. Et on va faire des petits cadeaux à nos trois enfants et à nos cinq petits-enfants, c'est sûr. Mais on ne pense pas faire des folles dépenses», a indiqué celui qui travaille en tant qu'opérateur de machinerie lourde.

C'est Mitsou qui animait ce gala. Les artistes Sylvain Cossette, Marie-Mai, Marjo, Garou, Éric Lapointe et plusieurs autres ont offert des prestations musicales.

Paul-Émile Bonneau et Charles Lesage ont gagné leur participation à la suite des tirages qui ont eu lieu entre le 10 et le 19 décembre dernier. Rappelons qu'en 2008, c'est Françoise Tremblay, d'Alma, qui avait remporté le million à l'occasion de ce spectacle-tirage. Et en 1999, l'Almatois Paul-Armand Tremblay gagnait ce gros lot. □

Conduite en état d'ébriété

Trois fois la limite!

PATRICIA RAINVILLE

prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Deux individus ont été arrêtés, dans la nuit de samedi à dimanche, pour conduite avec facultés affaiblies. L'un d'entre eux avait plus de trois fois la limite d'alcool permise dans le sang.

Vers 2 h 30, les policiers de Saguenay ont été appelés sur les lieux d'une sortie de route, à l'intersection du boulevard Harvey et de la rue Saint-Jacques, à Jonquière. Un homme dans la trentaine, ivre, a perdu la maîtrise de son véhicule. Les policiers l'ont soumis à un alcootest, qu'il a échoué. Il avait trois fois la limite permise d'alcool dans le sang.

Un peu plus tard, un second individu a été intercepté par les patrouilleurs, sur la rue des Roitelets, à Chicoutimi. Le conducteur, âgé dans la vingtaine, a refusé de se soumettre à l'alcootest. «Le rapport sera envoyé au

procureur de la Couronne et une accusation supplémentaire pour refus sera déposée», a indiqué le lieutenant de la Sécurité publique de Saguenay (SPS), André Gagné.

Sortie des bars

Vers 3h30, les policiers ont été dépêchés au bar Le Pub, sur la rue Racine à Chicoutimi. Un individu faisait du grabuge à la sortie de la discothèque. «Il était ivre. Nous l'avons arrêté, car après vérifications, on s'est rendu compte qu'il ne pouvait pas boire d'alcool, car il était en attente de comparution pour un dossier d'ivresse au volant. Lorsque quelqu'un échoue l'alcootest avec plus de deux fois la limite permise, il ne doit pas boire d'alcool avant sa comparution», explique le sergent de la SPS, Denis Harvey.

L'individu est actuellement détenu à la prison de Chicoutimi. Il comparaitra ce matin au palais de justice. □

Les seuls de la région

Les deux grands gagnants de cette édition du gala Célébration étaient les seuls finalistes de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Et un seul gros lot d'un million de dollars était remis. Le suspense était à son comble, car 35 finalistes se disputaient le titre de millionnaire.

Des finalistes venant de l'Outaouais, Laval, Lanaudière, Mauricie, Côte-Nord, Bas-Saint-Laurent, Abitibi-Témiscamingue, Montérégie, Saguenay-Lac-Saint-Jean, Estrie, Chaudière-Appalaches et Montréal, ainsi qu'un finaliste de l'Ontario, participaient au tirage.

À chaque élimination, les chances de gagner pour les Félicinois augmentaient. À la toute fin du gala, ils n'étaient plus que trois finalistes. Lorsque Paul-Émile Bonneau a su qu'il remportait un demi-million de dollars, il sautait et dansait, en compagnie de sa conjointe, Denise Jalbert.

Le gagnant prendra quelques jours de congé avec son épouse, afin de déterminer ce qu'il fera avec ce demi-million de dollars. «Je songe à prendre ma retraite

LA Voie maltée

Cuisine du marché

Lundi: burger
Mardi: smoked meat
Mercredi: fish
Jeudi: Côte de bœuf

4 autres choix tous les jours

On vous «voie» dans notre soupe!

www.lavoieimaltee.com

SOMMAIRE

Arts	18
Automobiles	15-16
Détente	20
Décès	23-24
Économie	11
Horoscope	19
Petites annonces	21-22
Sports	26 à 31
Télévision	19

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Nuageux
Max: -10 • Min: -17

MARDI

Alternance de soleil et nuages
Max: -14 • Min: -17

MERCREDI

Ensoleillé
Max: -16 • Min: -24

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
AUTRES: 1(800) 866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi: 8 h 30 à 16 h 30
PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi: 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

MARÉE

CHICOUTIMI	
Basse à 6h36 (1m4).	
Haute à 12h08 (4m3).	
Basse à 20h10 (1m0).	
Haute à 00h50 (3m5).	
LA BAIE	
Basse à 5h43 (1m5).	
Haute à 11h58 (4m7).	
Basse à 18h53 (1m1).	
Haute à 00h42 (3m8).	

LEVER

7h 33

COUCHER

16 h 08

Blessures aux jambes et au bassin

Une femme éjectée de sa motoneige

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

LAROCHE - Une dame a été blessée aux jambes et au bassin, hier matin, à Larouche. Elle a été éjectée de sa motoneige, après avoir perdu la maîtrise de l'engin.

L'accident s'est produit dans un sentier, près de la route du Lac. La dame, âgée dans la trentaine, circulait à motoneige. Elle était

seule à bord. Le sergent de la Sécurité publique de Saguenay, Denis Harvey, explique que la conductrice a perdu le contrôle en s'engageant dans une courbe. Ce sont des gens qui se trouvaient sur place qui ont appelé les secours.

« Il semblerait que la dame a une jambe cassée et des blessures au niveau du bassin », mentionne le sergent Harvey. L'évacuation d'urgence s'est bien

déroulée. La conductrice blessée a été transportée par les pompiers et les ambulanciers à l'aide d'un traîneau.

« Les pompiers d'Alma et de Larouche ont été dépêchés sur les lieux. L'évacuation s'est très bien déroulée. Les secours ont été rapides et efficaces », souligne Denis Harvey.

Saint-Prime

Un homme a été victime d'un

accident de motoneige, dans la nuit de samedi à dimanche, à Saint-Prime. Vers 3h, il circulait dans un sentier situé à l'arrière de la fromagerie Perron, lorsqu'il a perdu la maîtrise de son véhicule. Heureusement, il n'a souffert que de blessures mineures. Il a été évacué à l'aide d'un traîneau puis transporté au centre hospitalier. Il était seul à bord de l'engin.

Réserve faunique

Par ailleurs, on ne craint plus pour la vie d'un des motoneigistes impliqués dans un grave accident, survenu samedi midi dans

la Réserve faunique des Laurentides. Rappelons qu'une collision frontale impliquant deux motoneiges s'est produite près du secteur du lac Gabriella, au sud de l'Étape. Les deux hommes étaient gravement blessés et l'un d'eux se trouvait dans un état critique. La Sûreté du Québec affirmait toutefois, hier soir, que l'homme de 59 ans souffrait de plusieurs fractures et d'un traumatisme crânien, mais que sa vie était hors de danger. Les deux victimes avaient été évacuées par hélicoptère, en fin d'après-midi. □

Monoxyde de carbone

Les cas d'intoxication augmentent

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC - L'hiver apporte le temps froid, et, dans la foulée, une augmentation des cas d'intoxication au monoxyde de carbone, selon la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST).

C'est pourquoi la CSST est intervenue au début de la période des grands froids pour rappeler aux travailleurs, mais aussi à la population en général, d'utiliser de façon sécuritaire les équipements servant au chauffage d'appoint, ainsi que tout autre appareil ou outil à moteur à essence qui génère des gaz d'échappement.

Constatant que de trop nombreuses personnes ferment portes et fenêtres en hiver tout en utilisant ces équipements, la CSST réitère que les lieux doivent être bien aérés pour éviter une accumulation de gaz toxiques.

Selon la CSST, chaque année, 500 cas d'intoxication au monoxyde de carbone sont recensés au Québec, dont au moins un décès.

Le porte-parole Pierre Turgeon estime qu'environ le tiers de ces personnes se sont intoxiquées dans le cadre de leur travail.

Ce sont les génératrices qui arrivent en tête de liste des causes d'intoxication, avec 37,5 pour cent des cas, suivies par les scies à chaîne et les souffleuses à neige.

Les intoxications au monoxyde de carbone surviennent tout au long de l'année, mais c'est en février que la CSST recense le plus grand nombre de cas, car il s'agit du mois de l'année où les températures sont en moyenne les plus froides. □

Clinique de physiothérapie DE LA BAIE



Marie-Josée Beaulieu
Physiothérapeute



Dany Drouin
trp et massothérapeute



Karine Girard
trp et massothérapeute

• Traitements de physiothérapie générale et sportive
 • Traitements de massothérapie
 • Approche globale et personnalisée, le tout effectué par des professionnelles dans un environnement stimulant

Facilité de rendez-vous!


(418) 544-2803

940, rue Bagot
 LA BAIE
 (coin Bagot/Albert)

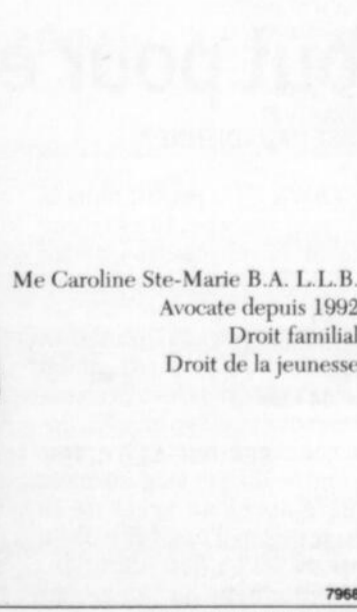
• Anciens combattants • CSST
 • Assurances privées • SAAO

MASSON STE-MARIE

AVOCATS



Me Frédéric Masson L.L.B.
Avocat depuis 1985
Médiateur en matière civile et commerciale
Droit civil
Responsabilité civile
Droit commercial



Me Caroline Ste-Marie B.A. L.L.B.
Avocate depuis 1992
Droit familial
Droit de la jeunesse

365, rue Racine Est, Chicoutimi Bureau 200 G7H 1S8

418-615-1555

POUR LE RÉSIDENTIEL, LES ENTREPRISES,
COMMERCES ET INSTITUTIONS

SUPER VENTE DE BACS
ROULANTS 240 ET 360 LITRES

LES MEILLEURS BACS
VENDUS AU QUÉBEC

POUR UN TEMPS
LIMITÉ

BAC 360 L BLEU ET NOIR **79⁹⁵\$** +TAXES

BAC 240 L NOIR **65⁹⁵\$** +TAXES

GARANTIE 10 ANS

- Effectuer le paiement au comptoir de la Friperie
- Un bon d'achat de 10 \$ vous sera remis lors de l'achat.

(Certaines conditions s'appliquent)



LA FRIPERIE EST SITUÉE AU
1000, BOUL. ST-JUDE, ALMA

✦ Peinture recyclée Boomerang à partir de 9⁹⁵\$ le 4 litres.

✦ Vêtements pour toute la famille à partir de 99¢

✦ Marches en bois franc à partir de 18⁹⁵\$

QUI SONT NOS CLIENTS?
Merci aux chasseurs de trésors, aux coureurs de bonnes affaires et aux acheteurs écologiques qui magasinent à la Friperie...



LA FRIPERIE EST SITUÉE AU
1000, BOUL. ST-JUDE, ALMA

Innovation
société et environnementale

418 668-1234
poste 2303

Incendie sur la rue Saint-Charles

Un héros en contredit un autre

PATRICIA RAINVILLE

prainville@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le Jonquiérois Éric Lepage a agi en héros lors de l'incendie qui a ravagé deux résidences de la rue Saint-Charles, la semaine dernière. Selon plusieurs témoins, c'est lui qui a pénétré à l'intérieur d'un appartement, afin de sauver une dame âgée qui refusait de sortir.

Au lendemain du drame, on pouvait lire, dans différents médias, que c'était un autre jeune homme, Carol Boivin, qui avait sauvé la dame. Éric Lepage a tenu à rectifier les faits. La famille de la dame a d'ailleurs remercié Éric Lepage pour son coupage. « J'ai rencontré la famille Harvey vendredi et les proches de la dame m'ont remercié », mentionne-t-il.

Lorsqu'il a terminé son quart de travail au bar Le Campus de Jonquière, Éric Lepage a bien vu l'épaisse fumée sur la rue Saint-Charles. Dans l'édition du QUOTIDIEN de lundi dernier, un autre jeune homme racontait avoir aidé la dame à sortir de son appartement. Mais Éric Lepage affirme, accompagné du témoin Keven Guérin, que c'est bel et bien lui qui a pénétré dans la résidence.

« C'est vrai que Carol était là et c'est lui qui a défoncé la porte et cassé la vitre. Mais ce n'est pas lui qui a sauvé la dame », affirme M. Lepage. Celui-ci



Éric Lepage (à gauche) raconte qu'il a sauvé la dame dans l'incendie qui a ravagé deux résidences de la rue Saint-Charles la semaine dernière. Keven Guérin, qui était sur les lieux, confirme ses dires.

(Photo Sylvain Dufour)

raconte qu'en arrivant, l'autre jeune homme se trouvait sur la galerie, mais que la dame était toujours à l'intérieur. Des témoins ont d'ailleurs appelé à la station KYK Radio X, plus

tôt cette semaine, affirmant qu'ils avaient vu Éric Lepage pénétrer dans l'appartement et ressortir avec la dame.

« Je n'ai pas hésité et je suis rentré dans l'appartement. La

dame ne voulait pas du tout sortir. Elle restait là. Elle était vêtue d'une petite jaquette. J'ai donc pris un chandail et j'ai forcé la dame à aller à l'extérieur. Il y avait une voi-

ture dehors. Je l'ai aidé à entrer dedans et j'ai demandé à Keven (Guérin) de la surveiller. Je suis retourné à l'intérieur de l'appartement pour être certain qu'il n'y avait plus personne », raconte Éric Lepage.

Il est allé dans la chambre, mais il n'y avait pas d'autre résident. Il a tout de même pris les draps du lit pour réchauffer la dame.

De son côté, Carol Boivin reconforte qu'il est bel et bien entré dans l'appartement et qu'il a aidé la dame à sortir. Cependant, il a dû retourner dans l'appartement avec elle, car elle n'avait pas de chaussures. Il mentionne que c'est à ce moment qu'Éric Lepage est arrivé sur les lieux. Lors de l'entrevue accordée au QUOTIDIEN, dimanche dernier, Carol Boivin avait omis certains détails. Il avait bien mentionné que d'autres personnes se trouvaient sur les lieux et qu'un homme avait aidé la dame à s'asseoir dans un véhicule, sans affirmer, toutefois, que cet homme avait pénétré dans la résidence en flammes et y avait secouru la dame.

Keven Guérin confirme la version d'Éric Lepage. « J'étais là et j'ai vu Éric sauver la femme », a-t-il souligné.

Éric Lepage affirme qu'il n'a pas hésité avant de pénétrer dans le brasier. « Il y avait tellement de fumée. Personne n'aurait survécu là très longtemps », souligne-t-il. □

Plan Nord

Québec expliquera son projet devant la nation crie

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC - Le gouvernement du Québec présentera aujourd'hui à la nation crie la structure de travail, les objectifs ainsi que les orientations de son « Plan Nord ».

La vice-première ministre



La ministre Nathalie Normandeau est à Mistissini aujourd'hui pour expliquer le Plan Nord à la nation crie.

(Archives)

Nathalie Normandeau, responsable du Plan Nord, et le ministre responsable des Affaires autochtones et de la région du Nord-du-Québec, Pierre Corbeil, se rendront à Mistissini, à l'invitation du Grand conseil des Cris.

Nathalie Normandeau souligne que cette démarche vise à rappeler que le gouvernement agira en concertation et en partenariat étroit avec les communautés du Nord dans ce dossier.

Les ministres Normandeau et Corbeil discuteront aussi avec les membres de la Conférence régionale des élus de la Baie-James à Chibougamau concernant la participation et la contribution de la CRÉ au cheminement du Plan Nord.

Le ministre Pierre Corbeil affirme que la démarche Plan Nord s'appuiera sur les principes de respect, de dialogue et de bénéfices mutuels.

Projet de développement durable, le Plan Nord doit intégrer le développement énergétique, minier, forestier, bioalimentaire, touristique et du

transport. La mise en valeur de la faune ainsi que la protection de l'environnement et la conservation de la biodiversité font aussi partie des priorités. Selon le gouvernement, il favorisera le développement des commu-

Chalk River

Tout pour éviter un autre retard

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA - Un retard dans la remise en marche du réacteur de Chalk River pour la production d'isotopes médicaux serait « extrêmement grave » pour les hôpitaux du pays, s'inquiètent les médecins, au moment où seulement le quart des travaux prévus ont été effectués.

Le réacteur nucléaire doit reprendre du service au mois de mars après un arrêt de 10 mois en raison d'une fuite d'eau lourde, mais en date du 6 janvier, seulement 24 pour cent des travaux et examens ayaient été effectués à Chalk River.

nautés dans le respect de leur culture, de leur identité et des conventions déjà signées.

Rappelons que le territoire d'application du Plan Nord se situe au-delà du 49^e parallèle, ce qui inclut le Nunavik, la Baie

Le responsable des communications d'Énergie atomique du Canada limitée (EACL), Dale Coffin, assure malgré tout que le réacteur devrait repartir vers la fin mars, comme prévu.

Un délai supplémentaire serait « extrêmement grave », selon le président de l'Association des médecins spécialistes en médecine nucléaire du Québec, François Lamoureux, puisque le réacteur des Pays-Bas, qui avait augmenté sa production pour pallier à l'arrêt de celui du Canada, doit fermer à la mi-février pour être réparé à son tour.

Les malades en attente de dia-

James, la partie nord du Lac-Saint-Jean ainsi qu'une grande partie de la Côte-Nord. Il représente 72 pour cent de la superficie du Québec, et compte 1,6 pour cent de la population totale du Québec. □

gnostic et de traitement, notamment de maladies cardiaques et de cancer, pourraient en pâtir si le délai entre l'arrêt du réacteur hollandais et la reprise de celui de Chalk River venait à s'élargir, d'autant que ces fameux isotopes ont une durée de vie d'à peine quelques jours.

Le ministre québécois de la Santé, Yves Bolduc, avait indiqué cet été qu'il estimait les coûts engendrés par la crise à près de 10 millions \$ pour la province. Selon son attachée de presse, Karine Rivard, il est encore trop tôt pour fixer un chiffre précis pour les réclamations. □

Conséquence de la fermeture de la raffinerie Shell

Hausse possible des prix à la pompe

LA PRESSE

MONTRÉAL - La fermeture de la raffinerie Shell de Montréal-Est pourrait provoquer une hausse des prix à la pompe au Québec, ont prévenu dimanche deux centrales syndicales, qui souhaitent l'intervention du gouvernement pour sauver l'usine.

Shell a annoncé vendredi qu'elle mettrait fin aux activités de raffinage dans ses installations de l'est de la métropole. Le site sera

Sextuplés en Italie

ASSOCIATED PRESS

ROME - Une Italienne du Sud a donné naissance dimanche à des sextuplés, les premiers dans le pays depuis 1997, a annoncé l'agence de presse ANSA.

Les bébés, deux garçons, Paolo et Maurizio, et quatre filles, Francesca Pia, Angelica, Annachiara et Serena, nés dans la 27^e semaine de grossesse, sont en bonne santé. Ils pèsent entre 600 et 800 grammes, ajoute l'agence.

La mère, Carmela Oliva, est âgée de 32 ans. □

transformé en terminal de stockage. Près de 500 employés perdront leur travail, tout comme des centaines de sous-traitants.

Pour la FTQ et sa filiale, le Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (SCEP), la décision de Shell aura des répercussions partout dans la province. Car elle réduira la capacité de raffinage, ce qui rendra le Québec beaucoup plus vulnérable aux fluctuations des prix de l'essence.

Le président du syndicat des travailleurs de Shell à Montréal-Est, Jean-Claude Rocheleau, fait valoir que la réduction des activités de raffinage a maintes fois été évoquée pour expliquer les envolées du prix de l'essence dans le passé. C'est pourquoi les automobilistes pourraient bien-

tôt faire les frais de la fermeture.

« En coupant cette capacité de raffinage, avec la reprise économique, c'est clair que le monde va s'arracher les produits pétroliers et que les prix vont monter, a-t-il affirmé. Comme nous devons acheter davantage sur le marché mondial, on va payer plus cher. »

« Quand on dépend des autres, ce sont eux qui font danser la corde comme ils veulent, a renchéri Michel Arsenault, président de la FTQ. Si on est capable de produire ce qu'on consomme au Québec, c'est à notre avantage. Ça s'applique aux produits pétroliers comme à l'alimentation. »

La réduction des activités de raffinage pourrait être d'autant plus abrupte que la fermeture des installations de Shell met

en péril la raffinerie de Petro-Canada, située tout près, ont fait valoir les syndicats.

Les deux entreprises partagent le coût du transport du brut par le pipeline de Portland à Montréal. Une fois les installations de Shell fermées, la raffinerie de Petro-Canada devra payer seule le transport du brut, ce qui augmentera considérablement ses coûts d'exploitation et diminuera sa rentabilité.

Les syndicats rencontreront le ministre du Développement économique, Clément Gignac, pour tenter de résoudre la situation. Ils espèrent trouver un acheteur qui serait disposé à prendre en charge la raffinerie.

Le maire Gerald Tremblay s'est également dit inquiet de la situation, dimanche, en marge

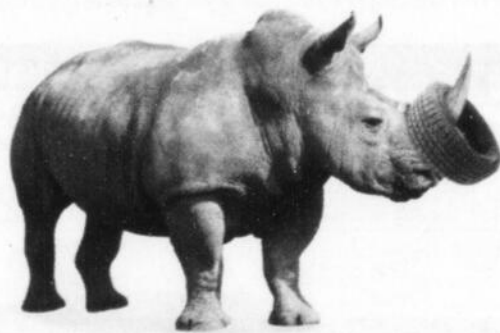


La fermeture de la raffinerie de Shell de Montréal-Est inquiète deux centrales syndicales.

(Photo PC)

du traditionnel dîner de l'An, à l'Accueil Bonneau. Il doit rencontrer des acteurs de l'industrie et du gouvernement dans le cadre de la Table de concertation sur l'énergie, cette semaine, afin de discuter de l'avenir de la pétrochimie à Montréal. □

**MON AUTO
ASSURÉE
AU PRIX
DU GROS!**



Foncez

sur les meilleurs prix

Appelez-nous dès maintenant

418 543-3767

Le prix du gros, c'est le prix avantageux du plus gros cabinet en assurances au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

**Nouvelle succursale
à Saguenay**

467, rue des Champs-Élysées
(Ancien édifice Marcel Gilbert)



www.riveringirard.com

RIVERIN GIRARD & ASSOCIÉS

CABINET EN ASSURANCES DE DOMMAGES ET SERVICES FINANCIERS

796427

SAGUENAY . ALMA . DOLBEAU-MISTASSINI . SAINT-FÉLICIEN . NORMANDIN . CHIBOUGAMAU

On ne peut
arrêter
LE PROGRÈS
dans notre
QUOTIDIEN!

Louise Paquet
Conseillère publicitaire
SAGUENAY-LAC-ST-JEAN
lpaquet@lequotidien.com

690-8844

19 ans d'expérience

770794

La téléphonie IP n'a plus de secret pour nous!

Misez sur l'expérience
Plus de 30 ans en affaires!

Comptant sur des techniciens formés et
compétents
Faites partie de notre distinguée clientèle
toujours grandissante

Notre priorité
votre satisfaction!

2 succursales afin de mieux vous servir

L'avenir en toute confiance!
Perron Télécom

ROBERVAL
Tél.: (418) 275-1281

JONQUIÈRE
Tél.: (418) 542-3871



78006

Célébration 2010

Tirage final du 10 janvier 2010

1 GROS LOT de 5 000 000 \$

1461381

2 lots de 500 000 \$

2630043

3289991

1 lot de 100 000 \$

3163166

Les quatre numéros ci-dessus sont décomposables.

6 derniers chiffres 5 000 \$ | 4 derniers chiffres 100 \$ | 2 derniers chiffres 20 \$
5 derniers chiffres 500 \$ | 3 derniers chiffres 40 \$

25 lots de 10 000 \$ (numéros non décomposables)

1173271 2115691 2883075 3382568 3565898
1186407 2449444 3082477 3458594 3628788
1376240 2667932 3163008 3485038 3763583
1526946 2678072 3258566 3491023 3789192
1531375 2806515 3345296 3559940 3792083

50 lots de 5 000 \$ (numéros non décomposables)

1251913 1594961 2261430 2639745 3264843
1255172 1631814 2266630 2748378 3321279
1284590 1684473 2287987 2759476 3401804
1362163 1684772 2293142 2836898 3444819
1429344 1701569 2350881 2881521 3485948
1433041 2055605 2373959 3026994 3499822
1446805 2114757 2427749 3035084 3555752
1472515 2155997 2439214 3057108 3833725
1581621 2161024 2488515 3119214 3834345
1583974 2175597 2530491 3158524 3881400

30 Toyota Camry hybrides* (numéros non décomposables)

216K756 752K599 441L400 150M289 578M938
381K989 787K380 541L948 182M951 734M047
449K712 249L213 757L165 239M783 809M230
535K209 296L188 761L203 352M123 908M130
666K480 404L580 958L564 449M336 925M143
734K386 437L363 101M475 514M223 991M569

*Chaque lot est échangeable contre un chèque de 40 000 \$.

40 voyages* (numéros non décomposables)

132G258 342G619 297H476 627H920 350J816
155G558 360G152 315H668 658H040 360J696
209G405 362G535 335H033 769H035 451J031
217G596 469G604 462H880 182J491 569J447
243G185 479G450 514H832 246J125 609J053
277G070 577G025 602H038 299J990 642J017
277G503 849G005 611H874 325J343 647J801
287G822 290H618 626H062 340J308 845J178

*Chaque lot est échangeable contre un chèque de 5 000 \$.

Prétirages 10 lots de 100 000 \$ (numéros non décomposables)

367U632 757U772 852U774 463V338 327W743
607U762 684U961 859U987 195W922 480W281

20 lots Participations «Télé»*

635N438 572P689 134T094 249T768
908N088 577P724 176T838 301T317
135P647 698P714 193T281 480T391
208P848 755P267 203T884 501T796
480P844 911P603 236T599 892T400

* Pour participer au tirage télé, le lot devait être réclamé au plus tard le 8 janvier 2010.

31 Mercedes-Benz GLK350 4MATIC* (numéros non décomposables)

977A113 562C087 338D706 253E544 706E647
655B881 786C663 347D223 350E611 892E959
821B625 789C443 587D923 399E470 895E241
908B900 835C630 633D280 504E625 642F305
940B233 938C018 990D513 553E812 835F255
209C658 125D965 160E740 680E401 954F311
554C067

*Chaque lot est échangeable contre un chèque de 50 000 \$.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Internet, Rio Tinto Alcan, CAMPS, environnement...

Sylvain Gaudreault fixe ses priorités pour 2010

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le projet CAMPS, le service de paie de Rio Tinto Alcan, l'internet haute vitesse et l'environnement tiendront occupé le député péquiste dans Jonquière, Sylvain Gaudreault, au cours de l'année 2010.

M. Gaudreault a établi ses priorités et compte défendre les intérêts des Jonquérois auprès du gouvernement du Québec. « Les nombreuses rencontres que je fais avec les organisations et les citoyens de la circonscription me permettent de rester bien au fait des besoins et des projets de Jonquière. C'est avec détermination que j'entends soutenir les efforts que font les gens pour développer notre milieu », a déclaré le député.

La création du Centre d'amélioration, de maintien et de prévention en santé (CAMPS) du Cégep de Jonquière figure en tête de liste des priorités

de Sylvain Gaudreault. « Le projet a un caractère novateur, répond à des besoins précis du cégep, de la Commission scolaire de la Jonquière et du Centre de santé et des services sociaux. Je souhaite que le gouvernement réalise rapidement qu'il ne peut laisser passer l'opportunité de doter Jonquière de cette infrastructure unique au Québec », a indiqué le député.

Rio Tinto Alcan

Par ailleurs, M. Gaudreault demande à la population d'appuyer les employés du service de la paie de Rio Tinto Alcan en signant une pétition contre le transfert de ce service à Montréal. « Nos ressources naturelles ont été consenties à l'entreprise en retour d'emplois. Avec le ralentissement de la cadence des investissements de Rio Tinto Alcan dans la région et ce transfert annoncé du service de la paie, il importe de se mobiliser », a rappelé Sylvain Gaudreault,



Sylvain Gaudreault

(Archives)

qui souhaite déposer la pétition rapidement à l'Assemblée nationale.

Internet

Les résidents de certains secteurs de Jonquière et du Lac-Kénogami n'ont toujours pas accès à l'internet haute vitesse. Plusieurs s'en plaignent d'ailleurs auprès du député. Un récent jugement de la Cour suprême demande que ce service soit disponible sur 100% du territoire canadien. □

Plan contre l'érosion des berges

Québec donne le feu vert à Sept-Îles

LE SOLEIL

QUÉBEC - Québec a donné le feu vert à la Ville de Sept-Îles

pour la mise en oeuvre de son plan de mesures d'atténuation contre l'érosion des berges, depuis il y a déjà plus d'un an.

Le gouvernement approuve ainsi les solutions envisagées par la municipalité d'ensabler deux plages et de déplacer environ une centaine de résidences. Les importants travaux pourraient entraîner des coûts de près de 40 millions \$ selon les premières estimations.

Ces conclusions viennent au terme d'une rencontre entre des représentants du gouvernement et les élus municipaux, tenue en décembre à Sept-Îles. Québec donne ainsi son aval au rechargement en sable des plages Monaghan et de Ferguson, situées à l'est de la municipalité. Ces travaux pourraient coûter entre 7 millions \$ et 8 millions \$.

« Ces plages ont été ciblées en priorité, pour ce qui est des plages Routhier et Lévesque, l'ensablement pourrait aussi être une solution, mais l'érosion à ces endroits n'est pas encore jugée assez dangereuse », a expliqué le maire Serge Lévesque. Le secteur des Plages à Sept-Îles compte plus de 500 foyers.

Québec rejette cependant l'option d'enrocher une partie du secteur Clarke, à l'ouest de la ville, et propose plutôt le déménagement d'une douzaine de résidences situées dans les endroits à risque d'érosion. Le scénario retenu est également semblable pour la rue des Campeurs, une importante rue de ce secteur. □

Résultats des tirages du : 2010-01-10

Quotidienne 3 325 04 11 12 13 23 24 27 31 34 39 02 18
4 5165 43 44 54 55 58 60 61 62 69 70 26 27 40

Banco

Triples

Astro Jour - Mois - Année - Signe **Extra**
10 JUILLET 76 VERSEAU 1782146

Résultats des tirages du : 2010-01-09

649 07 09 10 42
27 28 40 compl.

Québec 07 18 19 37
23 26 38 compl.

GAGNANTS	LOTS	GAGNANTS	LOTS
6/6	1 7 141 235,00 \$	6/6	0 2 000 000,00 \$
5/6+c	5 54 904,60 \$	5/6+c	0 75 000,00 \$
5/6	148 1 532,30 \$	5/6	14 750,00 \$
4/6	8 350 51,40 \$	4/6	903 75,00 \$
3/6	149 982 10,00 \$	3/6	16 714 10,00 \$
2/6+c	86 543 5,00 \$	2/6+c	9 173 5,00 \$
Ventes totales :	14 269 900 \$	Ventes totales :	845 795,00 \$
Prochain gros lot (approx.) :	3 500 000 \$	Extra	4827972

Lots bonis

649+ 22 29 39 48 42 1 166,60 \$
01 16 34 46 56 875,00 \$

Les détenteurs d'une sélection Québec 49 jouée avec le Loto 649 sur un même billet et comportant les quatre numéros d'une même sélection boni tirée se partagent une cagnotte de 49 000 \$.

MISE EN JEU

PARIEZ SUR LE HOCKEY!
DEMANDEZ LE PROGRAMME 1 OU 6.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Sommet sans précédent depuis 29 ans

Les prix du sucre pourraient grimper

PRESSE CANADIENNE

TORONTO - Les Canadiens pourraient bientôt être contraints de payer davantage afin de satisfaire leur faible pour les sucreries, alors que les prix du sucre montent en flèche, ce qui pourrait forcer les boulangers et pâtisseries de partout au pays à augmenter les prix de leurs délices.

Les baisses de production principalement causées par les pluies diluviennes qui se sont abattues récemment sur certains pays producteurs de sucre comme l'Inde et le Brésil ont poussé les cours mondiaux du sucre à des sommets sans précédent depuis 29 ans. Les prix actuellement en vigueur sont près de trois fois supérieurs à ceux observés à pareille date l'an dernier.

« Une nouvelle hausse des prix est imminente. Je ne sais tout simplement pas quand cela va se produire », a affirmé Penny Nevin, responsable d'Altitude Baking, à Toronto.

La petite boulangerie-pâtisserie de quartier peine à faire face aux coûts supérieurs d'ingrédients clés tels que le sucre, la farine, la vanille et le chocolat.

L'établissement a ainsi été

contraint d'augmenter ses prix l'an dernier, et il craint de ne pouvoir éviter une nouvelle hausse, d'au moins 20 pour cent, qui sera sans doute accueillie froidement par les consommateurs.

Contrairement aux grandes entreprises qui parviennent à se protéger face aux augmentations des cours, les commerces locaux n'ont souvent d'autre alternative que de hausser leurs

prix ou de se contenter de profits inférieurs. Edward Makin, président et chef de la direction de Lantic, le principal raffineur de sucre au Canada, soutient que si les prix mondiaux continuent de grimper, l'industrie n'aura d'autre choix que de refiler la facture aux consommateurs.

Le Canada consomme 1,2 million de tonnes de sucre par année. □



RBC Banque Royale®



Vous trouvez la maison. L'hypothèque sur mesure, nous l'avons.

OFFRES DE MEILLEURS TAUX* Marge Proprio RBC®

Taux variable et à échéance fixe de 5 ans¹: 2,25 %
Marge de crédit²: 2,75 %

Consultez dès maintenant un conseiller en prêts hypothécaires RBC® et profitez de taux d'intérêt favorables grâce à une Marge Proprio RBC: il s'agit d'une hypothèque dont le taux est en partie fixe – pour la tranquillité d'esprit – et en partie variable – pour que vous puissiez profiter des bas taux actuels. De plus, nous pouvons vous recommander l'une des marges de crédit les plus avantageuses qui soient sur le marché. Pour bénéficier de nos conseils et de nos taux, **communiquez avec un conseiller en prêts hypothécaires RBC dès aujourd'hui. Rendez-vous à votre succursale ou à rbc.com/conseilhypothecaire.**



IMAGINEZ. RÉALISEZ.

Fier partenaire principal du relais de la flamme olympique de Vancouver 2010.

MC1

798152

* COVAN, 2009. Tous droits réservés. Les produits de financement personnel et les hypothèques résidentielles sont fournis par la Banque Royale du Canada sous réserve de ses critères de prêt standard. Certaines conditions s'appliquent. * Les taux indiqués sont les meilleurs taux offerts par la Banque Royale du Canada, selon les promotions présentement offertes au grand public. Cette offre peut être modifiée, retirée ou prolongée à tout moment, sans préavis, et elle ne peut être combinée à aucun autre taux réduit, offre ou promotion.
1. Le taux d'intérêt pour notre hypothèque à taux variable et à échéance fixe est notre taux préférentiel. Le taux d'intérêt changera lorsque notre taux préférentiel changera. Taux annuel du coût d'emprunt (TAC): 2,29 %. Le taux annuel du coût d'emprunt est établi d'après une hypothèque de 100 000 \$ sur le terme choisi, en supposant certains coûts d'emprunt (tels que les frais d'évaluation). S'il n'y a aucun coût d'emprunt, le TAC et le taux d'intérêt annuel seront identiques. 2. Le taux d'intérêt de la marge de crédit est établi d'après le taux préférentiel de la Banque Royale du Canada, majoré de 0,5 %. En date du 19 octobre 2009, le taux est de 2,25 % et changera, comme notre taux préférentiel, sans préavis. © Marques déposées de la Banque Royale du Canada. RBC et Banque Royale sont des marques déposées de la Banque Royale du Canada. ® Marque de commerce de la Banque Royale du Canada.

CHRONIQUE

ÉDITEUR: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Bertrand
Tremblay

tremblaybertrand@videotron.ca



C'était en janvier...

Ce début de 2010 marque l'anniversaire de trois événements qui demeureront encore longtemps gravés dans l'imaginaire collectif des Bleuets. Soit le fait divers le plus retentissant de notre petite histoire intercalé entre deux émouvants moments politiques.

Les valises rouges

Commençons par cette mystérieuse affaire des sœurs Laurence et Micheline Lévesque que seul Sherlock Holmes aurait pu résoudre. Le 7 janvier 1986, ces vénérables enseignantes à la retraite d'Arvida font la manchette de la presse occidentale lorsqu'elles sont arrêtées, à Rome, au retour d'un voyage en Inde.

Les douaniers ont découvert dans le double fond des deux valises rouges appartenant à Micheline, 4,5 kilos d'héroïne d'une valeur approximative de 5 millions de dollars. La Justice italienne libère les deux femmes un an plus tard « pour insuffisance de preuves » après avoir vainement recherché le dénommé Sylvain Roy que les accusées désignent comme le responsable d'un odieux complot. Même la publication de leur version publiée par JCL dans « Les valises rouges » n'a pas effacé le doute qui persiste dans mon esprit comme dans celui d'une multitude de sceptiques.

Antonio Talbot succède à Maurice Duplessis

C'était aussi en janvier, le 10 plus précisément de l'an 1961, que le député Antonio Talbot devint chef de l'Union nationale, deux ans après le décès, à Schefferville, de Maurice Duplessis. Le parti reprit le pouvoir en 1966, mais il s'éteignit lentement après la mort prématurée de son dernier premier ministre, Daniel Johnson, père, au barrage Manic 5, en 1968.

Élu à l'élection partielle de 1938, Antonio Talbot régna politiquement sur la région jusqu'à l'avènement, un quart de siècle plus tard, des libéraux de Jean Lesage. Il tira sa révérence en 1965. Le Parti québécois prenait forme par la suite pour récupérer la clientèle nationaliste de l'Union nationale. Premier député de la région (son comté englobait à l'époque les actuelles circonscriptions de Jonquière et de Dubuc) élevé à la responsabilité de ministre d'un gouvernement québécois, il a gagné la confiance indéfectible de l'électorat en promettant, en 1944, de sortir la région de son isolement, malgré l'opposition farouche des libéraux d'Adélard Godbout. Ironie du sort, c'est un gouvernement libéral qui réalise présentement la transformation du boulevard Talbot en autoroute à quatre voies divisées. Preuve qu'il faut toujours se battre pour arracher sa juste part de la richesse collective quand on appartient à une région éloignée.

Démission de Lucien Bouchard

Aujourd'hui marque enfin un triste anniversaire, celui de la démission inattendue de Lucien Bouchard. Le jeudi 11 janvier 2001, le député de Jonquière et premier ministre abandonnait l'action politique en avouant son incapacité à conduire le peuple jusqu'à la terre promise de la souveraineté. Il avait également indiqué son désir de consacrer plus de temps à sa famille.

Fils de Saint-Cœur-de-Marie qui a grandi à Jonquière avant de faire carrière à Chicoutimi, ce grand avocat a mené durant 16 ans, avec l'intensité d'un Maurice Richard, une vie publique exceptionnelle, après avoir servi d'ambassadeur à Paris durant trois ans. Ministre conservateur, l'échec de Meech lui inspire la fondation du Bloc québécois qui envahit Ottawa avec 54 députés à l'élection fédérale de 1993.

Il survit l'année suivante à la bactérie mangeuse de chair, mais l'infection lui coûte une jambe. Après avoir conduit le Québec à 50 000 voix d'une victoire au référendum de 1995 sur l'indépendance, il est désigné premier ministre. Bleuets établi dans la métropole, il a bien servi sa région d'origine durant son séjour aux commandes de l'État. La région lui a témoigné sa reconnaissance lorsque l'UQAC lui décerna un doctorat honorifique en avril 2007. Libérée du fanatisme politique, son influence, depuis son retour à la pratique du droit, demeure considérable. Et la 71e année de son existence qu'il vient de franchir ajoute à son aura la perception d'un sage lucide des temps modernes.

Le maire attend AbitibiBowater avec...



www.mariolacroix.com

11/01

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Faire place au dialogue

Mme Nicole Huybens

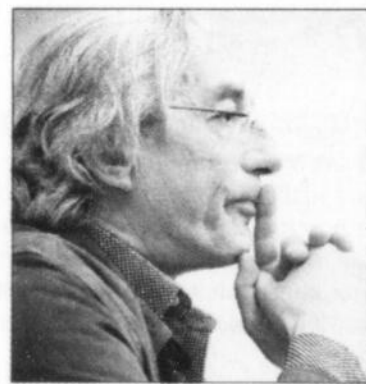
Félicitations, pour votre chronique du 5 janvier dernier qui touche un point fort sensible, celui du dialogue, de la communication et du respect de l'opinion de l'autre quand il est question de sujets controversés.

Cela s'avère on ne peut plus vrai dans les cas de la forêt et de l'environnement. Je n'ai jamais compris pourquoi, mais c'est ainsi.

Dans ces deux domaines, l'opinion des spécialistes ne compte pas quand elle est contraire aux idées préconçues que certains véhiculent comme des vérités immuables. Pourtant, il devrait y avoir place à la nuance.

Forêt

Prenons l'exemple de la forêt. Dans toute la controverse qu'a entraîné le film de Richard Desjardins (NDLR : L'Erreur boréale), les chercheurs de l'UQAC, sous la direction de Réjean Gagnon, ont été complè-



Richard Desjardins, auteur du documentaire « L'Erreur boréale ».

(Archives)

ment écartés parce que leurs travaux allaient à l'encontre des théories de notre poète-chanteur.

J'ai souvent entendu des intervenants, dans les lignes ouvertes, ne pas croire les spécialistes et ignorer les avis des chercheurs qui osaient s'opposer aux propos véhiculés par M. Desjardins.

Quant à ce dernier, il s'est bien abstenu de rencontrer les cher-

cheurs lors du tournage de son désormais célèbre film que l'on diffuse encore dans certaines de nos écoles.

Discussion

En terminant, quand vous parlez d'un groupe de discussion sur la forêt, permettez-moi de vous rappeler qu'avant 1999, date de sortie du film L'Erreur boréale, la division forestière de la compagnie Abitibi-Price avait mis sur pied une table de concertation qui avait pour objectif de permettre aux usagers d'un territoire de coupe dans le secteur des Monts-Valin de partager leurs expériences et leurs informations pour permettre à tous de profiter de forêt de façon harmonieuse et dans la bonne entente.

Ça fonctionnait très bien, n'en déplaise à certains détracteurs des entreprises forestières.

Martin Bouchard,
Lac-Kénogami

Fonds d'assistance aux Canadiens en difficulté à l'étranger

Aux troussees des mauvais payeurs

LA PRESSE

OTTAWA - Lorsque des Canadiens se retrouvent en difficulté à l'étranger, le gouvernement leur vient parfois en aide en leur prêtant de l'argent. Mais Ottawa ne revoit que rarement la couleur de cet argent une fois que ses bénéficiaires sont sortis du pétrin.

Des documents obtenus par La Presse grâce à la Loi sur l'accès à l'information démontrent en effet que le ministère des Affaires étrangères, par l'entremise de ses nombreuses ambassades, a prêté depuis 10 ans 4,7 millions de dollars à des Canadiens fauchés qui se trouvaient à l'étranger.

De cette somme, les autorités canadiennes n'ont réussi à recouvrer que 2,7 millions de dollars. Résultat: le ministère des Affaires étrangères, qui est responsable du Fonds d'assistance aux Canadiens en difficulté, créé en 1998, a été contraint de demander à Revenu Canada de se lancer aux troussees des mauvais payeurs.

Bon an, mal an, Ottawa offre une aide financière à quelque 400 Canadiens. En général, les sommes prêtées varient d'une centaine de dollars à quelque

2000\$. Il y a évidemment des exceptions. Le ministère des Affaires étrangères a ainsi déjà prêté 5\$ à un Canadien sans le sou, mais il a aussi accordé un prêt de 52 000\$ à un autre individu. Les documents ne précisent toutefois pas l'utilisation qu'en a faite le bénéficiaire.

Mais tout indique que, dans la plupart des cas, l'argent a servi à payer un billet d'avion, un séjour à l'hôtel ou de la nourriture.

« Le Fonds d'assistance aux Canadiens en difficulté offre de l'aide financière sous forme de prêt gouvernemental afin d'aider les Canadiens qui, lors d'une crise à l'étranger, n'ont à leur disposition aucune autre source d'aide », peut-on lire dans une note rédigée à l'intention du ministre des Affaires étrangères.

« Il incombe à chaque Canadien de payer ses propres frais de voyage. De l'aide financière n'est accordée qu'à la discrétion du gouvernement, selon les circonstances. Il ne s'agit pas d'un droit. Un des facteurs décisifs est le risque posé au bien-être du demandeur », affirme-t-on encore dans ces documents.

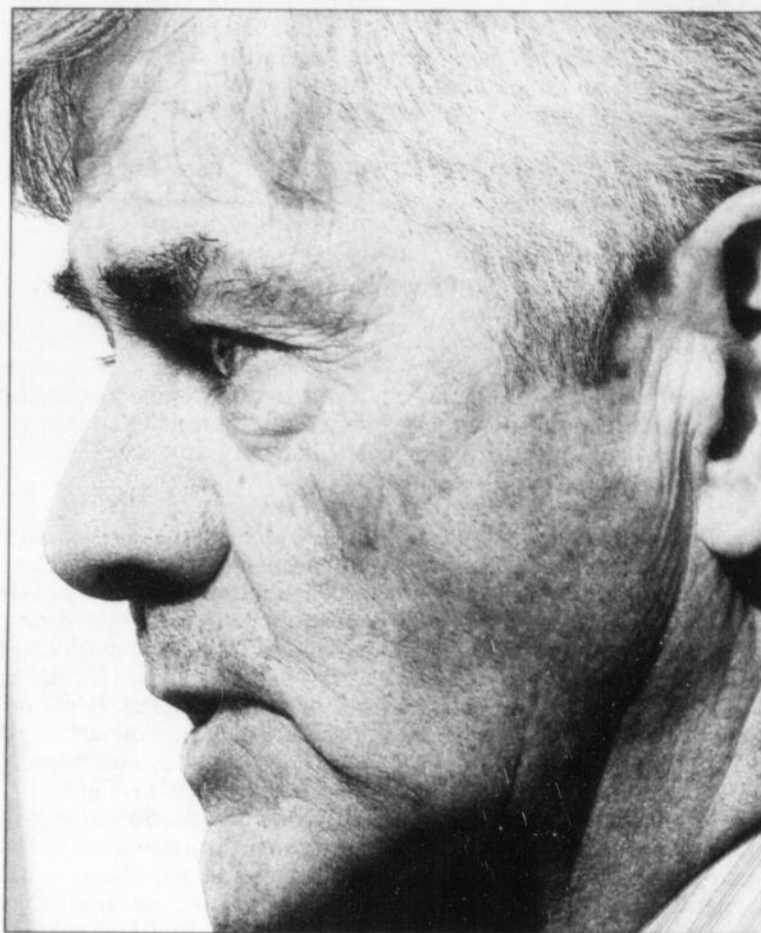
Les Canadiens qui obtiennent de l'aide financière du ministère

des Affaires étrangères reçoivent une facture. Lorsqu'ils ne paient pas, Revenu Canada est appelé à intervenir.

Certains Canadiens qui ont connu des ennuis à l'étranger et dont les cas ont défrayé la chronique au pays ont eu recours à ce fameux fonds d'aide du ministère des Affaires étrangères.

C'est le cas notamment de Brenda Martin, cette femme de Trenton, en Ontario, qui a passé deux ans en prison au Mexique, accusée injustement d'avoir participé à une opération de blanchiment d'argent. Elle avait été condamnée à cinq ans de prison en avril 2008, mais les autorités mexicaines ont cédé aux pressions du gouvernement canadien et accepté qu'elle purge sa peine au Canada. Comme elle avait déjà passé deux ans derrière les barreaux avant sa condamnation, elle a pu recouvrer sa liberté après deux mois de prison au pays, ayant essentiellement purgé le tiers de sa peine.

Le gouvernement canadien avait puisé dans le Fonds d'assistance aux Canadiens en difficulté pour payer l'amende de 3500\$ imposée à M^{me} Martin. Cette dernière doit donc rembourser cette somme à Ottawa. □



Le Fonds d'assistance aux Canadiens en difficulté à l'étranger est sous la responsabilité du ministère des Affaires étrangères et de son ministre, Lawrence Cannon.

(Archives)

Devant l'Allemagne

La Chine devient le plus important exportateur mondial

ASSOCIATED PRESS

PÉKIN - La Chine a devancé l'Allemagne à titre de plus important exportateur mondial grâce à des exportations en hausse de 17,7 pour cent en décembre, ce qui constituait sa première augmentation à ce chapitre en 14 mois, selon des données montrant que le pays continu de s'imposer comme force économique de premier plan.

Les statistiques de l'Ad-

ministration générale des douanes démontrent que les exportations du dernier mois de 2009 ont totalisé 130,7 milliards \$ US. Ce résultat a permis aux exportations d'atteindre une valeur de 1,2 billion \$ US l'an dernier, contre 1,17 billion \$ US pour l'Allemagne, selon les prévisions de l'organisation du commerce extérieur de ce pays, BGA.

Le nouveau statut de la Chine est largement symbolique, mais il montre la faculté de ses manufacturiers à continuer de vendre à l'étranger leurs produits abordables en dépit du ralentissement de la demande parmi les consommateurs du monde entier en raison de la crise financière.

Un économiste de l'Administration générale des douanes a estimé à la télévision d'État CCTV que le renversement de situation de décembre constituait un « important point tournant » pour les exportateurs chinois.

Stimulée par une aide financière de 586 milliards \$ US, la croissance économique de la Chine a été de 8,9 pour cent au troisième trimestre de 2009. Le gouvernement chinois estime qu'elle devrait être de 8,3 pour cent sur l'ensemble de l'année. □



La Chine a devancé l'Allemagne en tant que plus grand exportateur mondial. Le pays a connu une hausse de ses exportations de 17,7% en décembre.

(Photo AFP)



// HAUSSE DU PRIX DES TIMBRES

Une autre augmentation des prix du timbre entrera en vigueur lundi au Canada. Ainsi, il en coûtera trois cents de plus pour expédier une lettre à l'intérieur du pays, soit 57 cents. Pour une lettre envoyée aux États-Unis, il faudra déboursier un dollar, une hausse de deux cents. Pour tous les autres pays, l'augmentation sera de cinq cents, à 1,70\$.

(Photo La Presse)

Financement inexistant pour les chercheurs

Exode massif des cerveaux du climat

LA PRESSE

La recherche canadienne sur le climat est au bord du gouffre, et rien ne semble vouloir l'en réchapper.

Las d'attendre une réponse d'Ottawa, qu'ils n'attendent même plus, les principaux scientifiques du climat se sont résignés à la fermeture prochaine de leur principal bailleur de fonds depuis 10 ans, la Fondation canadienne pour les sciences du climat et de l'atmosphère (FCSCA).

« Catastrophique », « désastreux », « tragique » : les chercheurs interviewés par La Presse n'ont pas mâché leurs mots quant à l'impact de la disparition possible de la Fondation, responsable de la majorité du financement de leurs recherches.

Andrew Weaver de l'Université de Victoria évoque même « l'anéantissement possible de la communauté des chercheurs canadiens du climat ».

Uniquement dans leur entourage, les universitaires consultés ont pu nommer tout près de 20 chercheurs actuellement en recherche d'emploi, au Canada ou ailleurs, dont certains ont déjà quitté

le pays. René Laprise, directeur du Centre pour l'étude et la simulation du climat à l'échelle régionale (ESCER) de l'UQAM, a vu deux chercheurs s'en aller et craint que neuf autres leur emboîtent le pas.

« La conséquence de la coupure de continuité dans le financement de la Fondation est le démantèlement d'équipes qui nécessitent des années d'efforts à monter et à former, étant donné l'expertise pointue des domaines », déplore-t-il.

Fin probable

La FCSCA n'a pas encore fermé ses portes, mais c'est tout comme, selon son président, Gordon McBean. Ayant obtenu 60 millions de dollars en 2000 sous Jean Chrétien, puis 50 millions en 2004 sous Paul Martin, la Fondation n'a pas reçu un seul sou depuis, malgré ses appels répétés.

« Nous avons demandé du nouveau financement à de nombreuses reprises, mais sans succès », se désole ce professeur de l'Université de Western Ontario, mondialement reconnu dans son domaine.

Lors d'une rencontre à l'automne 2008 avec le ministre de l'Environnement, Jim Prentice, le Dr McBean a demandé une somme de 250 millions échelonnés sur 10 ans, mais il a été déçu de constater l'absence de la Fondation dans le budget subséquent.

Tout au plus, Ottawa a officiellement prolongé le mandat de la Fondation jusqu'en mars 2012, la semaine dernière. Mais sans lui verser plus d'argent, ce qui rend bien incertain le financement de futures recherches au pays.

À l'origine, les sommes distribuées aux groupes de recherche devaient être dépensées cette année et l'administration de la Fondation devait fermer ses portes en mars 2011. Le prolongement permettra aux groupes de dépenser les fonds qu'il leur reste jusqu'en mars 2011, et à la Fondation de ne remettre son rapport final qu'en mars de l'année suivante.

« Il reste encore un an et trois mois à l'entente, a indiqué par courriel le porte-parole du ministre Prentice, Frédéric Baril. Nous ne spéculerons donc pas sur des ententes qui ne sont pas encore arrivées à échéance. »

Absence de fonds

Mais, pour les huit chercheurs interviewés, cette incertitude est presque aussi désastreuse que l'éventuelle fermeture de la FCSCA. « Ce gouvernement a une méconnaissance fondamentale de la recherche, lance Andrew



Le directeur du Centre pour l'étude et la simulation du climat à l'échelle régionale de l'UQAM, René Laprise, a déjà vu partir deux chercheurs et craint que d'autres fassent de même.

(Photo La Presse)

Weaver, professeur de l'Université de Victoria. Faute de financement à moyen terme, plusieurs équipes de recherche ont déjà dû fermer leurs portes et, surtout, la plupart des chercheurs tentent actuellement de se réorienter.

Car le problème, c'est qu'il n'y a pas de fonds disponibles pour amorcer de nouvelles recherches, ce qui pousse les scientifiques à regarder ailleurs. « C'est un désastre pour la recherche sur le climat au Canada, soutient Michael Sigmond, chercheur en physique atmosphérique à l'Université de Toronto. La situation actuelle se traduit déjà, à l'heure où l'on se parle, par un exode des cerveaux. »

Cela est attribuable au processus administratif de demandes de subventions de recherche. Entre l'annonce d'un programme, les appels de propositions, les lettres d'intention, l'évaluation et l'annonce des résultats, il peut facilement s'écouler plus d'une année.

En ce sens, les coffres de la Fondation sont déjà techniquement à sec, puisqu'elle ne peut verser que l'argent déjà promis.

« L'extension ne permet qu'une chose : dépenser les fonds déjà octroyés qui n'ont pas été dépensés, explique René Laprise, seul Québécois à avoir participé aux travaux du GIEC comme auteur principal. C'est comme si on coupait votre salaire pour six mois et qu'on vous demandait d'étaler sur toute l'année l'argent versé au cours des six autres mois. » □

Un gym à ciel ouvert



Cardio-musculation

Cardio-traineau

Session d'hiver
Inscrivez-vous dès maintenant

Quelques places disponibles

Contactez-nous
Inscrivez-vous en ligne
cardiopleinair.com
Service à la clientèle
418 817-4224 ou
1 877 327-5530

Horaire flexible
Matin, après-midi et soir
Groupes de 15 personnes
Durée: 1 h 15



Gagnant du prix
Franchiseur 2006
concept/innovation

cardio plein air
cardiopleinair.com

Pour planifier votre retraite
en toute sécurité.

Yvan Gravel
Conseiller
Placement et retraite
418 590-7948

BANQUE
NATIONALE
GROUPE FINANCIER

yvan.gravel@bnc.ca
www.bnc.ca



792745



Sylvie Bolduc

RÉÉDUCATION SENSORIELLE

Par l'Antigymnastique et la Gymnastique Sensorielle

COURS EN APRÈS-MIDI
ET EN SOIRÉE
JOURNÉES INTENSIVES.

Méthode de travail profond des muscles, des articulations, des os, de la colonne vertébrale et des tissus conjonctifs. Les mouvements sont lents, conçus pour favoriser le dégagement des blocages et retrouver souplesse, mobilité, coordination et conscience de soi.

Basée sur la perception et le ressenti, la rééducation sensorielle permet de reconstruire un nouvel équilibre tant physique que psychologique et de soulager différents maux tels que: manque de vitalité, stress, mal-être, problèmes articulaires (arthrose, arthrite, fibromyalgie, maux de dos) troubles respiratoires, viscéraux, etc.

Pour information et inscription:
SYLVIE BOLDUC
Praticienne en Antigymnastique
Diplômée de la Méthode Danis Bois,
Tél.: 418-543-2691

COURS DISPONIBLES À
CHICOUTIMI ET ALMA



792670

MASSON STE-MARIE
AVOCATS

Me Frédéric Masson L.L.B.
Avocat depuis 1985
Médiateur en matière civile
et commerciale
Droit civil
Responsabilité civile
Droit commercial

Me Caroline Ste-Marie B.A., L.L.B.
Avocate depuis 1982
Droit familial
Droit de la jeunesse

797505

365, rue Racine Est, Bureau 200
CHICOUTIMI G7H 1S8 418-615-1555

Sondage

Des baby-boomers « pris en sandwich »

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA - Les baby-boomers canadiens sont littéralement « pris en sandwich » entre les besoins de leurs enfants et de leurs parents, et leurs propres besoins, selon un sondage Harris-Decima effectué pour le Groupe Investors.

Menée auprès de Canadiens âgés de 43 à 63 ans, l'enquête indique qu'un baby-boomer sur dix, qui a des enfants, doit apporter une certaine forme de soutien à ses parents vieillissants.

Bien qu'ils soient d'accord à 66 pour cent pour s'occuper de leurs parents, ils ne sont pas aussi enthousiastes à l'idée de devoir donner de l'argent à leurs enfants adultes. Le quart des parents baby-boomers qui soutiennent financièrement leurs enfants se disent embêtés de devoir le faire.

Quatre parents baby-boomers sur dix, soit 44 pour cent, disent contribuer présentement aux études postsecondaires de leurs enfants ou l'avoir fait, alors que deux sur dix, 21 pour cent, s'attendent à le faire. Fait intéressant, six parents baby-boomers sur dix, 62 pour cent, ont déclaré ne pas avoir bénéficié eux-mêmes de ce type d'aide de la part de leurs propres parents.

La moitié des baby-boomers qui ont des enfants s'attendent à ce que ces derniers soient financièrement indépendants à l'âge de 25 ans.

En raison du temps qu'ils doivent consacrer à leurs enfants et à leurs parents, un tiers des baby-boomers qui assument cette double charge disent avoir reporté ou annulé des projets de voyage, et un tiers disent ne pas pouvoir se consacrer pleinement

à leurs passe-temps et à leurs centres d'intérêt.

Parce qu'ils soutiennent financièrement tant leurs parents

que leurs enfants, 39 pour cent d'entre eux disent qu'ils ont dû

réduire les montants qu'ils investissent pour leur retraite. □



21H
LES BOYS



TÉLÉVISION

ce soir

21H30
C.A.

EN BREF

PUBLICITÉS LIBÉRALES

OTTAWA (PC) - Le Parti libéral du Canada lance une nouvelle série de publicités dans les médias électroniques et écrits pour décrier le gouvernement conservateur de Stephen Harper.

Les libéraux s'en prennent à la décision du premier ministre de fermer le Parlement jusqu'en mars prochain. Ils accusent Stephen Harper de privilégier ses propres intérêts au détriment de ceux des Canadiens.

Les publicités soutiennent que, pendant que le Canada est ridiculisé en matière d'environnement, que les conservateurs tentent de camoufler leur rôle dans le scandale de la torture des prisonniers afghans, et que des millions de Canadiens sont sans emploi, Stephen Harper agit sournoisement, parce qu'il ne veut pas rendre des comptes aux citoyens.



Radio-Canada.ca/television

798153

DE LAC & DE FJORD

« Notre » argent au travail!



Steeve Tremblay

steevetremblay@lequotidien.com

Les Almatois ont reçu cette semaine leur nouveau compte de taxes. À la fin de l'année, le conseil municipal nous avait annoncé d'importants changements au rôle d'évaluation et une hausse de la facture. Je fais partie de ceux qui trouvent qu'il était temps que les taxes augmentent, je ne m'en cache pas. Si on veut maintenir les services, il faut bien que quelqu'un mette la main dans sa poche.

Pour les municipalités, on n'a pas besoin de chercher loin pour trouver du financement... dans le compte bancaire de leurs citoyens adorés. Au moins, j'espère que cette augmentation servira à quelque chose de créatif pour la collectivité. Ça fait déjà assez longtemps que de nombreux projets sont « chopés » au nom de la sacro-sainte règle de non-emprunt du conseil municipal.

Ça ne veut pas dire de jeter l'argent par les fenêtres. Le récent repli de l'implication financière de la municipalité en regard du projet des Collines du terroir donne à croire que

l'argent recueilli par la hausse de taxes ne servira pas à nourrir un gouffre sans fond. Quelquefois, il faut porter l'odieux de mettre fin à de bien « nobles causes » quand on gère l'argent des autres.

On aura bien beau assurer une voiture, la remplir d'essence et essayer régulièrement des factures pour son entretien, si personne ne l'utilise on ne sera pas bien avancé... même si elle est belle et qu'on aime bien la regarder!

En milieu de semaine, tous cherchaient le fameux « combien? ». De combien tes taxes ont augmenté? J'ai entendu des 30\$, des 150\$, des 300\$ et même des 600\$. Chacun cherchait son compte de l'an dernier pour faire des comparatifs et d'autres appelaient Ville d'Alma pour s'enquérir des chiffres de leur compte de 2009. Dans les coulisses du Tournoi midget, on entendait parler souvent.

D'ailleurs, contrairement au maire Scullion qui essayait des « Chouuuuu » nourris lors de la traditionnelle mise au jeu officielle, le nouveau maire Asselin s'en est bien tiré avec un accueil « neutre ». Le mandat de nos élus commence à peine et les amateurs de hockey sont comme bien d'autres, ils laissent la chance au coureur. Quatre ans, c'est long... faudra voir.



// RETROUVAILLES

C'était soirée retrouvailles mardi soir dernier alors que les anciens Aigles d'Alma de la ligue adulte se sont retrouvés pour souligner le 30^e anniversaire de leur voyage de hockey en Suisse. Ils en avaient long à dire lors de cette belle soirée les Carol Bellemarre, Jean-Guy Lessard, Réal Tremblay, Jacques Fortin, Michel Harvey, Roger Brassard, André Dubé, Doris Bouchard, Gilles Gagnon, Ghislain Tremblay, Mario Gagnon, Serge Bellemarre et Daniel Paradis.



// RESTAURANT

Depuis la fin décembre, l'institution qu'est le Restaurant Marchand de Saint-Bruno est rouverte dans une toute nouvelle construction ultramoderne. Le copropriétaire, Denis Marchand, est bien heureux de la nouvelle vocation de l'entreprise, une sandwicherie-rôtisserie. La renommée culinaire de la famille Marchand n'y a rien perdu, car rien qu'à voir, et à sentir, on en salive déjà...

// BÉNÉVOLES

Billets de participation, chandails, épinglettes, etc. Il y en avait pour tous les goûts au kiosque souvenir du Tournoi provincial de hockey midget d'Alma en fin de semaine. Chose certaine, les sourires étaient au rendez-vous pour les bénévoles qui s'en occupait comme ici Sabrina-Maude Bergeron, Anne-Sophie Simard, Samuel Côté, Monica Tremblay et Alexandra Desbiens.



Photos Steeve Tremblay

Découvrez
LeQuotidienSurMonOrdi.ca



Tarif spécial aux abonnés du Quotidien version papier SEULEMENT 2\$/mois (abonnement du lundi au samedi)

Lutter contre les automatismes de la conduite

Le GPS est mauvais pour la mémoire

LA PRESSE

Les habitués du GPS risquent de rendre leur cerveau paresseux et plus vulnérable à la maladie d'Alzheimer. C'est du moins la conclusion de chercheurs de l'Institut Douglas, qui ont constaté que l'utilisation d'un GPS pour s'orienter affecte la croissance de l'hippocampe, une zone du cerveau impliquée dans l'Alzheimer.

Ces recherches illuminent un processus souvent observé par les automobilistes et qui a été responsable d'une tragédie en 2003. Un Montréalais avait oublié sa fille de 22 mois durant toute la journée dans sa voiture, parce qu'il avait changé son itinéraire habituel.

« Quand on se rend à un endroit où on n'est jamais allé, on doit être bien concentré pour trouver son chemin, explique Véronique Bohbot, chercheuse en neurosciences à Douglas. Le GPS élimine cette exigence, parce qu'on peut se limiter à suivre les instructions de tourner à droite ou à gauche. Quand on fait des efforts pour s'orienter, on utilise beaucoup une région du cerveau appelée hippocampe. Cette région est beaucoup moins sollicitée quand on se sert d'un GPS. »

D'autres études sont arrivées à des résultats similaires, notamment en montrant que les chauffeurs de taxi ont un hippocampe plus développé.

Pour arriver à ce résultat, M^{me} Bohbot a demandé à 30 participants de naviguer à l'intérieur d'un labyrinthe sur un écran. Ils

devaient utiliser deux stratégies: s'orienter à l'aide de repères, ou simplement suivre une liste de commandes (tourner à droite au deuxième coin de rue, par exemple). Les cobayes qui utilisaient les repères avaient une activité plus grande de l'hippocampe, alors que les autres stimulaient plutôt une autre région du cerveau, appelée les noyaux caudés.

Les noyaux caudés sont impliqués dans l'apprentissage par « stimulus-réponse ». « Ce sont les comportements qui deviennent des automatismes, dit M^{me} Bohbot. Un stimulus dans l'environnement provoque une réaction automatique et inconsciente chez l'individu. »

Pour les itinéraires souvent empruntés, les noyaux caudés remplacent peu à peu l'hippocampe comme région du cerveau la plus sollicitée. « Lorsqu'on prend le même chemin pour aller au travail tous les matins, au début on regarde les détails de l'environnement pour s'orienter, on fait des relations entre les points de repère et on se construit une carte cognitive qui dépend de l'hippocampe. Lorsqu'on utilise notre carte cognitive, on peut s'adapter à l'environnement et prendre des raccourcis lorsqu'on décide d'aller quelque part de nouveau ou lorsqu'un imprévu nous empêche de prendre notre chemin habituel, par exemple si le métro ou l'entrée d'autoroute est fermée. Par contre, si on utilise le même chemin jour après jour, le chemin se fait de façon automa-

tique après plusieurs semaines. Parfois, c'est tellement automatique qu'on ne se souvient même plus de ce qu'on a vu en chemin. Le jour où notre routine change, on se trompe. Par exemple, si au lieu d'aller au travail, on doit aller chez le dentiste, on fait une erreur et on se retrouve sur le chemin du travail. »

Le cas de Dominic Martin, qui a oublié sa fille de 22 mois dans la voiture en 2003, illustre ce problème. « C'était un homme qui avait l'habitude de déposer sa petite fille d'environ 2 ans à la garderie; ensuite sa routine était de déposer son épouse au métro et ensuite il se rendait au travail, explique M^{me} Boh-

bot. Son épouse était en retard, alors il l'a déposée d'abord au métro, pensant déposer sa petite fille après. Malheureusement, sa routine automatique a pris le dessus, c'est-à-dire qu'après le métro, il s'est rendu au travail et a oublié la petite, qui dormait bien à l'arrière de l'auto. » □

2010 C'EST L'ANNÉE DE

L'ÉTOILE JONQUIÈRE

et ça commence en force!

D'abord L'ÉVÉNEMENT FIDÉLITÉ, c'est PAYANT!
VOUS OBTENEZ 500\$ DE RABAIS SUPPLÉMENTAIRE si vous possédez un véhicule Chrysler, Jeep, Dodge ou même une mini-fourgonnette de la concurrence!

De plus, EN JANVIER, L'ÉTOILE vous fait une OFFRE IMBATTABLE!
Le DODGE RAM 2010, le PLUS PRIMÉ de sa catégorie vous est offert à un seul prix

28 495\$*

avec un financement aussi incroyablement bas que

2,25% sur 84 mois


*Transport et préparation en sus. Photo à titre d'exemple. Ces offres sont sujettes à l'approbation de crédit avec le taux variable de la Banque TD.

Qui a dit que c'était déjà fini le temps des cadeaux? Hâtez-vous de passer vous informer auprès d'un conseiller L'Étoile...


Paul Menger
concessionnaire

Martin Solvin
Copropriétaire

Yannick Gauthier
Dir. gén. des ventes

Dominic Villeneuve
Dir. ventes usagés

Dominic Bely
Directeur des parts

Patrick Blackburn
Directeur commercial

Francine Gagnon
Dir. commerciale

Marcel Lapage
Conseiller

Vedran Baboselac
Conseiller

Stéphane Gagnon
Conseiller

L'ÉTOILE JONQUIÈRE

3311, boul. du Royaume Jonquière
www.etoiledodge.ca

3311, boul. du Royaume
Jonquière
www.etoiledodge.ca

Tél.: 418-542-9518
Sans frais: 1-800-818-9518



Selon une étude réalisée par deux chercheurs de l'Institut Douglas, le système GPS rend le cerveau paresseux et ainsi plus vulnérable à la maladie d'Alzheimer.

(Photo La Presse)

LÀ OÙ C'EST PROUVÉ QUE C'EST MOINS CHER, SERVICE INCLUS

Deux tendances opposées

Écoénergie et chevaux-vapeur

LA PRESSE

L'année 2010 s'annonce faste dans le domaine de l'automobile. La planète se relève tranquillement de la débâcle qui a secoué le système financier. Les consommateurs sont de retour dans les salles de montre et leurs demandes suivent deux tendances lourdes diamétralement opposées, paradoxe humain oblige. Certains exigent des moteurs plus petits, mais qui ne perdent pas d'efficacité grâce, entre autres, à la suralimentation; on annonce également l'arrivée de certaines petites citadines, toujours dans une perspective écoénergétique. À l'opposé, il y a la course intemporelle et débridée aux chevaux-vapeur.

Volt et Fiesta

La Chevrolet Volt est certes la plus attendue d'entre toutes. On prévoit son lancement en 2010 aux États-Unis et en 2011, si tout va bien, au Canada. Cette berline compacte basée sur un châssis similaire à celui de la nouvelle Chevrolet Cruze dispose d'une motorisation hybride, mais de nouvelle génération. Son système de type plug-in permet, moyennant un temps de recharge variant entre trois heures (sur une prise de 240 volts) et huit heures (sur une prise de 120 volts), de propulser l'auto sur 64 kilomètres en mode purement électrique. Le moteur à essence, un quatre-cylindres de 1,4 litre, prend le relais lorsque la batterie au lithium-ion est à plat. Résultat : la Volt ne consomme que 1 L/100km en ville. Reste à savoir quel sera le prix demandé...

La Chevrolet Cruze, citée plus haut, remplacera la Chevrolet Cobalt. Cette traction avant sera mue par un quatre-cylindres, de 1,8 litre atmosphérique de 138



Si l'on se fie aux premières impressions des publications spécialisées, la Ford Fiesta pourrait être promise à une carrière pour le moins glorieuse. Motor Trend a salué son dynamisme singulièrement européen.

(Cortoisie)

chevaux ou de 1,4 litre turbocompressé offrant 140 chevaux.

Du côté des sous-compactes, on ne peut taire la venue de la Ford Fiesta. Son mandat est de combler le trou béant laissé par le départ du fiasco qu'a été l'Aspire il y a 13 ans. Soeur de la Mazda 2, elle mise sur un quatre-cylindres de 1,6 litre et 119 chevaux, dont la consommation moyenne estimée est de 6,7 L/100km. Si l'on se fie aux premières impressions des publications spécialisées, la Fiesta pourrait aspirer (pour ne pas faire de jeu de mots) à une carrière pour le moins glorieuse. Motor Trend a salué son dynamisme singulièrement européen.

Le rayon des sportives

Chez les sportives, le choix croît grâce à quelques nouveau-

tés. L'anglaise Lotus bonifie sa gamme avec l'introduction de l'Evora. Plus « civilisée » que les Elise et Exige, l'Evora est aussi plus lourde (482 kilogrammes de plus que l'Elise). Son V6 central de 3,5 litres et 276 chevaux vient de chez Toyota. La belle offre, en plus d'un confort plus abouti, deux sièges de plus pour passagers contorsionnistes.

Les choses bougent également chez Aston Martin. La firme proposera la Rapide, la première berline de son histoire. Cette voiture a beau avoir deux portières de plus que le reste de la gamme, elle n'est pas lente pour autant. Elle est mue par un prodigieux V12 (470 chevaux) logé à l'avant et guidé par une boîte de vitesse séquentielle de six rapports. La One-77 fera aussi partie de la nouvelle gamme. Cet hypercar (pour ne pas reprendre

le terme anglais) est mue par un hargneux V12 de 7,3 litres et 700 chevaux issu d'une collaboration

avec le préparateur Cosworth. Le 0-100 km/h est bouclé en 3,5 secondes. □



La Chevrolet Cruze, qui remplacera la Chevrolet Cobalt, offrira un moteur quatre-cylindres, de 1,8 litre atmosphérique de 138 chevaux ou de 1,4 litre turbocompressé offrant 140 chevaux.

(Cortoisie)

LE SALON DE L'AUTO DE MONTRÉAL SUR MONVOLANT.CA

La 42^e édition du Salon international de l'auto de Montréal se déroulera à compter du vendredi 15 janvier, pour se poursuivre jusqu'au dimanche 24, au Palais des congrès.

AU JOUR LE JOUR

Chaque jour, les nouvelles fraîches sur les nouveautés et les primeurs des constructeurs sont mises en ligne sur monvolant.cyberpresse.ca/salon_montreal

BEAUTÉ MOBILE

Incontestablement l'une des vedettes du Salon 2010, le prototype Essence sera dévoilé mercredi soir au Musée des Beaux Arts, un endroit à la mesure de la beauté de la création d'Infiniti. À voir sur monvolant.cyberpresse.ca/essence, dès mercredi.

DANS LES COULISSES

Un salon automobile comme celui de Montréal nécessite une préparation des plus impressionnantes. À voir sur monvolant.cyberpresse.ca/coulisses, dès jeudi.

SURVOL

Simulateurs, voitures anciennes, exclusivités et incontournables : tout ce qu'il faut savoir sur le Salon de l'auto 2010. Visionnez la vidéo sur monvolant.cyberpresse.ca/survol, dès la journée d'ouverture.



L'Aston Martin One 77 passe de 0 à 100 km/h en 3,5 secondes grâce à son moteur V12 de 7,3 litres et 700 chevaux.

(Cortoisie)

Ford
L'ÉVÉNEMENT
SYNC
ma ROUTE

Système mains libres SYNC sans frais supplémentaires**
Téléphone, MP3, messages texte et Assistance 911^{MD} à commande vocale. Obtenez le système SYNC sans frais supplémentaires dans la plupart des véhicules Ford 2010.



Grâce à votre voix, vous pouvez :

- Effectuer et recevoir des appels
- Choisir des pistes sur votre lecteur MP3
- Faire lire vos messages texte à haute voix

SYNC est notre solution mains libres intégrée plus sécuritaire.



- Accéder à vos listes d'écoute, fichiers balado et livres audio
- Communiquer directement avec un préposé des services d'urgence 911 à l'aide de l'Assistance 911^{MD}

Consultez ford.ca ou votre concessionnaire pour plus de détails.

PLUS
Bénéficiez d'ajustements de prix allant de 1 000 \$ à
8 000 \$**

SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS



F-150 XLT 4x4 2010 à cabine double
avec SYNC* sans frais supplémentaires

ACHÉTEZ POUR
27 999\$

Transport (1 400 \$) en sus.

OU LOUEZ POUR

399\$ /MOIS

Transport (1 400 \$) en sus. Terme de 48 mois.
Acompte de 3 695 \$.



ESCAPE XLT 4 CYL. 2010
avec SYNC* sans frais supplémentaires

ACHÉTEZ POUR
21 499\$

Transport (1 400 \$) en sus.



F-150 XL 2010 à cabine simple
avec SYNC* sans frais supplémentaires

ACHÉTEZ POUR
18 999\$

Transport (1 400 \$) en sus.



F-250 Super Duty 2010
avec SYNC* sans frais supplémentaires

Ajustement de prix de
8 000\$**

MEMBRES **COSTCO**, OBTENEZ
1 000\$ DE RABAIS ADDITIONNELS*

CETTE OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE
S'APPLIQUE SUR LA PLUPART DES VÉHICULES FORD 2010

CONSULTEZ [FORDCOSTCO.CA](http://fordcostco.ca) OU RENDEZ-VOUS CHEZ
VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD POUR TOUS LES DÉTAILS.



Voici
le programme Ford
Recyclez
Votre Véhicule

Recyclez votre véhicule datant
de 1995 ou avant et obtenez des
rabais pouvant atteindre **3 300\$***

en plus des autres offres en cours chez Ford, lorsque
combinées aux 300 \$ offerts par le gouvernement
du Canada grâce à son programme Adieu bazou.
Les rabais varient de 1 000 \$ à 3 000 \$.
Consultez ford.ca pour tous les détails.

Adieu bazou
Programme canadien de recyclage des véhicules



**RENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD POUR
OBTENIR VOTRE SYSTÈME SYNC SANS FRAIS DÈS AUJOURD'HUI.**



LES VÉHICULES 2010... (Texte de conditions générales et détails techniques en petits caractères, incluant des informations sur les modèles, les options, les taxes, les assurances et les garanties.)

ARTS

Voivod au Bunker le 6 février

Un retour attendu dans la région

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Sept mois après avoir donné un spectacle mémorable dans le cadre du festival Jonquière en musique, le groupe Voivod branchera ses amplis au Bunker de Chicoutimi. Il s'y produira le 6 février, à l'invitation du promoteur Armel Théodore.

Les rockers originaires du Saguenay seront précédés par une formation locale, Salmonelle, dont les premières notes devraient résonner aux alentours de 21 h. Les billets sont disponibles au coût de 25 \$ en prévente (à la porte, ce sera 30 \$). On peut s'en procurer au Bunker, au magasin Planète Rock et Chicoutimi et chez Tatouage Sylvain Gagné de Jonquière.

« J'avais le goût de faire venir Voivod et ça s'est réglé rapidement. Les premiers contacts ont eu lieu en novembre et on a signé le 21 décembre, raconte Armel Théodore. C'est le plus gros spectacle de ma carrière et je me dis que s'il y a eu 3000 personnes à Jonquière en musique, la loi du 10 % devrait nous permettre d'en accueillir 300. »

Signe qu'il a confiance de rameuter les amateurs de rock, 250 billets sont disponibles en prévente, un nombre plus élevé que d'habitude. « De cette manière, on va voir comment ça évolue », explique le promoteur, qui ajoute que le groupe proposera un spectacle semblable à celui qu'il entend présenter au cours de sa prochaine tournée européenne.

Soirée hip-hop

Avant de recevoir Voivod, Armel Théodore tiendra sa première soirée hip-hop de

l'année, le 23 janvier. Elle se déroulera au Bunker, elle aussi, et débutera à 20 h. Quatre groupes du Saguenay-Lac-Saint-Jean prépareront le terrain avant l'apparition de Manu Militari, un artiste de Montréal qui chantera en compagnie d'un DJ.

« Il vient de lancer un CD et fait du hip-hop engagé. Ses textes parlent de la vie des jeunes, du fait qu'ils doivent prendre leur place », note le promoteur. Deux formations de Jonquière, La Saga et Eks, réchaufferont la salle. Suivront les Robervalois de Second Mouvement, puis Les Indispensables, trois gars de Chicoutimi qui ont le sens de la fête.

Il importe de souligner que le Bunker ne sera pas accessible aux personnes de moins de 18 ans, eu égard à la vente de boissons alcoolisées. Une partie de la clientèle devra donc faire l'impasse sur ce rendez-vous, ce qui aura un impact sur l'achalandage.

« Le nombre de spectateurs devrait s'élever à 125, puisqu'on va perdre du monde. Par contre, la salle est intéressante, autant en ce qui touche le son qu'en raison de son emplacement », fait observer Armel Théodore. Il révèle cependant que d'autres rendez-vous seront ouverts aux mineurs. Ils auront lieu au Café-Théâtre Café-Cour de Jonquière.

Cette année, l'objectif du promoteur consiste à tenir une dizaine de spectacles, comparativement à cinq en 2009. À force de taper sur le clou du hip-hop, il a développé un public fidèle et fait des convertis. « On voit de nouveaux visages à chaque fois. C'est encourageant », se réjouit-il. □



Déjà qu'un spectacle de Voivod déménage en plein air, il faut imaginer ce que ça donnera le 6 février, alors que le groupe originaire du Saguenay se produira au Bunker de Chicoutimi. Il s'agira de sa première visite depuis sa participation au festival Jonquière en musique, où cette photographie a été captée.

(Archives)

Recette d'un demi-milliard de dollars au box-office nord-américain

Avatar continue d'attirer les foules dans les cinémas

AGENCE FRANCE-PRESSE

WASHINGTON - « Avatar », la super production de science-fiction de James Cameron, était toujours ce week-end en tête d'un box-office nord-américain qui lui a déjà rapporté quelque 429 millions de dollars de recettes en un mois.

Selon les chiffres provisoires publiés dimanche par la société spécialisée Exhibitor Relations, la fable écologique en trois dimensions a encore encaissé 48 millions de dollars de recettes ce

week-end, un tassement toutefois après avoir drainé quelque 75 millions de dollars au cours des deux week-ends précédents.

Le film a coûté près de 500 millions de dollars et a déjà dépassé le cap du milliard de dollars de recettes dans le monde.

Toujours en 2^e place, le film d'action « Sherlock Holmes », réalisé par Guy Ritchie, récolte 165 millions de dollars après trois semaines sur les écrans et 16,6 millions au cours du week-end.

Avec 16,3 millions sur le week-end et 178 millions depuis sa

sortie, les écureuils du film pour enfants « Alvin et les Chipmunks 2 » se maintiennent en 3^e position. Un nouveau film de vampire, « Daybreakers », de Michael Spierig, a engrangé 15 millions de dollars pour son premier week-end dans les salles et prend la 4^e position.

La comédie romantique « Pas si simple » est rétrogradée en 5^e place avec 11 millions de dollars de recettes. « Leap Year », une nouvelle comédie romantique, a fait son entrée au 6^e rang avec 9 millions de recettes. À la 7^e place,

le long métrage inspiré d'une histoire vraie dans le milieu du football américain, « The Blind Side », a récolté 7,7 millions. « In the air », réalisé par Jason Reitman, déjà remarqué pour « Juno », passe de la 6^e à la 8^e place (7,1 millions).

La nouvelle comédie d'adolescents « Youth in revolt », de Miguel Arteta, inspiré d'un roman à succès de C.D. Payne, entre à la 9^e place (7 millions). La dernière livraison de Disney, « la princesse et la grenouille », ferme la marche (4,7 millions). □



Avatar occupe encore la première place au box-office nord-américain avec des recettes de 48 millions \$ au cours du week-end.

(Photo AP)

CINÉ-TÉLÉ

LUNDI 11 JANVIER

08h00 VIE À LA RECHERCHE DE L'AMOUR
(4)(Born Romantic) G.-B. 2000. Comédie de mœurs de David Kane avec Craig Ferguson, Ian Hart, Jane Horrocks. Les tribulations sentimentales d'un groupe de célibataires londoniens fréquentant le même club de salsa.

10h00 V LE JOURNAL DE SUZANNE
(5)(Suzanne's Diary for Nicholas) É.-U. 2005. Drame de Richard Friedenberg avec Christina Applegate, Johnathon Schaech, Kathleen Rose Perkins. Après avoir été abandonnée soudainement par son amoureux, une jeune femme trouve une explication dans un journal intime qu'il lui a fait parvenir.

13h00 V LES RANDONNEURS
(4)(Randonneurs, Les) Fr. 1997. Comédie de mœurs de Philippe Harel avec Philippe Harel, Benoît Poelvoorde, Karin Viard. Lors d'une randonnée dans les montagnes corses, la tension monte entre quatre Parisiens et leur guide.

13h00 V UN AMOUR D'OTARIE
(5)(Eine Robbe zum Verlieben) All. 2006. Comédie sentimentale de Christine Kabisch avec Oliver Mommsen, Gesine Cukrowski, Marlies Engel. Au cours de vacances à la ferme avec sa nouvelle fiancée et ses enfants, un vétérinaire veuf tombe sous le charme d'une jeune pêcheuse.

13h00 V LIÉS PAR LE CRIME
(5)(Partners in Crime) É.-U. 2000. Drame policier de Jennifer Warren avec Rutger Hauer, Paulina Porizkova, Andrew Dolan. Un policier qui enquête sur un kidnapping doit faire équipe avec une agente du FBI qui se trouve être son ex-épouse.

21h00 V CEUX QUI M'AIMENT PRENDRONT LE TRAIN
(4)(Ceux qui m'aiment prendront le train) Fr. 1997. Drame psychologique de Patrice Chéreau avec Valéria Bruni Tedeschi, Charles Berling, Pascal Greggory. Les funérailles d'un peintre homosexuel donnent lieu à des règlements de compte émotifs entre ses amants, amis et parents.

23h45 V IVRE D'AMOUR
(3)(Punch-Drunk Love) É.-U. 2002. Comédie sentimentale de Paul Thomas Anderson avec Adam Sandler, Emily Watson, Philip Seymour Hoffman. Un célibataire au tempérament instable vit un premier grand amour qui lui donne le courage de tenir tête à des escrocs qui le harcèlent.

00h00 V UN AMOUR D'OTARIE
(5)(Eine Robbe zum Verlieben) All. 2006. Comédie sentimentale de Christine Kabisch avec Oliver Mommsen, Gesine Cukrowski, Marlies Engel. Au cours de vacances à la ferme avec sa nouvelle fiancée et ses enfants, un vétérinaire veuf tombe sous le charme d'une jeune pêcheuse.

HOROSCOPE

Lundi 11 janvier 2009

Bélier (21 mars au 19 avril): L'humilité ne consiste pas uniquement à admettre ses défauts, mais aussi à reconnaître ses qualités. Avec la Lune en Sagittaire, vous pouvez recevoir de nombreux compliments, ce qui risque de devenir gênant, advenant que ceux-ci soient formulés publiquement. Chassez toute fausse modestie et acceptez-les en disant simplement «merci». Inversement, n'oubliez pas de féliciter ceux qui le méritent.
Taureau (20 avril au 20 mai): Étant donné que l'incertitude et les appréhensions qu'elle suscite constituent le pire, les aspects planétaires vous encouragent à rechercher de l'information. Le soulagement viendra avec les réponses, mais pour cela il faudra commencer par poser des questions. Quand vous saurez ce que vous ne savez pas, vous pourrez sagement envisager votre plan d'action.
Gémeaux (21 mai au 21 juin): La Lune dans votre Signe complémentaire, le Sagittaire, vous procure l'effet d'un second souffle, allège les tensions et contribuera à faire disparaître une limitation. Voici donc un début de semaine stimulant duquel vous devriez profiter pleinement. N'hésitez pas à contacter une personne qui a manifesté de l'intérêt à votre endroit récemment. La balle se trouve maintenant dans votre camp.
Cancer (22 juin au 22 juillet): La conjonction Soleil-Vénus face à votre 3e décan peut vous aider à obtenir beaucoup de choses plus facilement. Ce début de semaine pourrait donc vous offrir de rares opportunités dans différents domaines de la vie. Le laisser-faire est la seule chose qui vous empêcherait d'en profiter pleinement. Profitez donc de ce lundi pour prendre l'initiative et multiplier vos démarches.

Lion (23 juillet au 22 août): Si vous ne bougez pas afin de faire avancer les choses, qui le fera? Après tout, vous bénéficiez aujourd'hui du passage de la Lune au trigone de Mars en Lion, un aspect énergisant qui promet de stimuler votre volonté et de vous mener au surpassement. Un record personnel peut même être battu. C'est le temps de prendre une affaire en main et d'y apporter les modifications nécessaires.
Vierge (23 août au 22 septembre): Les branches des arbres trop chargés finissent par se rompre. Vous rêvez de succès et de reconnaissance, mais vous ne devez pas penser uniquement au travail. Malgré le regard oblique de la Lune en Sagittaire vers votre Signe, la conjonction Soleil-Vénus en Capricorne souhaite charmer votre intimité. Ne laissez pas vos ambitions sociales éclipser votre vie personnelle.
Balance (23 septembre au 23 octobre): Votre humeur et votre attitude peuvent être contagieuses, ce qui vous permettra de donner le ton à vos relations personnelles et professionnelles. Le respect, la politesse et la courtoisie sont des atouts qui peuvent vous ouvrir bien des portes. Par contre, avec une conjonction Mercure-Pluton au carré de Saturne en Balance, le zèle n'impressionnera pas tout le monde. Il est inutile d'en faire trop.
Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Les actes sont des fruits, les paroles ne sont que des feuilles. Vous savez dire exactement ce que les autres veulent entendre, mais en ce début de semaine, cela ne sera peut-être pas suffisant pour les satisfaire et calmer leur anxiété. Vous ne devez pas essayer de décrocher la Lune, un geste issu de bonne volonté, si minime soit-il, témoignera de votre engagement.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): C'est le moment de foncer à nouveau! Le trigone que forme Mars en Lion avec la Lune en Sagittaire vous procurera un second souffle, mettant un terme à une période d'apathie et à une perte d'inspiration. Votre vie sociale bénéficiera également de cet aspect planétaire. De nouvelles fréquentations qui prennent davantage de place dans votre quotidien peuvent vous ouvrir des portes.
Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Le fait de vérifier vos messages toutes les 5 minutes ne précipitera pas la réception de celui que vous attendez. Le carré que forme Saturne en Balance avec votre conjonction Mercure-Pluton peut vous obliger à patienter, mais en bout de ligne ce que vous espérez finira par vous parvenir. L'attente vous semblera moins longue si vous parvenez à poursuivre vos activités normalement.
Verseau (20 janvier au 18 février): C'est toujours en conjonction avec Neptune que Jupiter amorce sa dernière semaine dans votre Signe. Le climat dans lequel vous évoluez est chanceux, idéaliste et inspiré. En rêve, vous élaborez de nouveaux concepts que vous, ou d'autres, devrez mettre en application. Les gens sont réceptifs et généreux à votre endroit. C'est le temps de leur présenter votre projet.
Poissons (19 février au 20 mars): Compte tenu de l'influence quelque peu contraignante d'une Lune en Sagittaire pour les Poissons, il serait dommage de négliger de prendre certaines précautions fondamentales. Ceci ne veut pas dire que les choses n'iront forcément pas bien, mais qu'une prudence prévoyante ne contribuera pas à ce qu'elles aillent plus mal. Somme toute, c'est un bien petit prix à payer pour avoir l'esprit tranquille.

LUNDI À LA TÉLÉ

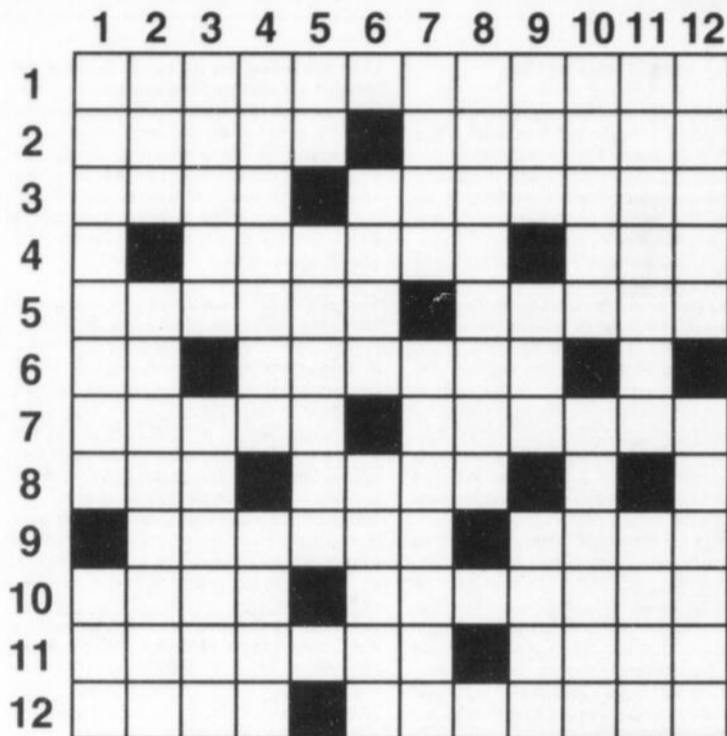
* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

11 janvier	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Tigrou 36614	c'est-la vie 35985	Union fait force	Pyramide 70546	La fosse aux lionnes 53966	Ricardo 37256	Le Téléjournal/Midi 362633	Pour le plaisir / Pascale Bussières, Paul Piché. 334850	C'est ça la vie 45459	Jamais deux sans toi 32701	Hauts/bas de Sophie 28508	Pyramide 38898	Union fait force							
V	(6h00) Le show du matin 547072	Le show du matin / L'Extra 817607	LE JOURNAL DE SUZANNE (2005) Christina Applegate. 876091	Batman 146362	Oncle Charlie	LIÉS PAR LE CRIME (2000) avec Rutger Hauer, Paulina Porizkova. 932256	Publicité 524966	Publicité 256053	Futura-ma 275188	Simpson 264072	(:05) Dumont Dumont 360									
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 179508	Deux filles / Marie-Ève Janvier 24850	Tout simplement Clodine 37237	Le cercle 24148	TVA (:45) Nouvelles	(:15) TVA régional	TVA en direct.com 861527	Shopping TVA 862256	Infopublicité 9614	Les feux de l'amour 74643	Top modèles 85140	TVA Nouvelles 3324								
TQc	Diego 90898	Cornemuse 99169	Bob le bricoleur 10140	Thomas rain 10140	Georges 64459	Zobo-omafoo	Prudence 84140	Rocket Power	Tactik 93985	Gang de rue 21256	Curieux Bégin 19411	Les moquettes coquettes 65188	Fais ça court! Miss Spider	Rocket Power	Zobo-omafoo	Cornemuse 78492	Toc toc toc 11695			
VOX	Skier 85966	Académie 84237	Rendez-vous chasse 86256	Parole et vie 91091	Meublez 86508	Sans filtre	Le Livre Show	Premières 16324	Les auditions Juste pour Rire 11879	Bonheur total 50256	Parole et vie 81053	Absolument Yoga	Traficomm 15411	Sans filtre	Académie 39091					

11 JANVIER	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 59053	Virginie 41362	Les Parent 67898	L'Auberge du chien noir / Qui veut la place? 72817	Les Boys 17492	C.A. 61898	Le Téléjournal 55140	La zone 29237	Six dans la cité 271661				
V	La guerre des clans 252237	30 Rock 276817	Wipe Out Québec 862962	CSI: NY / Le Triangle 760530	Le mentaliste / Larme rouge sang 665986	La guerre des clans 147091	L'attaque à 5 628237	UFC: Les Guerriers 568256					
CJPM	TVA Nouvelles 2463	Le cercle 1695	Les Gags 4053	Spécial Bloopers 7879	Yamaska 21430	Dr House / Sans douleur 18966	TVA Nouvelles (:45) Denis Lévesque 8792782	(:45) IVRE D'AMOUR (2002) Adam Sandler. 73091091					
TQc	Kaboom! 18508	Tactik 32188	Légitime dépense 98256	Kilomètre zéro 21072	Planète science 12411	Questions de société / Les petits géants 32275	Bluff / Marie-France Bazzo, Richard Martineau. 35362	Une pilule, une p'tite granule 74324	Bazzo.tv 6413725				
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 427614	Les carnets du Bourlingueur 238817	Des racines et des ailes - À la découverte d'un des plus beaux lieux de l'histoire de la France. 218053	Voyageur 969275	Urbania, Québec 945695	TVS le journal / (:20) J.Afrique 9369527	(:35) À table 3341725	(:05) Relais G. 3341725				
CANAL D	Le grand rire 2004 / Drôle de Jam II Partie 2 de 2 3966091	Biographies / Michelle Yeoh 6371817	Ça bouge en grand 6357237	Dévoré vivant / Félines et canidés sanguinaires 6360701	NCIS enquêtes spéciales / Makedssi 6370188	Ondes de choc 1054614	Paranormales 5382541						
RDI	RDI monde 7948625	RDI économie 3243017	24 heures en 60 minutes 8434695	Grands Reportages / Je porte le voile 8443343	Le Téléjournal 8430879	RDI économie 7360324	Le National 7379072	Le Téléjournal 4586053	24 heures en 60 2061170				
RDS	Sports 30 978904	Vers Vancouver 2010 500527	Boxe - Chartrand c. Michel 827966	L'antichambre (D) 943879	Sports 30 226053	Arts martiaux - WEC Brown c. Aldo 757508	Lutte impact TNA 229454						
VIE	Idées 2019527	Décore ta vie 2000879	Bye-Bye Maison 7926898	Recette V 2022091	Maison en otage / Déco surchargée 4046121	Ma maison 4844614	Idées 7132904	Décore ta vie 6103099	Airoldi pour sortie 8643797	Propriétaire, prosp. 4856459	La cigogne 7538879	UN AMOUR D'OTARIE	
SERIES+	Les experts / Du sang sur le parquet 941985	Bones / La momie 146343	The Guard: brigade maritime / La jambe 155091	Mes plus belles années / Surprises 142527	C.S.I.: Miami / Tout s'écroule 145614	François en série 404879	François en série 672343	Le rêve de Diana 858980					
Z	La porte des étoiles / Réunion 943343	Revanche des nerdz 602324	Comment... fait 328850	Eureka / Duel à l'éprouvette 124121	Painkiller Jane / Derrière les apparences 144985	La porte des étoiles / La loi du Talion 147072	Monstres Mécaniques / Camions de pompier 302072	Comment... fait 168003					
HISTORIA	Si j'avais un char 1602633	Dans le secret des villes 3989625	Tragédies / La tuerie de Dawson 1989445	Army Wives / Rendez-vous nocturnes 7589689	Les guerriers casqués 4339166	Chantiers / Indiscipline olympique 6255427	Chasseur 4420522						
ÉVASION	Plus belles routes / France - la route du Roi-Soleil 95879	Fourchette et sac à dos / Vietnam 92695	À faire au Japon: la liste de Virginie / Osaka 21053	Rallye autour du monde / Ça tourne au vinaigre 98879	Les nouveaux explorateurs 91966	Le tour du monde / De la Bosnie à la maison 90411	Rallye autour 821454						
CBJET	(17h00) CBC News 98508	Coronation Street 5879	Wheel of Fortune 8237	Jeopardy 7091	18 to Life 7985	Little Mosque 6492	Winnipeg Comedy Festival / Queer as Jokes 87072	CBC News: The National 4070053	(:55) CBC News: Late 88194492	(:05) The Hour 94632558	Ghost 28676		
TSN	Off the Record 870782	SportsCentre 894362	NBA Basketball / Raptors de Toronto c. Pacers d'Indiana (D) 380091	SportsCentre 230409	That's Hockey (D) 305053	SportsCentre 509782	Off the Record 122817	Triathlon 250744					
SPNET	Connected With Prime Time Sports 22343	Olympics: CZE 7169	FIS Skiing - SBX World Cup 345850	World of Skiing 5324	UFC - Fight Night 60343	Sportsnet Connected 18237	Prime Time Sports 95386						
ARTV	Cormoran / Conseil de famille 699904	C'est juste de la TV 230275	Comme par magie 778850	Festival international de jazz de Montréal 832879	Festival d'été de Québec / Lhasa de Sela 3223121	(:10) Rendez-vous 39154898	La liste 764817	Elles 892744					
VOX	Mémoire de Proulx 36904	Mise à jour / Montréal 27256	Mêlez-vous de vos affaires! 38459	Le guide de l'auto 14879	Le Lab 99072	BoxeRock 729904	Mise à jour / Montréal 98430	Le guide de l'auto 69492	Mémoire de Proulx 79893				

HORIZONTALLEMENT

- Développement exagéré.
- Part du cœur - Se promènent sans but.
- Inspiration - Couleur.
- Marché conclu - Traverse la Nubie.
- Il fait le malin - Objet intentionnel de pensée.
- Une ou plusieurs personnes - Près de Lens.
- Inscrire - Vendangeuses.
- Station thermale - Ébranlée.
- Faire accéder à un rang supérieur - Admirateurs.
- Dépouille un fruit de sa peau - Bécasses.
- Un peu folle - On y boit beaucoup de bière.
- Effectif - Absorber une drogue en la prisant.



MC2598

VERTICALEMENT

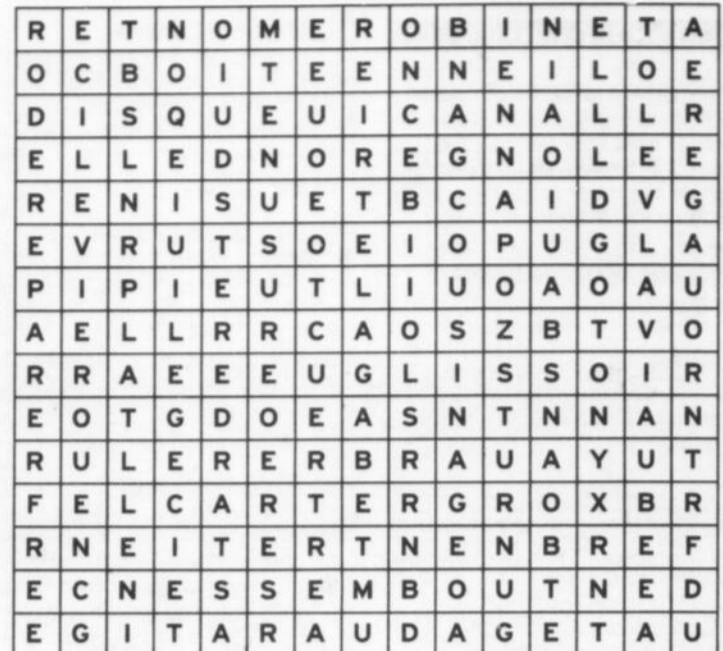
- Vêtements en loques - Terme de golf.
- Semi-consonne constrictive - Moustique qui peut transmettre le paludisme.
- Disponibles - Tranchant d'une épée.
- Fils de Jocaste - A l'exclusion des autres.
- Dieu solaire - Divisibles par deux.
- Source - Accompagnés.
- Prénom masculin -

- Galapiat.
- Structuré.
- Fait ruminer - Obtiennent - Zone d'influence prépondérante.
- Plante tinctoriale - Ambigu.
- Assigner en appel - Arbre africain.
- Montre avec ostentation - Tamiser.

Solution du no 2597



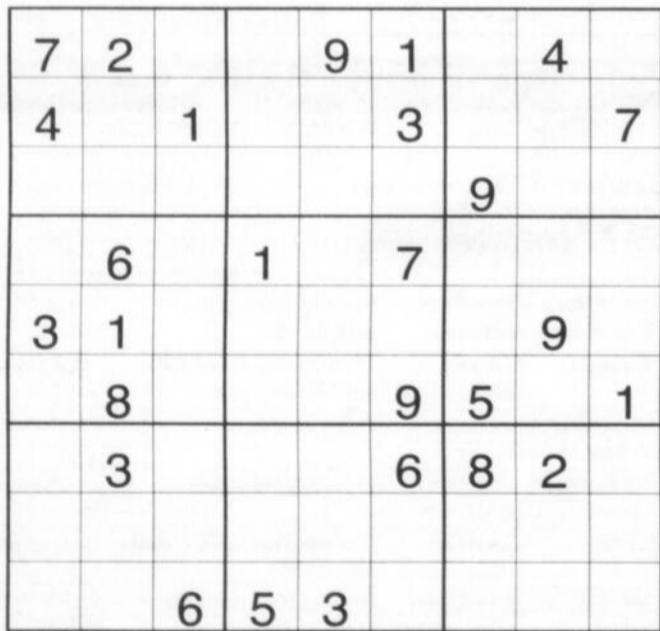
MECANIQUE - Un mot de 9 lettres



- | | | | |
|--------|-----------|----------|-----------|
| ABS | ECROU | OUTIL | STARTER |
| AIR | EMBOU | PANNE | SUPER |
| ALESER | ENTRETIEN | PATIN | TARAUDAGE |
| ARBRE | EOLIENNE | RAYON | TIGE |
| AUBE | ESSENCE | REGLER | TOURET |
| AXE | ETAU | REMONTER | TURBO |
| BOITE | ETRIER | REPARER | TUYAU |
| BRAS | FER | ROBINET | USINAGE |
| CANAL | GALET | RODER | USINER |
| CARTER | GAZ | RONDELLE | VALVE |
| CLEF | GLISSOIR | ROUAGE | |
| DECLIC | GOUPILLE | ROUE | |
| DENT | LEVIER | SAE | |
| DISQUE | LONGERON | SOUDER | |

Solution du dernier problème : FOURMILIER

No 2309



Niveau de difficulté : MOYEN

1542

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 1541



Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

PEANUT



BEN



BORIS





Les Petites Annonces...

C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30



Le site des petites annonces du Quotidien



LE PLUS IMPORTANT DES EMPLOIS AU CANADA

cyberpresse.workopolis.com

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales

JONQUIERE bâtisse commerciale à vendre de 12.960 pi.ca. (comprenant 6 locaux, tous loués), revenus 80.000\$/année, terrain 70.000 pi.ca. Informations: Tél.: 418-695-2034 Stevee.

106 Entrepôt à louer

ENTREPOSAGE autos, motos, motoneiges, meubles, secteur La Baie, de 75 à 1.000 pieds carrés. Tél.: 418-690-7184 jour, 418-544-0268, soir.

109 Locaux à louer

ARVIDA très beau local 600 pi.ca, état neuf au rez-de-chaussée, grande fenêtre, plancher céramique, 2 salles de bains, beaucoup de commodités 600\$/mois, non chauffé, non éclairé. Aussi local pour entreposage de 700 pi.ca. sous-sol, entrée indépendante, 300\$/mois. Pour informations: 418-817-0609

CHICOUTIMI 343, Racine, rez-de-chaussée, 1.100 pi.ca., chauffé, 1.100\$/mois. Tél.: 418-543-6017.

CHICOUTIMI bureaux à partager, secteur commercial, idéal pour professionnel(le)s. Tél.: 418-718-3215.

CHICOUTIMI locaux à louer, avec gicleurs automatiques, pour petite entreprise. Tél.: 418-549-3065.

CHICOUTIMI rue Racine: place stratégique, 4.000 pi.ca. ou moins, divisés en bureaux, boutiques ou autres commerces. Vue sur Saguenay. Plus locaux pour entreposage. Tél.: 418-590-5318.

POLYCLINIQUE du Saguenay, locaux coin boul. Université et rue Nobel: local 3.500 pi.ca. (pharmacie); local 4.000 pi.ca., divisible. Tél.: 418-540-6909, 418-540-8235.

200 Habitations résidentielles

203 Chalet à vendre

ST-FELIX-DOTIS maison/chalet, entièrement rénové, 3 chambres. Tél.: 418-690-7184, 418-544-0268.

204 Chalet à louer

A 15 minutes de St-Ambroise, entièrement rénové, tout équipé, couche 8 personnes, 100 pieds des sentiers VTT, motoneige. Tél.: 418-817-2375.

LATERRIERE chalet à louer au chemin des Portageurs, libre immédiatement. Tél.: 418-678-1418.

VALINOUET 3 étages, construction 2008, foyer, mur de pierre, sauna, 7.500\$, libre du 5 au 18 janvier. Tél.: 418-540-3677, 418-671-9075.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE propre, stationnement, entrée indépendante, près université et école de Métallurgie, Chicoutimi. Tél.: 418-693-1560 après 17 h 30.

5 MINUTES de l'université, câble, très propre, idéal étudiant(e). Tél.: 418-690-1907, 418-812-1911

ALMA près du centre-ville, grande chambre, non fumeur(se). Tél.: 418-480-0491, 418-345-8684.

ARVIDA chambre rénovée, salon, cuisine, personne sérieuse, secteur tranquille. Tél.: 418-699-7079.

ARVIDA près de Mikes, maison à partager avec un garçon la fin de semaine, personne propre et tranquille, 280\$/mois. Tél.: 418-695-2882.

À VOIR! Jonquière! Bienvenue aux retraités tranquille, téléphone, câble, possibilité Internet, 240\$/mois. Tél.: 418-542-0211, 418-557-0802.

À VOIR! Tranquille, près université, hôpital. Câble, possibilité d'Internet, stationnements. Tél.: 418-550-2582.

CHICOUTIMI 2 chambres, idéal pour travailleurs, libre immédiatement. Tél.: 418-696-1274, message.

CHICOUTIMI chemin de la Réserve, accès cuisine laveuse et sécheuse, 285\$/mois, non fumeur(euse), personne sérieuse seulement. Tél.: 418-673-3209.

CHICOUTIMI-NORD studio près des services, meublé, câble, internet, 340\$/mois. Tél.: 418-602-1699.

CHICOUTIMI, résidence étudiante seulement, 114 Jacques-Cartier Est, chambres très grandes, impeccables, lit double, 350\$, meublées, téléphone, internet, câble, non fumeur, 5 chambres pour 1 cuisine, 2 salles bains, stationnement. Tél.: 418-549-3233.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI rue des Saguenéens, meublée, chauffée, éclairée, internet, câble, téléphone, stationnement. Tél.: 418-549-0560.

ETUDIANT de soir recherche chambre à louer près du CFP d'Arvida, endroit tranquille et non fumeur. Tél.: 418-347-3821.

JONQUIERE dans un grand 4½, meublée, tout compris, libre, 280\$/mois. Tél.: 418-512-4283.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI condo, 5 1/2, près centres d'achats, possibilité de louer 700\$/mois. Tél.: 418-812-0432.

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Merles Bleus, style manoir, prix à partir de 150.100\$, possibilité de location, livraison février et avril 2010, 1.050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novoclimat, clés en main, incluant remise et stationnement. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.: 418-690-6703, www.constructionspb.com

CONDOS neufs, 4 1/2, 1666-69 Grands Ducs, à 5 minutes de Place du Royaume, 4½, livraison printemps, 209.000\$ taxes incluses. Tél.: 418-815-3383, 418-549-1200.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4½ condo, tout meublé, tout équipé, location au mois. Tél.: 418-693-4242.

208 Logements à louer

1 mois gratuit ARVIDA

PLACE DU PORTAGE

Entièrement rénovés
Chauffés, éclairés
Entrées contrôlées
Face au Faubourg Sagamie

2½: 355\$ 3½: 455\$ 4½: 555\$
5½ à partir de 605\$

Tél.: 418-548-3773

2½ 3½ 4½, Chicoutimi, 4½, 5½ La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.: 418-543-4037, 418-818-4590.

3½, 4½
CHICOUTIMI secteur centres commerciaux, rénové, endroit tranquille, libre immédiatement. Tél.: 418-690-6308.

4½, 5½
CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI RÉSERVEZ POUR JANVIER
LOGEMENTS ENTièrement RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles immédiatement. Excellente clientèle. À VOIR! Tél.: 418-820-7725.

ALEXIS (Place) JONQUIÈRE
Rue Nadeau et Truchon,
3½ à partir de 450\$/mois (buanderie)
5½ à partir de 650\$/mois rénovés, chauffés, éclairés, Près de Canadian Tire.
Tél.: 418-815-0334

ALMA 2½, secteur Naudville, déneigé, 300\$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-668-0818, 418-480-7859.

ALMA bord de l'eau, temporaire, minimum 5 mois, idéal travailleur(euse) seul(e), non fumeur(euse), sans animaux. Très propre, meublé, tout équipé, 550\$/mois, libre fin janvier. Tél.: 418-662-6934.

ARVIDA (2) 4½, 565\$, 575\$, chauffés, éclairés, libres 1er février, 1er mai. Tél.: 418-548-7779, 418-690-6836.

CHICOUTIMI 1½, 2½, chauffé, meublé, éclairé, près cégep, UQAC, hôpital, dépanneur. 418-545-3332.

CHICOUTIMI 2½, 3½, 4½ rue d'Angoulême, plancher flottant, libres immédiatement. 5 ½ libre 1er mai. Tél.: 418-693-9075, 418-820-3383

CHICOUTIMI 3½ (420\$), 4½ (600\$), chauffés, éclairés, semi-meublés. Rivière-du-Moulin 2½ chauffé, éclairé, semi-meublé, 310\$. Tél.: 418-543-8717, 418-540-4716.

CHICOUTIMI 3½, près UQAC, ménage fait, libre 1er février. Tél.: 418-693-4242.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3½, Rivière-du-Moulin, rénové, pour personne seule, 50 ans et plus, endroit tranquille, excellence clientèle, 440\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er février. Tél.: 418-543-1949, 418-818-1949

CHICOUTIMI 4½, 400A St-Gabriel, 475\$/mois, chauffé, éclairé, pas de stationnement, libre. Tél.: 418-543-5834, 418-543-8605.

CHICOUTIMI 4½, chauffé, eau chaude, 525\$/mois. Aussi 2½, 290\$/mois. Tél.: 418-690-5704, 418-815-9910.

CHICOUTIMI 5 1/2, très grand (1.200 pi.ca style condo), propre, rénovée, centre-ville, entrée contrôlée, 800\$/mois. Tél.: 418-817-5923, 418-543-8667.

CHICOUTIMI 5½ 2 balcons, rénové, très propre, libre, personne sérieuse, 690\$. Tél.: 418-590-0155.

CHICOUTIMI 5½, grands, Domaine des Écorceurs, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle. Tél.: 418-549-7923

CHICOUTIMI-NORD 3½, très spacieux hors sol, pas d'animaux, chauffé, éclairé, libre 1er mars, 415\$/mois. Tél.: 418-545-0957, 418-557-2121

CHICOUTIMI-NORD 4½, grand, plus salle à dîner, haut maison, belle vue, bord de l'eau, 600\$/mois, non chauffé, non éclairé, 1er mars. Tél.: 418-550-5864

JONQUIERE 1½, chauffé, éclairé, entrée indépendante, stationnement, 290\$/mois. Tél.: 418-695-1487.

JONQUIERE 1½, Fatima, neuf, 340\$/mois tout inclus, non-fumeur(euse), tranquille, libre. Tél.: 418-815-9628.

JONQUIERE 3½, 3678 Ste-Catherine, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-540-7236.

JONQUIERE 3½, 440\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-547-8752, 418-817-0059.

JONQUIERE 3½ grand, avec balcon, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-540-4436.

JONQUIERE 3½, haut de maison, idéal pour personne seule, non chauffé, non éclairé, déneigé, libre 1er février 425\$/mois. Tél.: 418-695-3183.

JONQUIERE 4½, 1996 Frontenac, à l'étage, déneigé, 500\$/mois non chauffé, non éclairé, 1er mars. Tél.: 418-696-6324, 418-512-1781, 418-480-7939.

JONQUIERE 4½, à sous-louer, centre-ville, près services, spacieux, refait en 2005, 2e étage, libre, à voir, 495\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-944-2036, 418-542-2036.

JONQUIERE 4½, construction 2010, style condo, 1.000 pi.ca. par appartement, haut de gamme, 775\$/mois, non chauffés, non éclairés, libres janvier. Tél.: 418-944-2001.

JONQUIERE 5½, Petite-France, rue de l'Alsace, entrée indépendante, porte patio, déneigement, non chauffé, non éclairé, libre 1er mars, idéal pour semi-traité(e)s. Tél.: 418-812-1850, 418-547-0078.

JONQUIERE 5½, rez-de-chaussée, centre-ville, très propre, 525\$/mois, non meublé, non chauffé, non éclairé, possibilité semi-meublé, libre janvier, idéal personne tranquille. Tél.: 418-591-5503.

KENOGAMI 3½, près de tous les services, 375\$/mois, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.: 418-690-6188.

LA BAIE 4½, rénové et propre, magnifique vue sur la baie, demi-sous-sol, (Grande-Baie), 525\$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-544-8619.

LATERRIERE grand 3½, près Route 170, entre La Baie et Chicoutimi, rénové récemment, 550\$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-956-5340.

RECHERCHE 4½, moderne, secteur Jonquière, libre pour le 1er avril 2010. Tél.: 418-695-0147.

SERVICE de jumelage en cohabitation. Habitations partagées du Saguenay, renseignements: Tél.: 418-695-5949.

ST-AMBROISE 4½, rue Gagnon, endroit tranquille, libre immédiatement. Tél.: 418-540-6182.

ST-FULGENCE très grand 4½, 400\$/mois non chauffé non éclairé, libre. Tél.: 418-674-2782, Hugo

209 Maisons à vendre

ARVIDA joli jumelé, 2183 des Rosiers, 3 chambres, près Centre fiscal, 2 salles bains, sous-sol aménagé, rénovations récentes: toiture, fenêtres sous-sol, 177.500\$. Tél.: 418-542-7009, 418-812-5938.

CANTON TREMBLAY maison modulaire, 369 rang St-Marc (meubles à l'intérieur à vendre également), 66'X16'; 2 chambres, plancher en bois et céramique, toiture refaite garantie 25 ans, grand terrain, clés en main, libre, 114.500\$. Tél.: 418-545-7252, page: 418-592-2485. À voir sur: cvendu.ca

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI 196 Mauriac, 28X38 comme neuve, hors-sol, 4 chambres, 1 bureau, 2 salles de bains, salon, salle de séjour, escalier et plancher bois franc, foyer, céramique, air climatisé, terrain 70X200, sans voisin arrière, aménagé au complet, entrée de pavé, clôture, piscine 21', avec chauffe-eau, remise 12X16, disponibles 1er juillet, Les Maisons Carol Girard inc. Tél.: 418-696-1404.

CHICOUTIMI jumelés neufs, rue des Hironnelles, 2.000 pieds carrés, avec balcon avant et patio arrière en fibre de verre, colonnes sur façade, abri d'auto et portes d'entrées doubles. Tél.: 418-815-3383, 418-549-1200.

CHICOUTIMI magnifiques jumelés neufs, haut de gamme, rue des Hironnelles, certifiés Novoclimat, livraison mars 2010. Les Constructions Philippe Blackburn inc. www.constructionspb.com Tél.: 418-690-6703.

LA BAIE jumelé, secteur Polyvalente, 3 chambres, céramique chauffante, piscine, poêle à bois, remise 12'x16', 135.000\$. Tél.: 418-544-1374.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI 5 ½ arrière Polyclinique, rez-de-chaussée de maison, 720\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-591-3977

CHICOUTIMI 5½, côté de jumelé, neuf, 950\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-543-1268.

JONQUIERE maison 3 chambres (5½), grand terrain, 500\$/mois, libre 1er février. Tél.: 418-547-3782.

LAC-KENOGAMI bord de l'eau, 3 chambres, meublée, tout inclus, accès internet, câble, téléphone, grand terrain enchanteur, quel pour bateau, Janvier au 30 juin 2010, femme de ménage, personne sérieuse seulement, 1.700\$/mois. Tél.: 418-812-3123.

RECHERCHE maison unifamiliale ou jumelé (5½ ou 6½) à Chicoutimi, centre-ville ou près des centres d'achats, entrée indépendante pour le sous-sol, libre pour janvier, pour couple seul. Tél.: 418-550-1454.

213 Terrains à vendre

CHERCHE lot forestier ou grand terrain boisé dans la région du Saguenay. Tél.: 418-545-0563, 418-540-4431.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, rue du Poitou, terrain 75'x90', prêt à construire. Tél.: 418-818-6200.

LATERRIERE rue du Rivage, 3 terrains de 100x200', servitudes d'eau, prêts à construire. Tél.: 418-818-6200.

TERRAINS de chasse et pêche, 50e parallèle, accessible en voiture ou avion, très beau territoire. Tél.: 418-481-2103, 418-662-1336

300 Véhicules

302 Autos à vendre

CHEVROLET Cobalt 2005, 4 portes, 83.000 km, garantie septembre 2010. Accepterais échange. Tél.: 418-671-3328.

CHRYSLER 300 C 2005, achetée en 2006 noire, 51.000 km certifiés, impeccable, tout équipée, femme propriétaire, 8 pneus, 18.000\$. Tél.: 418-213-0771.

FORD Escort ZX2 sport 1998, automatique, 150.000 km, 8 pneus, tout équipée, 1200\$. Tél.: 418-487-6321

FORD Fusion 2008, grise, toute équipée, 33.000 km. Démarreur, déflecteur, pneus d'hiver, attache-remorque inclus. Balance location \$350/mois, 2 mois gratuits. Tél.: (418)544-3738, (418)944-3526.

HONDA Civic 2001, manuelle, 4 portes, climatiseur, excellente condition, 4400\$. Tél.: 418-545-7443.

HYUNDAI Accent 1997, berline, 180.000 km, pneus d'hiver Michelin neufs, 950\$. Tél.: 418-720-3833.

HYUNDAI Accent 2001, bijou, 2 portes, manuelle, 94.000 km, 2.600\$. Tél.: 418-512-3315, 418-690-6041.

HYUNDAI Accent GL 2006, pour transfert de location 13 mois, 4 portes, automatique, démarreur, attache-remorque, 75.000 km, garantie complète, 100.000 km, 275\$/mois, transférée avec 1000\$ en argent. Tél.: 418-672-2758.

MECANIQUE avec 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

NISSAN Sentra GXE, 2001, entièrement équipée électrique, air climatisé, seulement 100.000 km, état exceptionnel, 4.900\$. Tél.: 418-818-1465, 418-696-4049.

OLDSMOBILE Achieva 1996, automatique, 165.000 km, 4 portes, démarreur, pneus d'hiver sur jantes, prix de débarras 950\$. Tél.: 418-693-0225 Dany.

302 Autos à vendre

OLDSMOBILE Alero, 2001, 4 portes, automatique, rouge, air climatisé, démarreur, 175.000 km, 1.400\$ négociable. Tél.: 418-213-0875 Patrick.

TOYOTA Corolla 1994, 208.000 km, automatique, 4 portes, très propre, pas de rouille, bon entretien, pneus et pièces neufs. 2000\$. Tél.: 418-236-9312.

TOYOTA Corolla 1999, automatique, 103.000 km, pneus d'hiver neufs, démarreur 3800\$. Tél.: 418-769-3252.

TOYOTA Corolla 1999, automatique, 185.000 km, démarreur à distance, pneus d'hiver, propre, très bonne condition, 4.200\$ négociable. Tél.: 418-690-2128.

VOLKSWAGEN Jetta, 1996, 4 portes, manuelle, à essence, 8 pneus, 280.000 km, 1.000\$ négociable. Tél.: 418-673-6434.

305 Camions à vendre

MAZDA, 1992, king Cab, 2x4, très bonne condition, 1.500\$. Tél.: 418-818-0350.

306 4 X 4 / utilitaires

CHEVROLET Z-71 1993, 5.7L, cab ½, boîte courte, peinture neuve, transmission automatique neuve, tout équipé, 4995\$. Tél.: 418-487-6321

FORD F-150 XLT, 2007, king cab, 4x4, 90.000 km, moteur 5.4, boîte courte, équipement complet, au-baine 15.900\$ négociable. Tél.: 418-276-8793, 418-637-8793.

GMC Sierra 1993, avec grappe neuve, pneus été et hiver, 4500\$ négociable. Tél.: 418-668-7849.

NISSAN X-Trail XE, 2006, rouge, manuelle, fin de location, 46.000 km, pneus été et d'hiver, démarreur, cache-bagages, 16.200,80\$ taxes incluses. Tél.: 418-543-6906, 418-817-0880.

308 Fourgonnettes à vendre

HONDA Odyssey, 2003, 7 passagers, 100.000 km, 4 pneus d'été neufs et pneus d'hiver, sur jantes d'aluminium, prix à discuter. Tél.: 418-544-1660 jour, 418-544-2996 soir.

PONTIAC Trans Sport 1997, équipée, 200.000 km, A1, 1.200\$ Tél.: 418-547-2141, 418-815-3195

309 Machinerie

AVONS besoin d'ébrancheuse et de débuseuse à grappin. Tél.: 418-481-2485, 418-668-8405.

CAMION 10 roues, Ford L9000, 1988, avec boîte à sable. Tél.: 418-818-6200.

311 Motoneiges à vendre

ARCTIC CAT Grand Touring 660 turbo, 2005, 4 temps, tout équipée, 14.000 km, excellente condition, à voir, 5.900\$. Tél.: 41

316 Souffleuses à vendre

SOUFFLEUSE Craftsman, 8-26, démarreur électrique, très bonne condition, prix négociable. Tél.: 418-815-6468.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR Case, 1979, 2X4, 60 forces, cabine, chargeur, souffeuse, 7500\$ négociable. Tél.: 418-669-8337, 418-668-0741.

400 Emploi

401 Gardien(ne) demandé(e)

A CHICOUTIMI cherchons une personne d'expérience, fiable, chaleureuse et active pour s'occuper de nos garçons de 2 ans et 5 ans, de jour, et accueillir celui de 8 ans à son retour de l'école. Très bonnes conditions, salaire à l'année. (Étudiant(e) s'abstenir). Tél.: 418-696-0548.

CHERCHONS nounou qui co-habitera avec nous pour une période de 9 à 10 mois pour garçon de 5 mois, expérience souhaitée et capacité de stimuler l'enfant à l'apprentissage. Nous habitons à Mistissini à 80 km de Chicoutimi. Proposons 30 à 40 heures/semaine. 6 semaines de congé payé et possibilité de fin de semaine de 3 jours. Salaire à négocier. Avons un chat. Contactez Hélène. 418-770-3419

402 Personnel demandé

À la recherche d'une technicienne en pose d'ongle de préférence avec clientèle. Tél.: 418-815-1333.

ALMA

CAMELOTS RECHERCHÉS

Pour distribuer le Quotidien et Progrès-Dimanche
Delisle, quartier des Fleurs, des Chanteurs, Naudville, Ile Ste-Anne, St-Pierre
Contactez Doris Tremblay
418-668-7317

AVANT le 15 janvier, besoin de 33 personnes pour un nouveau programme amaigrissant formulé par 45 médecins www.regimesplus.net Tél.: 1-418-405-0617.

BARMAID(MAN) pour le bar Chez Papy, Jonquière, temps partiel. Tél.: 418-812-8125.

COUTURIERE(ER) d'expérience pour réparations, temps plein, partiel, Jonquière. Possibilité de formation. Belle ambiance de travail. Salaire des plus intéressants. Tél.: 418-548-5164.

CUISINIER(ERE) demandé(e) pour la préparation de menus du jour, 20h à 25h. Tél.: 418-812-8125.

RECHERCHE personne ou firme pour petit contrat d'entretien ménager, secteur Alma. Envoyer CV par fax au 418-821-4823 à l'attention de Robin Avoine ou inf: 418-808-5120.

REPRESENTANT d'automobiles usagées demandé avec belle présentation, beaucoup d'entrepreneur, soucieux de sa clientèle. Tél.: 418-402-0788.

402 Personnel demandé

ROBERVAL

CAMELOTS RECHERCHÉS

Pour distribuer le Quotidien et Progrès-Dimanche

Contactez Carl Boivin
418-480-0107

SOLUTION 2000 est à la recherche de personnel avec expérience dans l'impôt. Contactez Mme Louise Tremblay. 418-542-2000. Faire poste 2 pour Saguenay.

SPA Baie sur Mer Saguenay recherche 1 masseur-thérapeute et 1 esthéticien(ne), temps plein ou partiel. Contactez Nadia Gagnon. 418-549-0899.

TRAVAIL idéal pour maman à la maison, dame et étudiante, amusant et payant, horaire flexible, 100\$ de produits gratuits. Tél.: 418-690-1868, 418-547-6463.

450 Formation

451 Enseignement / cours

COURS de coiffure privés, le soir, début février, intensif, 12 semaines, seulement 4 places disponibles. Diplôme d'attestation en coiffure, en formation d'appoint. Créations coiffure Caméleon. Tél.: 418-698-2488, demandez Caroline ou Mélanie.

COURS de sculpture sur bois, donné par Marcel Maltais, 10\$/heure. www.marcelmaltais.com Tél.: 418-347-5578.

L'ARTMONIE

Cours de peinture décorative. Vente de matériel d'artiste. 1148, boul. Saguenay, Est. Tél.: 418-549-9798, 418-550-5388 www.artmonie.ca

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire
Un seul paiement sans intérêts
Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
Jean Fortin et associés, syndicat de faillite

Aucun crédit refusé
Prêt de 500\$
Remboursable à la semaine
Rapide et facile
www.argentrapide.com
Tél.: 1-866-776-2291

\$\$\$ PRET 500\$ \$\$\$ Par téléphone dépôt direct. Simple, rapide, efficace. Réponse en 1 heure. Conditions: Emploi stable (6 mois). Payer par dépôt direct. Crédit Yamaska Tél.: 1-877-534-1999.

501 Finances

PRET de 500\$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

CONSTRUCTION PDM rénovations, bardeaux, revêtement, finition intérieure, plâtrage, peinture, commercial et résidentiel. R.B.Q. Tél.: 418-718-0107

J'OFFRE mes services pour rénovations de tous genres. Tél.: 418-557-1605, 418-590-5647

RENOVATION intérieure, extérieure, plancher flottant, céramique, plâtrage, salles de bain et autres. Tél.: 418-548-8095.

604 Offres de services

ARTISAN EBÉNISTE services offerts: décapage, vernis, teinture, restauration, armoires en bois, cuisine, meubles de tous genres. Estimation gratuite. Bon prix. Tél.: 418-548-6405.

ATTENTION! ATTENTION! BRILLO-NET ENR. DENEIGEMENT, déglacage de toiture, Service professionnel, assurance, NEQ 7328-47. Tél.: 418-693-6836, 418-817-5049.

Attention! DENEIGEMENT de toiture, travail sécuritaire et professionnel, estimation gratuite, prix compétitif. Tél.: 418-590-5945.

BONJOUR! Avez-vous besoin d'une femme de ménage propre et honnête? Je suis là pour. Evaluation complète. Pas d'animaux. Contactez-moi. Tél.: 418-548-2765, 418-550-8416 Mme Arseneault.

DENEIGEMENT toiture. Tél.: 418-542-8190.

ENTRETIEN ménage, 2 ans d'expérience, minutie, respect et honnêteté assurés. Vanessa, 14\$/heure. Tél.: 418-306-8862.

FEMME de ménage, 10 ans d'expérience pour maisons privées. Tél.: 418-673-6102 (Lise).

HOMME à tout faire: électricité, plomberie, chauffage, menuiserie. Tél.: 418-690-7800, Clément Bouchard.

HOMME A TOUT FAIRE

PEINTURE, rénovations, professionnel. NEQ 226626 Tél.: 418-548-0117, 418-591-8374, 418-550-3116.

J'OFFRE mes services comme femme de ménage; je suis honnête et fiable. Tél.: 418-542-5572.

PEINTRE d'expérience offre ses services pour peinture et plâtrage. Tél.: 418-547-6221.

PEINTRE-PLASTREUR travailleur autonome, 20 ans d'expérience, prix compétitifs, estimation gratuite. Tél.: 418-540-9023, 418-695-4272.

SECTEUR Jonquière, vous avez besoin de déneigement? Je fais aussi escalier, trottoir, bloc appartement, service assuré. Tél.: 418-547-9879.

TRAVAUX de tous genres effectués par une personne minutieuse. Tél.: 418-602-0799.

605 Service de garde

1 PLACE disponible 18 mois et plus, garderie en milieu familial, Jonquière. Faites vite! Tél.: 418-412-1020.

MILIEU FAMILIAL des Amis de Ti-Grou attend vos petits avec la bonne humeur et la joie, pour la journée ou pour dîners scolaires, à Jonquière. Évolution et apprentissage constants garantis. Expérience. 25\$ et moins négociable selon entente. Illigible au remboursement d'impôt anticipé. Tél.: 418-542-4865.

PLACES disponibles en milieu familial à Jonquière, Karine. Tél.: 418-547-7484.

700 Marchandises et services

703 Ameublement

24,95\$ l'appel. Réparation d'électroménagers. Réfrigérateur à vendre. Gauthier services. Tél.: 418-696-1718.

2 MOBILIERS de salon, (1) imprimé bleu foncé, l'autre beige foncé, état neuf, cause déménagement. Tél.: 418-547-2557, cellulaire: 418-482-9234.

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle. Tél.: 418-545-9361, 418-541-6857.

REPARATION d'appareils électroménagers de toutes marques, service à domicile, jour, soir et fin de semaines. Tél.: 418-602-0799 (demandez Éric).

704 Animaux

ADORABLES Chihuahua, 7 semaines, vaccinés, vermifugés. Aussi petit croisé Chihuahua Yorkshire et Chihuahua Bichon. Tél.: 418-690-0978, 418-817-0978.

BOUVIER Bernois, chiots, 4 mois, spécial, 499\$. Tous garantis. Directement de l'éleveur. Tél.: 418-547-4649

CARLIN couleur fauve, 6 semaines, 4 mâles, 1 femelle, enjoués, doux, affectueux. Tél.: 418-672-2845, 418-820-6504.

CHIOT Boxer pure race ergot et queue coupés. Tél.: 418-542-3197, 418-540-6630, 418-718-8982

CHIOTS Cocker, pure race, 3 mâles, 2 femelles (2 blonds, 2 noirs, 1 brun), 300\$ et plus. Tél.: 418-543-8398, 418-817-3900.

FEMELLE mini-Yorkshire, née le 26 novembre, père 2.3/4 livres, mère 3.1/2 livres, prête à partir le 20 janvier, 700\$. Tél.: 418-668-4601.

MAGNIFIQUES chiots Malamuth, pure race, 7 femelles, 2 mâles, vaccinés, vermifugés, carnet de santé. Tél.: 418-544-0646 418-590-3449, 418-590-0746.

PLANETE ANIMALE (Jonquière-Chicoutimi): Bichons, Golden, Carlin, Boston, Cocker, Yorkshire, Colley, Shih-tzu. Tél.: 418-547-7888, 418-690-1888.

SCHNAUZER nains: 4 mâles, 2 femelles, vaccinés, ergots et queues coupés, 375\$. Tél.: 418-557-0030.

704 Animaux

SERVICES Canins Animaux offre services: cours d'obéissance base 1-2, correction de troubles de comportement, services à domicile. Évaluation gratuite. Tél.: 418-817-4521.

706 Bois de chauffage

BOIS de poêle à vendre: bouleau semi-sec et bois vert en 16 pouces, 75\$/corde livrée fendue. Tél.: 418-673-3161.

TREMBLE sec 65\$/corde. Epinette rouge, 75\$/corde. Bois de feu, sec, 55\$/corde. Bois dur, 95\$/corde. Livré. Tél.: 418-540-2364, 418-540-0124.

709 Divers

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,89\$ du pmp. Madriers 2"x8" planés, bouvetés pour plancher mezzanine. Acajou, cèdre rouge, cerisier, noyer, etc. Marches, contremarches, déclin extérieur, bardeau de cèdre et autres produits de bois. Tél.: 418-549-0648.

\$\$\$ Achat tout article de collection, cartes de hockey, revues, etc., 1890-1970, déplacement Saguenay-Lac-St-Jean. Tél.: 418-812-4437.

ACHÈTE, vend, j'échange et j'évalue, papier, monnaie canadienne et étrangère. Tél.: 418-402-0606, 418-550-8088.

ATTENTION spécial de janvier: merisier sec, 1" à 2,25\$, cerisier sec 1" à 2,25\$, pin blanc sec, 1" clair à 1,75\$ du PMP au 100 PMP. Informations: Tél.: 418-549-0648.

COUPEZ de 35% à 50% votre facture de chauffage cet hiver, grâce à l'infrarouge qui réchauffe les personnes, les objets et non l'air ambiant. Couvre 1,500 pi.ca., pour seulement 1\$ par jour. Tél.: 418-542-5161 (demandez Bruno).

710 Équipement de bureau

6 CHAISES de bureau, état neuf, pattes chromées, recouvrement noir, 40\$/chacune. Tél.: 418-549-4530.

712 Ésotérisme

VOYANTE 25 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Pour en savoir plus sur votre avenir, rendez-vous, Monique. Tél.: 418-290-7347.

800 Sports / loisirs

804 Chasse et pêche

CABANE à pêche 12'x8' sur traîneau, poêle au propane avec four et poêle à bois, meublée. Tél.: 418-671-3328.

PLUSIEURS armes à feu, neuves, petits et gros calibres. Aussi, VTT Suzuki, 4X4, avec remorque fermée. Le tout en excellent condition. Cause maladie. Tél.: 418-557-0043 laissez message.

806 Ordinateurs et jeux

ORDINATEUR Windows 98, écran, clavier, Pentium, souris, 250\$. Inclus Microsoft Office. Tél.: 418-817-7862, demandez Stevens Gallant.

SAGUENAY INFORMATIQUE a désormais les produits Dell presque neufs, nous en avons près de 500 en inventaire (portable ou pc) et nous offrons la garantie en magasin. Nous offrons aussi une grande variété de portables usagés. Spécialiste dans la réparation de portables depuis 2001 (nous réparons toutes les marques et tous les modèles). 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.: 418-698-6668.

811 Vacances/voyages

DAYTONA Beach, loft à louer, 5 minutes de la plage, 300\$/semaine US, soit pour bikeweek, Daytona 500, spring break. Tél.: 418-542-8020.

FLORIDE luxueuse condo, 2 chambres, paradis des golfeurs, décoré professionnellement, sécurité 24 heures. 2,800\$/mois. Tél.: 1-954-739-9090.

MAISON à louer en Floride à Port Charlotte, à partir du 13 janvier, tout inclus. Tél.: 418-720-4141.

900 Avis

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.: 418-699-5077.

HOMME quarantaine, autonome, recherche compagnie pour relation sincère. Tél.: 418-678-1366.

903 Messages personnels

1ère ALEXINE à Jonquière en 2010, la plus jolie des grassettes vous reçoit cette semaine avec un rabais de 20\$ sur massage complet, 10h à 21h. Tél.: 418-590-3455.

418-512-0609 SENSUELLE demoiselle, reçoit et se déplace, 10h à 23h.

418-550-2480 nouvelle, jolie, séduisante, Sylvia, 29 ans, 115 livres, offre massage affriolant. (discrète)

418-590-3747 Kathia, jolie grasette vous reçoit pour massage de détente et de relaxation et plus.

418-590-9110: Elle se déplace le soir seulement dès 18h.

A FLEUR de peau, Eric vous reçoit et se déplace, soir et week-end. Tél.: 418-817-7337.

À JONQUIÈRE jeune femme vous reçoit et se déplace pour massages érotiques. Tél.: 418-540-0630.

AMICHA, blonde, 36 DD de plaisir? Tél.: 418-550-0914.

903 Messages personnels

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit et se déplace 24h. Tél.: 418-592-7793.

BELLE et jeune Véro, pour le plaisir de monsieur. Tél.: 418-540-4217.

BELLE petite indienne, reçoit seulement. Tél.: 418-690-6379.

COIFFEUSE sexy ou massage sensuel pour homme et femme. Maison privée, discret. Tél.: 418-544-2403.

HUMI Douce Mina, aux petites rondeurs alléchantes, reçoit et se déplace. Tél.: 418-542-6626.

JOLIE dame offre relaxation et confort, reçoit hommes sérieux SVP. Tél.: 418-512-1248.

JOLIE Josée reçoit pour vous messieurs. Duo également disponible. Tél.: 418-547-1923

LA SEXY Cindy et la douce Josée (prix abordable). Tél.: 418-695-1816.

ROSE vous reçoit le jour et le soir, pour les hommes de plus de 50 ans. Tél.: 418-815-7877, 418-213-0553.

SPECIAL après Noël, prix compétitifs, reçoit et se déplace, Claudy. Offre aussi service de massage avec extra. Tél.: 418-547-6099.

TRES jolie Ely, 36 D'amusement, disponible jeudi seulement. Tél.: 418-690-6530.

906 Services de massage

#1 24/24, 7 jours
Des charmantes demoiselles te reçoivent ou se déplacent, pour un massage des plus divins. Appelle-nous au 418-944-8484. Engageons!

1-418-695-9570, massage d'excellence et sensualité, ravissante Katia reçoit et se déplace. Bienvenue.

#1 A CHICOUTIMI
À Saguenay et autres. Toujours reconnu comme tel. Physique garanti. Nouvelles. Nouvelles. Nouvelles. Le salon 418-549-6767.

1 SEANCE GRATUITE
www.touchevelours.com lundi au samedi, de 8h à 18h, Diana. Tél.: 418-815-3301.

418-512-4324, 418-815-3459. Nouvelles venues, Nelly, Daisy et Pénélope. Les jolies demoiselles du salon l'Amazonie vous reçoivent pour un moment de détente dans une ambiance chaleureuse et discrète.

418-547-6419 Reçoit, endroit discret, propre, pour moment de douceur rempli de chaleur.

418-690-3142. BEAUTÉS sexy pour un massage exotique, relaxant. Bronzage, douche, 7 jours sur 7. 51 Jacques-Cartier Ouest. Engageons.

ALMA Miss Kaprice vous reçoit pour massage de détente sensuel, 5 jours de 9h à 17h. Tél.: 418-662-6823.

BESOIN de relaxer, de décompresser, Sabrina peut vous aider en vous offrant un bon massage. Ouvert 7 jours, dès 8h. Tél.: 418-543-8868.

Les mains d'un ange, Maria-Lisa. Douleurs musculaires, nerf sciatique, massages californien, suédois, gl-jc, cartomancienne, massage de détente et relaxation. Non-sexuel. Tél.: 418-698-1688.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle chaleureuse. Tél.: 418-545-6011.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue. Tél.: 418-549-0043.

POUR les clients qu'elle connaît uniquement, Emilie reçoit les lundis et mardis. Tél.: 418-719-2632.

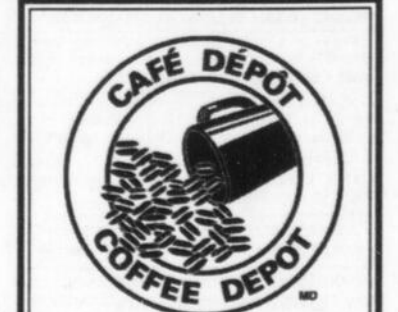
POUR vous les meilleurs massages de détente, tout en douceur et sensuels. Tél.: 418-543-4090.

SALON EROS

418-815-0772, à ne pas manquer, massage 4 mains, thaïlandais. Aussi, file exotique. Prix compétitifs.

WILLIAM masseur d'expérience, rasage, hommes, 7/7. Tél.: 418-698-4867, 418-550-2416.

CARRIÈRES / FORMATION / AVIS / APPEL D'OFFRES



Place du Royaume
Cuisinier(ère)
Temps plein
Apportez vos CV
sur place. 797996

Zone CHICOUTIMI CHRYSLER DODGE JEEP

SPÉCIAL DU JOUR

2009 Chrysler 300C: 22 000 km, noir. #ACH09172 29 995 \$

RENDEZ-VOUS TOUS LES JOURS SUR TROUVETAZONEDECONFORT.COM POUR ÊTRE INFORMÉ DU SPÉCIAL DU JOUR!

2005 Dodge Caravan: 48 000 km, vert. #29661A	11 995 \$
2007 Dodge Caliber SXT: 27 000 km, bleu, man. #ACH09095	13 995 \$
2006 Jeep TJ: 38 700 km, jaune, auto. #ACH09137	17 995 \$
2009 Dodge Journey: 22 000 km, beige, 7 pass. #29723A	18 995 \$
2006 Jeep Liberty: 28 000 km, rouge, auto. #ACH09160	19 995 \$
2008 Jeep Patriot: 37 000 km, gris, manuelle. #ACH09167	20 995 \$
2007 Dodge Nitro: 47 000 km, argent, auto. #29670A	20 995 \$
2007 Mazda 5: 60 400 km, beige.	16 495 \$
2007 Chrysler Sebring: 22 000 km, rouge, auto. #ACH09067	16 995 \$
2009 Dodge Avenger: 31 100 km, rouge. #ACH09173	17 995 \$
2009 Jeep Patriot: 28 300 km, blanc, auto, 4X4. #ACH09178	21 995 \$
2008 Dodge Ram: 33 100 km, rouge. #ACH09176	24 995 \$
2008 Dodge Ram 3500: 33 500 km, diesel, blanc, mega cab, double roues, Lamarie. #ACH09177	44 500 \$

Chicoutimi

TROUVETAZONEDECONFORT.COM

829 BOULEVARD TALBOT, CHICOUTIMI, 418 549-2873

Soldat canadien amputé en 2007

De retour au combat

PRESSE CANADIENNE

KANDAHAR, Afghanistan - Un militaire de Québec est devenu le premier soldat canadien amputé à retourner en mission en Afghanistan.

Le capitaine Simon Mailloux affirme que son retour au combat démontre aux insurgés que leur arme de prédilection peut être vaincue.

Le militaire a perdu une jambe dans l'explosion d'une bombe artisanale, au cours d'une patrouille dans le district de Zhari, en novembre 2007.

Pour le capitaine Simon Mailloux, les engins explosifs improvisés ont été créés pour mutiler, tuer et faire des ravages, mais également pour semer la terreur.

« Je suis revenu avec deux jambes, l'une en plastique, l'autre en chair et en os, mais je suis néanmoins revenu, a-t-il fait valoir. Je me sens comme si nous avons au moins vaincu cet engin explosif improvisé. »

De retour en Afghanistan depuis deux mois, le capitaine Mailloux, âgé de 26 ans, affiche une confiance et une joie qui auraient semblé unimaginables il y a un peu plus de deux ans.

Le jour de l'incident, en novembre 2007, M. Mailloux, alors commandant d'un peloton, se trouvait dans un véhicule blindé. Une opération militaire avait été lancée pour établir un point de contrôle policier dans le district de Zhari, une dangereuse région détenue par les talibans. Le blindé de M. Mailloux a toutefois roulé sur un engin explosif improvisé.

« C'est très, très soudain, a-t-il relaté. Cela arrive toujours lorsqu'on n'y pense pas. Ce n'est pas comme dans les films, quand tout est en flammes. C'est une grande explosion de pression et de chaleur. »

Deux camarades et un interprète ont été tués, et deux autres soldats ont été blessés.

Même si les médecins de l'hôpital allemand où il a été soigné lui avaient dit à plusieurs reprises qu'il avait perdu sa jambe, M. Mailloux ne parvenait pas à appréhender ce qui lui était arrivé.

Ce n'est qu'après quatre ou cinq jours que le soldat a assimilé la mauvaise nouvelle.

Il a décidé d'être réhabilité, processus qui lui a valu douleur et frustration. Simon Mailloux a dû réapprendre à se vêtir, marcher et courir avant de pouvoir réussir le test d'enrôlement dans l'armée qui lui a permis de retourner au combat.

« C'est devenu très émouvant, parce que j'étais en train de fermer la boucle », a expliqué M. Mailloux, ajoutant qu'il s'agissait de quelque chose qu'il se devait de faire. □



Le capitaine Simon Mailloux a perdu une jambe en 2007 lorsqu'une bombe a explosé près de lui. Il est de retour au combat en Afghanistan. (Photo PC)

Un journaliste britannique tué en Afghanistan

ASSOCIATED PRESS

LONDRES - Rupert Hamer, un journaliste britannique accompagnant des Marines américains dans le sud de l'Afghanistan, a été tué dans une explosion, ont annoncé dimanche les autorités.

C'est le premier journaliste britannique tué dans le conflit. Au total, 18 journalistes ont été tués en Afghanistan depuis le 11 septembre 2001, selon des chiffres du « Committee to Protect Journalists », basé à New York.

Selon le ministère britannique de la Défense, le journaliste du « Sunday Mirror » Rupert Hamer, 39 ans, et un photographe, Philip Coburn, 43 ans, accompagnaient une patrouille des Marines américains près du village de Nawa, dans la province d'Helmand, quand une bombe a explosé au passage du véhicule dans lequel ils circulaient.

L'armée, qui n'a pas dit exactement quand l'incident s'était produit, a précisé qu'un Marine américain avait aussi été tué dans l'explosion, et cinq autres blessés. Philip Coburn a été grièvement blessé dans l'explosion, mais restait dans un état stable. □



// PAS DE SOLDATS AU YÉMEN

Le président américain Barack Obama n'a « pas l'intention » d'envoyer des soldats au Yémen, a-t-il déclaré au magazine « People », dans un entretien réalisé vendredi et dont des extraits ont été rendus publics dimanche avant la sortie de l'hebdomadaire. « Je n'exclus jamais aucune possibilité, dans un monde qui est tellement complexe », ajoute Barack Obama. Mais « dans des pays comme le Yémen, comme la Somalie, je crois que travailler avec des partenaires internationaux est à ce stade tout à fait efficace ». « Je n'ai pas l'intention d'envoyer des bootes américaines dans ces régions », a-t-il ajouté, disant toujours penser que le cœur de l'activité d'Al-Qaïda se situe dans la région de la frontière afghano-pakistanaise. (Photo AP)

AVIS DE DÉCÈS



BLAIS (Mme Germaine) (soeur Marie-Armand)

Est décédée le 7 janvier 2010, à l'âge de 80 ans, soeur Germaine Blais (soeur Marie-Armand), membre de la Congrégation des Soeurs de Notre-Dame du Bon-Conseil de Chicoutimi. Elle était dans la 61e année de sa vie religieuse. La communauté accueillera parents et ami(e)s à la

maison mère de la Congrégation
700, rue Racine Est
Chicoutimi

le mardi 12 janvier 2010 de 9 h à 11 h 45 et de 13 h jusqu'aux funérailles à 15 h 30 au même endroit. En 1948, soeur Germaine quitte sa famille résidente à Girardville pour se consacrer à Dieu dans la vie religieuse. Au service de ses soeurs de la communauté, elle s'y consacre pendant vingt-quatre ans dans différentes maisons de la congrégation : à St-André, Rivière-Éternité, Petit-Saguenay, St-Fulgence, St-Charles Borromé, ainsi qu'à la maison-mère auprès des soeurs malades. En 1974, elle est nommée au foyer de Normandin. Elle exerce cette mission jusqu'en 1986. A sa retraite, c'est dans la paroisse Sainte-Marguerite-Marie qu'elle se dévoue avant de se retirer dans le silence et la solitude à la maison mère. Elle était la fille de feu dame Ida Servais et de feu M. Alfred Blais, la soeur de feu Maurice Blais (feu Solange Lalancette, feu Adrienne Roy), feu Jeannette (feu Lionel Lavoie), feu Fernande (feu Rosaire Noël), Gabrielle (feu Lucien Delisle), feu Cécile (feu Paul-Émile Marois), feu Gérard (feu Clémence Doucet), Raymond (Alice Tremblay), Lucienne (feu Henri Marois), Irène (Germain Larouche), Gilles (Jeannine Doucet), Albert (Denise Lalancette), Henri (Marie-Paule Simard), Blandine (feu Jean-Marie Frigon), feu Gilberte (feu Albert Caouette), Jeanne d'Arc (feu Benoît Plourde, feu Lionel Dupéré). Elle laisse également dans le deuil, outre les membres de sa communauté, ses neveux et nièces, arrière-neveux et arrière-nièces, cousins et cousines. Que son âme repose dans la paix! Pour les personnes désireuses d'offrir des dons à Oeuvres Missions NDBC, inc., 700, rue Racine Est, Chicoutimi (Québec) G7H 1V2, une personne sera présente au salon pour les recueillir. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



BOIVIN (M. Jean-Claude)

Le 9 janvier 2010, est décédé, au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, Pavillon St-Vallier, après un long combat, à l'âge de 56 ans, M. Jean-Claude Boivin, époux de dame Johanne Savard, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire



Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: le mardi, 12 janvier 2010, de 10 h à 13 h 45. Une

célébration de la parole aura lieu le mardi, 12 janvier 2010, à 14 h, à la chapelle Gravel & Fils. Il était le fils de M. Louis-Joseph Boivin et de dame Yvette Girard. Il était Chevalier de Colomb 4e degré. Il laisse dans le deuil outre son épouse, dame Johanne Savard, ses parents: M. Louis-Joseph Boivin et dame Yvette Girard; ses enfants: Stéphane (Julie Imbeault), Mélanie (Robin Néron), Mona (Daniel Tremblay), Anna (Gaëtan Lavoie), Sylvie (Jean Gagné); ses petits-enfants: Alex, Brandon, Samuel, Laurie, Marc-Antoine, Mélissa, Jessica, Jason, Monica, Vanessa, Kevin, Josée, Valérie, Samuel; sa filleule, Roxan; ses frères et soeurs: Christiane Boivin (Jacques Fortin), Sylvie (Michel Dupont), Doris (Yvan Lavoie), Alain (Aline Parent), Hélène (Daniel Savard), Annie (Eric Beaulieu). Il laisse également dans le deuil sa belle-mère, dame Médora Tremblay (feu Adrien Savard); ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces ainsi que son parrain Chevalier de Colomb, M. Robert Gravel et de nombreux parents et amis. Un remerciement spécial au Dr Béliste et au Dr Auger pour leurs bons soins prodigués à M. Boivin. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation du diabète Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@gravelet-fils.com www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.



BOURDAGES (M. Jean)

Le 9 janvier 2010, est décédé, à la Résidence Ste-Marie, à l'âge de 91 ans, M. Jean Bourdages, fils de feu Mme Thérèse Babin et de feu M. Charles Bourdages, demeurant à la Résidence Ste-Marie de Jonquière. La famille accueillera les parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

le lundi, 11 janvier 2010, de 14 h à 17 h, de 19 h à 22 h ainsi que le mardi, 12 janvier 2010, à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le mardi, 12 janvier 2010, à 10 h, à l'église St-Dominique. Après les funérailles, M. Bourdages sera inhumé au cimetière d'Arvida. Il était le fils de feu Mme Thérèse Babin et de feu M. Jean Bourdages. Il laisse dans le deuil ses enfants: Selma Bourdages (Léo-Paul Larouche), Jacqueline (Edouard Gauthier), Huguette, Gertrude (Renaud Sylvain), feu Johanne, Christian (Rosanne Bergeron), Nancy, la mère de ses enfants, Mme Laurette Bujold; ses petits-enfants: Annie, Sylvie, Daniel, Mario, Chantall, feu France, Michel, Emmanuel, feu Sébastien, Catherine et Éric ainsi que ses arrière-petits-enfants. Il était le frère de: feu Gracieuse (feu Arthur Soucy), Robert (feu Aurore), feu René (feu Hélène), feu Raymond (feu Yvette Bezeau), feu Roméo (Anna Richard). Il laisse également dans le deuil les membres de la famille de Mme Laurette Bujold ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. M. Bourdages faisait partie de La Légion canadienne et il était vétéran des Forces Armées Canadiennes. Nos sincères remerciements au personnel de la Résidence Sainte-Marie ainsi qu'au personnel de la Villa St-Dominique, pour l'attention et les bons soins portés à notre père. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du fonds de dotation Santé Jonquière (Résidence Ste-Marie). Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: restunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS



DESBIENS (Jean-Paul)

Le 9 janvier 2010, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 84 ans et 6 mois, M. Jean-Paul Desbiens, époux de dame Lucie Verreault, demeurant rue Giffard à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi, 11 janvier 2010, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mardi 12 janvier 2010, de 9 h à 10 h 45 à



Alliance funéraire du Royaume
Résidence Ste-Claire
345, rue St-Armand Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le mardi, 12 janvier 2010, à 11 h, à l'église Ste-Claire. Il sera incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume. Outre son épouse, dame Lucie Verreault, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Lise Desbiens (Richard Pelletier), Odette (Pierre Salagan), Sylvain et Luc; ses petits-enfants: Alain Villeneuve (Nancy Harvey), Stéphanie et Pascal Salagan; ses arrière-petits-enfants: Léa et Sammy Villeneuve. Il était le frère de: feu Jacques Debiens (Carmen Langevin), Fernand, feu Henry (feu Thérèse Morin), Eliffe (feu Elisa Gingras), feu Jacqueline (feu Charles-Émile Gagné), feu Monique (feu Lucien Tremblay), feu Gaston (Mado Gagnon), Jeannine (Rodrigue Tremblay), feu Claudette, Etienne (Lucien Duchesneau), Micheline (Léo Maltais), Raymond (feu Carmelle Duchesneau) et Édith (Jean-Luc Poulin). Il était le beau-frère de: Marguerite Verreault (feu Claude Fillion), feu Antoine (feu Simone Tremblay), Martha (Jean-Marc Tremblay), Jeanne-Mance (Lucien Lavoie), feu Jean-Claude (Victorienne Boisvert), Marcelle (feu Walter Tremblay), Laurence (Léon-Maurice Boivin), Mathilde (Robert Gagnon), Rémi (Pierrette Tremblay), Jean-Baptiste (Dominique Noël) et Thérèse (Etienne Tremblay). Il laisse également les enfants de son épouse dame Lucie Verreault, ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fabrique Ste-Claire, sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



HUDON (M. Marcel)

Est décédé paisiblement à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 7 janvier 2010, à l'âge de 83 ans et 4 mois, M. Marcel Hudon, époux de dame Marthe Tremblay, demeurant à Saint-

Félicien et autrefois de La Doré. La famille accueillera les parents et ami(e)s au



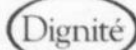
Complexe Funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien

le lundi, 11 janvier 2010, à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le même jour, à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial à une date ultérieure. Outre son épouse, dame Marthe Tremblay, il laisse ses enfants: Richard (Herline Coulombe), Jacques, feu Louise, Daniel (Martine Dallaire), Guylaine (André Tremblay), Lyne (Claude Dallaire), feu Pierre (Ginette Baillargeon); ses petits-enfants: Jimmy, Michaël, Marilyn, Julie, Rémi, Louka, Johnny, Sarah, Sébastien, Steven, Valérie, Michel et ses 10 arrière-petits-enfants. Il était le frère de: Robert (Thérèse Arsenaault), feu Ulric (Rolande Besson), feu Roland (feu Jeannine Fraser, Marguerite St-Jean), Aurélien (Marthe Abel), feu Denis, Yves (Paule-Ange Tremblay), Ghislaine (Jean-Paul Gagné), Herman, Laval (Aline Ouellet), Ulysse, Gabriel, Guy, Gaétan, Marc, Sylvie, Jocelyne, Elyanne; le beau-frère de: Jacques Tremblay (feu Yvette Nadeau), Marcel Tremblay (Hermance Ouellet), Denise Tremblay, Rolande Tremblay (Bertrand Dufresne), feu Angéline Tremblay, Michelle Tremblay. Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. M. Hudon était membre fondateur du Zoo Sauvage de Saint-Félicien. Il était Chevalier de Colomb. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



LÈVESQUE (M. Jean)

Le 8 janvier 2010 est décédé au Centre de santé et des services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 69 ans et 3 mois, M. Jean Lèvesque, conjoint de Mme Germaine Potvin, demeurant à Jonquière. Il était le fils de feu M. Antoine Lèvesque et de feu dame Alberta Lèvesque. La famille accueillera les parents et amis à la Maison funéraire



Nault & Caron, Réseau Dignité
2033, rue Ste-Famille
Jonquière

Les heures d'accueil sont le mardi 12 janvier 2010 de 13 h à 16 h. Une célébration d'adieu aura lieu le mardi 12 janvier 2010 à 16 h à la chapelle de la Maison funéraire Nault et Caron. M. Lèvesque sera incinéré et les cendres seront déposées au columbarium Nault et Caron. Il laisse dans le deuil outre sa conjointe Mme Germaine Potvin; ses frères et sœurs: Michelle Lèvesque (Denis Brassard), Rineault, Danielle (Gérard Côté), Gérald (Diane Cathy), Christian, Mario (Lise Tremblay), Charlotte (Sylvain Laberge), Yves (Céline Lèvesque) ainsi que de nombreux neveux et nièces et parents et amis. Pour information: 418-542-2626, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-542-6051, courriel: info@naultetcaron.com - www.naultetcaron.com **Direction funéraire: Maisons funéraires Nault & Caron.**



MÉNARD (M. Laurent)

Le 9 janvier 2010, est décédé, à Alma, à l'âge de 83 ans 11 mois, M. Laurent Ménard, fils de feu M. Alphonse Ménard et de feu dame Sarah Bouchard, époux de dame Ludivine Tremblay demeurant au 2592, avenue Du Pont Nord, Alma. La famille reçoit les condoléances le lundi, 11 janvier 2010, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mardi, 12 janvier 2010, à compter de 9 h à 14 h



Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le mardi, 12 janvier 2010, à 11 h, à l'église de St-Coeur-de-Marie et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Brigitte Simard (Roger Côté), Antonine Simard (Richard Côté), feu Monique Simard (Serge Dion), Gilles Simard (Robert Tremblay), Jacynthe Simard (Benoit Coulombe), feu Suzanne Simard (Gaétan Laberge), Gervais Simard (Hélène Tremblay), Doris Simard (Lucie Gilbert), Marielle Simard (Paul Munger), Denis Simard (Claudette Tremblay), Christian Simard (Julie Lacasse), Josée Simard (Gervais Coulombe), Lisette Simard (Nli-Marie Mungler), Lise Simard (Yvon Roy), Ghislaine Simard (Robin Gauthier); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Il était le frère de: Clément (Alma Dufour), feu Desneiges (Henri Roy), feu Joseph (Lucienne Larouche), feu Yvonne (feu Ludger Dufour), Georgette (Louis-Joseph Plourde), feu Armande (feu Jean-Eude Côté), Marie-Paule (feu Gérald Néron), Marguerite (Jean-Charles Gilbert). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs des familles Tremblay et Simard, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma au 300, boulevard Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. Pour rendre hommage à M. Ménard, visitez le site www.residencefuneraielacstjean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refsulj@al.cgocable.ca



PELLETIER (M. Stéphan) (dit «Peyo»)

Le 8 janvier 2010, est décédé, subitement à Alma, à l'âge de 40 ans et 11 mois, M. Stéphan «Peyo» Pelletier, époux de dame Christine Simard et fils de M. Lauréat Pelletier et dame Monique Girard, demeurant au 60, des Cyprès Ouest, Alma. La famille accueillera les parents et amis au



Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620 boul. Dequen Nord, Alma

à compter de mardi, 12 janvier 2010, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le mercredi, 13 janvier 2010, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le mercredi, 13 janvier 2010, à 10 h 30, à l'église St-Joseph et les cendres seront déposées au Columbarium du Complexe funéraire Bérubé & Fils. Outre son épouse dame Christine Simard, il laisse dans le deuil ses enfants: Sara et Laurie; ses parents: Lauréat Pelletier (Madeleine Lavoie) et madame Monique Girard (Pierre Harmegnies); son frère: Guy (Nancy Fleury); ses beaux-parents: Gilles Simard (Ginette Fleury) et dame Armelle Néron; ses beaux-frères et belles-sœurs: Agathe (Robert Schmidts), Rock (Nathalie Duperré); Murielle; ses

neveux et nièces: Marc-André, Roxanne, Keven, Maude, Thomas, Julien, Vincent, Nelly, Gabriel et Jinny ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à Stéphan «Peyo» Pelletier, visitez le site www.honneur-memoires.com Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation des maladies du cœur, 152, rue Racine Est, Chicoutimi, (Québec) G7H 5B7. Tél.: (418) 543-8959. Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** www.dignite-quebec.com Pour information: 418-662-6576, télécopieur 418-662-3132, courriel: info@berubeetfils.com.

(Henri Blackburn), Diane (Luc Soucy); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Tremblay: Jean-Paul (Lona Martel), Robert (Jocelyne Renaud), Candide (Denis Thivierge), feu Colette (Jean-Marc Tremblay), Francine (Gaétan Pomerleau); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à M. Marcel Simard, visitez le site www.honneur-memoires.com Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Maison Soli-Can, 300, boul. Champlain Sud, Alma, Québec, G8B 5W3. Tél.: (418) 662-8306. Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** www.dignite-quebec.com Pour information: 418-662-6576, télécopieur 418-662-3132, courriel: info@berubeetfils.com.



SIMARD (M. Marcel)

Le 9 janvier 2010, est décédé à Alma, à l'âge de 66 ans et 11 mois, M. Marcel Simard époux de feu Mme Ange-Marie Tremblay, demeurant au 1980, avenue Saint-Isidore, Alma. La famille accueillera les parents et amis au



Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité

620, boul. Dequen Nord, Alma à compter du lundi, 11 janvier 2010, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le mardi, 12 janvier 2010, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le mardi, 12 janvier 2010, à 10 h 30, à l'église St-Pierre et les cendres seront déposées au Columbarium du Complexe funéraire Bérubé & Fils. Il laisse dans le deuil ses enfants: Daniel, Alain (Christiane Gagnon), Ariane (André Villeneuve); ses petits-enfants: Elisabeth et Brendon; ses frères et sœurs: feu Roland (Colette Desmeules), Jacqueline (Jean-Paul Bouchard), Raymond (Rita Larouche), feu Emilienne (feu Léo Rivet), Jeannine (Gérard Saindon), Henriette



FRÈRE ANDRÉ

Frère André, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas, mettre les initiales de la personne exaucée). Signé L.B.

Gravel & Fils

Résidences funéraires

Depuis 4 générations



Chaque vie est unique, nos services le sont aussi

Planifier à l'avance ses arrangements funéraires apporte un grand soulagement, une sérénité et une tranquillité d'esprit.

De plus en plus d'individus choisissent la formule des arrangements funéraires préalables ou optent pour le dépôt de leurs volontés afin d'enlever ce fardeau à leurs proches, les soulageant ainsi des tâches administratives, des choix déchirants et des soucis financiers. Les préarrangements funéraires nous assurent aussi que nos dernières volontés seront respectées et tiendront compte de nos valeurs et croyances.

Dignité

304, rue Racine Est, Chicoutimi - info@graveletfils.com - www.graveletfils.com - 418 543-0755



La Fondation Mgr Léonce Bouchard inc.
C.P. 20008 C.S.P. Place du Saguenay
Chicoutimi (Qc) G7H 7S2

REMERCIEMENTS

Les parents et amis de **Mme Gaétane Girard-Lajoie** ont donné généreusement à la Fondation Mgr Léonce Bouchard, laquelle a pour mission de **COMBATTRE la PAUVRETÉ** dans notre milieu.

Les membres du Conseil remercient chaleureusement les donateurs et donatrices.

LA FONDATION: 418-549-3510



29741

797435

Séisme de 6,5 en Californie

Ni blessé grave ni gros dégât

AGENCE FRANCE-PRESSE

SAN FRANCISCO - Le fort séisme qui a secoué le nord de la Californie samedi n'a fait aucun blessé grave et n'a provoqué aucun dégât important, tandis que l'électricité a été rétablie dans tous les foyers dimanche à l'aube, a-t-on appris auprès des autorités.

Le séisme, de magnitude 6,5, dont l'épicentre se situait en mer, à 35 km à l'ouest de Ferndale et à 360 km au nord-ouest de Sacramento, a été ressenti jusque dans l'État d'Oregon au nord, à Reno (Nevada) à l'ouest, et à Santa Cruz au sud (à plus de 180 km au sud de Sacramento), a précisé l'Institut géophysique américain (USGS).

La ville côtière d'Eureka, qui compte 26 000 habitants, a été celle qui a le plus tremblé, avec ses voisines Humboldt Hill

et Ferndale. Mais dimanche matin, les autorités se voulaient rassurantes.

«On peut dire que la majorité de la ville a plutôt bien surmonté le séisme», a déclaré à l'AFP Gary Bird, porte-parole de la municipalité d'Eureka.

«Nous n'avons aucun blessé sérieux à déplorer. Justes quelques bosses et égratignures», a-t-il ajouté.

Les autorités doivent maintenant évaluer les dégâts. Un bâtiment de la ville a été évacué samedi et quelques autres pourraient s'avérer dangereux.

«Nous avons dépêché une grosse équipe d'ingénieurs pour évaluer les dégâts et la sécurité des bâtiments», a précisé M. Bird.

Des images diffusées sur les chaînes locales montraient des vitrines brisées, des magasins

sens dessus dessous, et quelques plafonds fissurés ou partiellement effondrés.

Le séisme avait provoqué samedi soir des coupures de courant chez 25 000 habitants de la région, mais la situation était revenue à la normale dimanche.

«L'électricité a été rétablie chez tous nos clients peu après 6 h ce matin», a déclaré à l'AFP David Eisenhauer, porte-parole de la compagnie Pacific Gas & Electric, qui dessert toute la région.

Plus d'une dizaine de répliques se sont produites dans la nuit, non loin de l'épicentre du séisme, dont l'une tôt dimanche, d'une magnitude de 4,1.

Le séisme de samedi est le plus fort, dans le nord de la Californie, depuis ceux de 2005 et 1992, tous deux d'une magnitude de 7,2. □



Des images diffusées dimanche sur les chaînes de télévision locales montraient des vitrines brisées, des magasins sens dessus dessous, et quelques plafonds fissurés ou partiellement effondrés. Ici, Joshua Hylton, un employé du magasin Eureka Natural Foods, ramasse les bouteilles jetées au sol par la force du tremblement de terre qui a secoué le nord de la Californie en fin de semaine.

(Photo AP)

Neuf morts

Le Mexique connaît une vague de froid inhabituelle

AGENCE FRANCE-PRESSE

MEXICO - Une vague inhabituelle de froid s'est abattue sur la majeure partie du Mexique, provoquant neuf morts depuis le début de l'année, principalement dans le nord du pays davantage habitué à lutter contre la canicule, a annoncé le ministre de la Santé José Angel Cordova.

«Depuis la fin de la semaine dernière, nous avons enregistré neuf morts à cause du froid à travers le pays», a déclaré M. Cordova cité dimanche par la presse.

Selon lui, la moitié des victimes sont mortes d'hypothermie et les autres ont succombé à des intoxications au monoxyde de carbone, en raison de chauffages défectueux à leur domicile.

Dans l'État de Chihuahua, frontalier avec les États-Unis, où la chaleur sévit la plus grande partie de l'année, le thermomètre est descendu jusqu'à moins 6,6 degrés ces dernières heures, tandis qu'un autre État du Nord, Coahuila, a enregistré des pointes à -8,5 degrés, selon le service national de météorologie (SMN).

Outre le nord, le centre et l'est du pays ont également été touchés par cette vague de froid polaire, qui a provoqué des chutes de neige par endroits, et pourrait sévir encore 48 heures, selon le SMN.

Vendredi, ces conditions inha-

bituelles avaient provoqué la fermeture de l'aéroport international de Saltillo (nord), qui a rouvert samedi. Dix des 32

États du pays ont par ailleurs décidé de suspendre les cours dans les établissements scolaires. □



Des Mexicains jouent dans la neige au parc national de Popocatepetl.

(Photo AP)



Le froid fait aussi des siennes de l'autre côté de l'Atlantique, notamment à Vitoria, village basque du nord de l'Espagne.

(Photo AP)



Des jeunes s'offrent une glissade dans les marches du Palais des papes à Avignon, dans le sud de la France.

(Photo AP)

SPORTS

Match des Saguenéens contre le National de La Baie

Un partisan frappe un joueur

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

LA BAIE - Une partie mettant aux prises les Saguenéens de Chicoutimi et le National de La Baie a tourné au vinaigre, vendredi dernier, alors qu'a eu lieu une altercation entre des joueurs des Sags et des partisans baieriverains.

L'entraîneur-chef des Chicoutimiens, qui évoluent dans la Ligue de hockey junior AA de la région, mentionne que l'un de ses joueurs, Félix Giroux, a reçu un coup de bâton au visage. Le jeune saignait. Les policiers n'ont pas été appelés à se rendre sur place, mais il est possible que des plaintes soient

« C'est une habitude quand on va à La Baie que des choses comme ça se passent. »

- Stéphane Émond

portées au criminel.

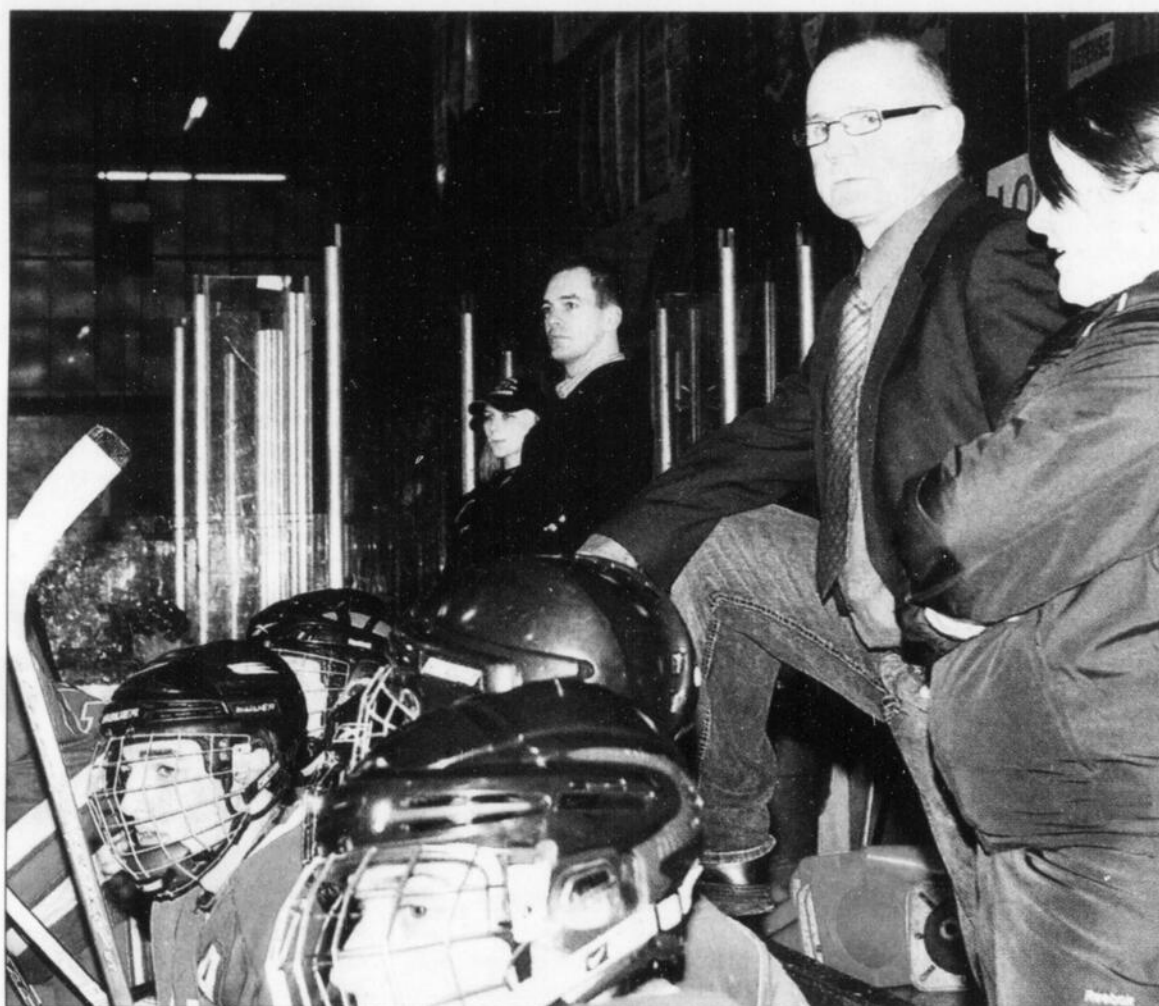
Selon la version de l'entraîneur des Sags, un partisan de La Baie aurait arraché des mains le bâton d'un joueur pour asséner un coup à un autre patineur. L'abris de toile mis en place à l'aréna Jean-Claude Tremblay n'a donc pas suffi à protéger les jeunes.

« Le savoir-vivre ne s'achète pas au dépanneur. C'est une habitude quand on va à La Baie que des choses comme ça se passent, mentionne Stéphane Émond. C'est le savoir-vivre qu'ils ont là-bas, je suppose. »



Cette photo prise hier lors d'un match du junior AA opposant La Baie à Normandin montre le toit de toile mis en place à l'aréna Jean-Claude Tremblay qui n'a pas suffi à protéger les jeunes.

(Photo Sylvain Dufour)



L'entraîneur du National de La Baie, Christian Boudreault, ne semblait pas affecté outre mesure par les événements de vendredi dernier.

(Photo Sylvain Dufour)

« Nous parlerons avec la Fédération pour voir s'il y a lieu de porter des plaintes. Je ne peux pas trop en dire pour l'instant parce que nous menons notre propre petite enquête et nous voulons vérifier certaines choses.

L'histoire du coup de bâton pourrait ne pas être la seule punissable », souligne l'entraîneur, refusant toutefois d'en dire davantage.

Le match, gagné 8 à 6 par La Baie, s'était joué proprement. Ce n'est donc qu'à la sortie des joueurs, alors que ceux-ci tentaient de se rendre à leur chambre, que les partisans s'en

seraient pris à eux.

Le président de la ligue, Marcel Maltais, mentionnait hier avoir été mis « quelque peu » au courant de ce qui s'est passé vendredi soir dernier à l'aréna de La Baie, mais qu'il ne possède pas suffisamment d'informations pour savoir s'il lui sera nécessaire de sévir.

« À La Baie, la foule est très

« Ça ne peut pas être mauvais »

- Christian Boudreault, entraîneur du National

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

LA BAIE - « Le hockey d'antan est revenu à La Baie. À mon avis, ça ne peut pas être mauvais... »

L'entraîneur du National de La Baie, Christian Boudreault, ne semblait pas affecté outre mesure par les événements de vendredi dernier.

« Je ne peux pas déplorer la situation parce que ce ne sont pas nos joueurs qui sont impliqués, mais les partisans. »

« On a réglé ça entre nous et avec les arbitres. Il n'y a pas eu de plainte. »

- Christian Boudreault

Boudreault souligne que lorsqu'il jouait lui-même dans le junior, des événements de ce type étaient plus fréquents.

« Nos partisans sont partisans. Oui, il y a peut-être eu quelques coups de hockey. Je pense qu'il

« C'est le seul aréna où ça brasse comme ça. »

- Marcel Maltais,
président de la ligue

partisane. C'est le seul aréna où ça brasse comme ça. Je sais qu'il y avait des gardes de sécurité sur place. Nous allons voir au cours des prochains jours si nous devons faire une réunion avec un comité de discipline. »

Une vie

Stéphane Émond souligne que ses joueurs ont une vie à l'extérieur de la glace, et qu'ils ne devraient pas être importunés lorsque le cadran indique 00:00.

« Si mes gars étaient montés dans les estrades, là on pourrait dire qu'ils ont manqué de savoir-vivre. Ce n'est pas le cas. C'est bien d'avoir une bonne rivalité sur la glace. Mes jeunes étaient déboussolés après la rencontre. Ils trouvaient ça ridicule. Ça n'arrive jamais chez nous (à Chicoutimi). En plus, on a pas le choix de sortir par cette sortie. C'est la seule accessible. Que les parents crient pendant le match, je n'ai rien contre ça. Mais quand c'est terminé, c'est terminé. Le lendemain, on a tous nos emplois, nos études, nos vies... »

Les joueurs de la ligue ont entre 18 et 21 ans. □

« Mes jeunes étaient déboussolés après la rencontre. Ils trouvaient ça ridicule. »

-Stéphane Émond

y a un Sag qui saignait de la bouche (voir autre texte). Mais on a réglé ça entre nous et avec les arbitres. Il n'y a pas eu de plainte. »

Boudreault explique que les abris installés à l'aréna étaient presque spécifiquement pour les Saguenéens, puisque selon lui, il n'y a pas de grabeur contre les autres équipes.

Entre 300 et 400 personnes assistaient à la partie. Des agents de GARDA étaient spécialement sur place. □

HOCKEY

LIGUE NATIONALE - CLASSEMENT PAR SECTION

Table with columns for Association de l'Est, Association de l'Ouest, and Classement Général. Rows include teams like Buffalo, Boston, Ottawa, Montreal, etc., with columns for MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, Domicile, Extérieur, 10 Dern., and Série.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Table showing overall league rankings for Association de l'Est and Association de l'Ouest, listing teams and their points.

CALENDRIER

Calendar of games for Saturday 9th, Sunday 10th, Monday 11th, and Tuesday 12th, listing matchups and times.

LES MARQUEURS

Table of top scorers with columns for Name, G, A, and PTS.

GARDIENS

Table of top goalkeepers with columns for Name, G, P, DP, DF, MIN, BA, JB, MOY.

JUNIOR MAJEUR

SECTION EST-TELUS

Table for Section Est-Telus listing teams like Quebec, Rimouski, Chicoutimi, Baie-Comeau.

SECTION CENTRALE-TELUS

Table for Section Centrale-Telus listing teams like Drummondville, Victoriaville, Shawinigan, Lewiston.

SECTION OUEST-TELUS

Table for Section Ouest-Telus listing teams like Rouyn-Noranda, Gatineau, Montreal, Val-d'Or.

SECTION ATLANTIQUE

Table for Section Atlantique listing teams like Saint-Jean, Moncton, Cap-Breton, Acadie-Bathurst, Halifax.

VENDREDI 8 JANVIER

Table of game results for Friday 8th, including Montreal 4 Halifax 1.

SAMEDI 9 JANVIER

Table of game results for Saturday 9th, including Cap-Breton 2 Halifax 0.

MARDI 12 JANVIER

Table of game results for Tuesday 12th, including Rimouski 5 Gatineau 19h30.

MARQUEURS

Table of top scorers for Junior Majeur.

LES SAGUENÉENS

Table of Saguenéens team statistics.

LE CANADIEN

Table of Canadian team statistics.

GARDIENS

Table of Canadian goalkeepers.

LIGUE NORD-AMÉRICAIN

Table for Ligue Nord-Américain listing teams like Trois-Rivières, Saguenay, Sherbrooke.

VENDREDI 8 JANVIER

Table of game results for Friday 8th in Ligue Nord-Américain.

SAMEDI 9 JANVIER

Table of game results for Saturday 9th in Ligue Nord-Américain.

MARDI 12 JANVIER

Table of game results for Tuesday 12th in Ligue Nord-Américain.

MIDGET AAA

SECTION LA COOP

Table for Section La Coop listing teams like Saint-François, Trois-Rivières, Lévis, Jonquière.

SECTION REEBOK

Table for Section Reebok listing teams like C.C.-LeMoine, C.A.-Girouard, Magog, Châteaugay, Lac-Saint-Louis.

SECTION C.C.M.

Table for Section C.C.M. listing teams like Amos, Laval-Montréal, Saint-Eustache, Gatineau, C.Esther-Blondin.

VENDREDI 8 JANVIER

Table of game results for Friday 8th in Midget AAA.

SAMEDI 9 JANVIER

Table of game results for Saturday 9th in Midget AAA.

DIMANCHE 10 JANVIER

Table of game results for Sunday 10th in Midget AAA.

LES ÉLITES

Table of elite players with columns for Name, P, J, B, A, PTS.

GARDIENS

Table of elite goalkeepers with columns for Name, P, J, P, MIN, BA, BL, MOY.

DÉVELOPPEMENT

MIDGET ESPOIRS

Tournoi à la ronde

Table of Midget Espoirs round-robin tournament results.

VENDREDI 8 JANVIER

Table of game results for Friday 8th in Midget Espoirs.

SAMEDI 9 JANVIER

Table of game results for Saturday 9th in Midget Espoirs.

DIMANCHE 10 JANVIER

Table of game results for Sunday 10th in Midget Espoirs.

BANTAM AA

Tournoi à la ronde

Table of Bantam AA round-robin tournament results.

DIVISION GILBERT

Table of Division Gilbert results.

DIVISION SAMSON

Table of Division Samson results.

DIMANCHE 10 JANVIER

Table of game results for Sunday 10th in Division Samson.

PEE-WEE AA

Tournoi à la ronde

Table of Pee-Wee AA round-robin tournament results.

DIVISION GILBERT

Table of Division Gilbert results.

DIVISION SAMSON

Table of Division Samson results.

SAMEDI 9 JANVIER

Table of game results for Saturday 9th in various leagues.

DIMANCHE 10 JANVIER

Table of game results for Sunday 10th in various leagues.

LIGUES RÉGIONALES

JUNIOR AA

Table of Junior AA team statistics.

JEUDI 7 JANVIER

Table of game results for Thursday 7th in Junior AA.

VENDREDI 8 JANVIER

Table of game results for Friday 8th in Junior AA.

DIMANCHE 10 JANVIER

Table of game results for Sunday 10th in Junior AA.

BANTAM BB-CC

Table of Bantam BB-CC team statistics.

JEUDI 7 JANVIER

Table of game results for Thursday 7th in Bantam BB-CC.

SAMEDI 9 JANVIER

Table of game results for Saturday 9th in Bantam BB-CC.

DIMANCHE 10 JANVIER

Table of game results for Sunday 10th in Bantam BB-CC.

TOURNOI

38^e TOURNOI PROVINCIAL MIDGET D'ALMA

du 6 au 10 janvier 2010 au Centre Mario Tremblay et Mistook

DIMANCHE 10 JANVIER

Table of game results for Sunday 10th in Midget D'Alma.

DEMI-FINALES

Table of Midget D'Alma semi-final results.

CLASSE «AA»

Table of Midget D'Alma Class A-A results.

CLASSE «BB»

Table of Midget D'Alma Class B-B results.

CLASSE «CC»

Table of Midget D'Alma Class C-C results.

FINALES

Table of Midget D'Alma final results.

CLASSE «AA»

Table of Midget D'Alma Class A-A final results.

CLASSE «BB»

Table of Midget D'Alma Class B-B final results.

CLASSE «CC»

Table of Midget D'Alma Class C-C final results.

CLASSE «BB»

Table of Midget D'Alma Class B-B final results.

CLASSE «CC»

Table of Class C-C final results.

CLASSE «A»

Table of Class A final results.

CLASSE «B»

Table of Class B final results.

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

MEILLEURS DEUXIÈMES

ASSOCIATION AMÉRICAIN

SAMEDI, 9 JANVIER

Table of game results for Saturday 9th in Football.

DIMANCHE, 10 JANVIER

Table of game results for Sunday 10th in Football.

SAMEDI, 9 JANVIER

Table of game results for Saturday 9th in Football.

DIMANCHE, 10 JANVIER

Table of game results for Sunday 10th in Football.

SAMEDI, 9 JANVIER

Table of game results for Saturday 9th in Football.

DIMANCHE, 10 JANVIER

Table of game results for Sunday 10th in Football.

SAMEDI, 9 JANVIER

Table of game results for Saturday 9th in Football.

DIMANCHE, 10 JANVIER

Table of game results for Sunday 10th in Football.

SAMEDI, 9 JANVIER

Table of game results for Saturday 9th in Football.

DIMANCHE, 10 JANVIER

Table of game results for Sunday 10th in Football.

SAMEDI, 9 JANVIER

Table of game results for Saturday 9th in Football.

DIMANCHE, 10 JANVIER

Table of game results for Sunday 10th in Football.

SAMEDI, 9 JANVIER

Table of game results for Saturday 9th in Football.

DIMANCHE, 10 JANVIER

Table of game results for Sunday 10th in Football.

SAMEDI, 9 JANVIER

Table of game results for Saturday 9th in Football.

DIMANCHE, 10 JANVIER

Table of game results for Sunday 10th in Football.

SAMEDI, 9 JANVIER

Table of game results for Saturday 9th in Football.



Félix-Antoine Chabot (#19) a marqué deux buts hier, dans un gain de 4 à 1 des Élités de Jonquière.

(Photo Sylvain Dufour)

Victoire des Élités 4-1 face à Lévis

Bonne réaction

KATERINE BELLEY-MURRAY

kbelley-murray@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Les Élités de Jonquière ont remporté une convaincante victoire de 4 à 1 face à Lévis, hier, dans un match qui leur permet de rejoindre ces mêmes Commandeurs au classement général, avec 32 points.

Les Élités ont par contre joué une partie de plus que Lévis.

Francis Alarie a ouvert la marqué en deuxième période avec un but en échappé. Félix-Antoine Chabot a par la suite marqué en se servant de son imposant physique, ramassant un rebond devant le filet. Chabot a utilisé la même recette en troisième, inscrivant son deuxième de la rencontre.

Éric Pouliot, lors d'une descente à deux contre un, a choisi de tirer. Cette option était la bonne, puisque Pouliot a porté la marque à 4-0. William Pelletier est venu redonner quelque peu d'espoir aux siens, en vain.

« Les gars réagissent vraiment bien, souligne l'entraîneur de l'équipe jonquéroise de la Ligue de hockey midget AAA du Québec, Claude Bouchard. Je suis très satisfait. Il y a plusieurs points positifs à tirer de cette rencontre, tout comme il y en avait plusieurs de la partie de vendredi contre Trois-Rivières (une défaite de 2 à 1). J'ai dit aux joueurs, avant la partie, qu'il fallait continuer de bien jouer défensivement tout en étant meilleurs à l'attaque. On avait des difficultés avec nos

entrées de zone et le contrôle de la rondelle. On a mieux fait de ce côté aujourd'hui (hier) et ça nous a permis de marquer quatre buts. »

Le gardien Charles-Alexy Prémont, qui a réalisé 30 arrêts, a lui aussi mérité les bons mots de son entraîneur. « Il avait eu un peu de difficultés avant les Fêtes. Il est bien revenu du congé et c'est tout à son honneur. Je suis content pour lui. Il a accordé trois buts en deux matchs. C'est bon pour sa confiance. »

Les Élités pratiqueront à 6h30 du matin tous les jours cette semaine, en raison de la présence au Palais des sports et au Foyer des loisirs des jeunes du Tournoi peewee de Jonquière. □

Tournoi provincial atome de Chicoutimi

Aucun titre pour les joueurs d'ici

KATERINE BELLEY-MURRAY

kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Même si trois équipes de la région étaient en finale du Tournoi provincial atome de Chicoutimi, aucune n'est parvenue à mériter le titre dans sa catégorie.

Dans le BB, les Sabres de Roberval a baissé pavillon 4 à 1 face aux Optimistes de Drummondville.

Les Rapides de Dolbeau-Mistassini (CC) ont perdu 4 à 2 contre les Mineurs de Sherbrooke Ouest. Jérémy Tremblay et Catherine Dubois, seule représentante féminine de son équipe, ont marqué pour les régionaux.

Dans le B, le Royal de Métabetchouan s'est incliné 5 à 4 contre les Chevaliers B1 de

Val-Bélair. Anthony Ouellet a amassé trois points dans la défaite. Ouellet d'ailleurs hérité du titre de joueur par excellence du tournoi dans sa catégorie.

Dans la seule finale où aucune équipe régionale n'était représentée, les Faucons de Beauport ont eu le dessus 1 à 0 sur leurs concitoyens les Harfangs de Beauport. Dans cette catégorie (A), c'est Marc-Antoine Tremblay de Chicoutimi qui a été élu joueur par excellence.

Le jeune Mathiew Waite, fils de l'ancien gardien des Saguenéens Jimmy Waite, a été élu joueur par excellence dans le CC.

Dolbeau-Mistassini

Les Bulldogs de Jonquière

ont vaincu les Éperviers de Normandin au pointage de 5 à 1, hier, remportant ainsi les honneurs de la catégorie peewee A du Tournoi atome peewee de Dolbeau-Mistassini.

Les Rapides de Dolbeau-Mistassini ont gagné 4 à 3 contre les Loups de La Tuque, dans le CC.

Les Pingouins de Jonquière (B) ont complètement dominé les Nordiques de Chibougamau, les battant 7 à 0. Dans la victoire, Keven Fortin a amassé trois points.

Les Patriotes de Sept-Iles (atome A) se sont inclinés 4 à 2 devant les Loups de La Tuque.

Les Loups de Dolbeau-Mistassini (atome B) ont battu les Cobras de Saint-Félicien au pointage de 3 à 1. □



Mathiew Waite, le fils de Jimmy, a été élu joueur par excellence dans le CC. Il réalise ici un bel arrêt.

(Photo Sylvain Dufour)

►► EN BREF

RÊVE POUR LAURIE MARCEAU

La Dolmissoise Laurie Marceau a connu une journée de rêve, hier, en terminant troisième au 1000 m, au Championnat du monde junior courte piste, à Taipei.

En finale, contre trois patineuses Coréennes, Marceau a pris les commandes dès le début. Alors qu'il restait six tours à faire, Choi Jihyun est passée devant. Song Jaewon a tenté de faire de même, mais mal lui en pris. Un contact s'est produit, la Coréenne a été disqualifiée et Marceau est tombée. Lee Mi-Yeon en a profité pour conclure au deuxième rang.

« Je savais que je ne pouvais pas les laisser aller devant, parce

que sinon c'était terminé pour moi, constate Marceau, dans un communiqué. Kenan (Gouadec, son entraîneur) m'a dit de prendre une occasion pour aller devant tôt dans la course. »

Marceau a aussi remporté le bronze au relais, avec l'équipe canadienne.

En finale, le Canada faisait face à la Corée, à la Chine et à l'Italie. « Les Coréennes et les Chinoises se sont creusé une bonne avance sur nous, mais on se faisait talonner par les Italiennes, donc il fallait garder un bon rythme pour assurer notre troisième place, racontait Marceau. Les Italiennes sont tombées avec cinq ou six tours à faire, donc ça nous a permis de relaxer un peu,

sinon la course aurait été serrée jusqu'à la fin! »

La Corée a remporté la médaille d'or et la Chine l'argent. Au cumulatif, la patineuse de vitesse de la région a pris le sixième rang.

FRANÇOIS BOIVIN

Le Jonquérois François Boivin a terminé au 18^e rang, hier, à l'épreuve de snowboard cross présentée à la Coupe du monde de surf des neiges, à Bad Gastein, en Autriche. Boivin avait pourtant réussi à obtenir le onzième meilleur temps des qualifications, mais il n'a pas été en mesure de finir parmi les deux premiers de sa vague, hier, ce qu'il l'a ainsi exclu des quarts de finale.

Tournoi Mario-Tremblay

Défaite crève-coeur

ALMA (KBM) - La belle aventure des Espoirs du Saguenay-Lac-Saint-Jean midget AA a pris fin de manière crève-coeur. Ils ont perdu 3 à 2 en prolongation contre les Dynamiques du Collège Charles-Lemoine.

Le but gagnant, de surcroît, a été réalisé grâce à un tir qui a dévié sur des patins devant le filet. Le lancer provenait de derrière la ligne du but.

« C'est démorissant de perdre en prolongation. On venait de se sortir d'une fin de troisième période difficile, alors que nous étions parvenus à contenir un avantage numérique. On a commencé la prolongation à 4 contre 3 et on a encore

su les contenir. Puis ce but est arrivé... », raconte l'entraîneur Patrice Gagnon.

« Les gars ont tout donné. Ils ont été disciplinés, ont travaillé fort... Nous devons gagner. L'autre équipe a été extrêmement chanceuse. Des fois il faut avoir mal pour avoir encore plus faim après, philosophe l'entraîneur. Je suis fier de la tenue de mes joueurs. »

En demi-finale, les Espoirs avaient gagné 3 à 2 contre le National de Montréal. Le National a inscrit deux buts dans les dernières minutes de jeu, mais la gardien des Espoirs a réalisé un arrêt-clé permettant à son équipe de l'emporter. □

Les Patriots lessivés

Les Ravens trop forts à Foxborough



Les joueurs des Ravens ont célébré pendant tout le match à Foxborough.

(Photo AP)

RICHARD LABBÉ

La Presse

FOXBOROUGH - On peut probablement affirmer que la dynastie des Patriots de la Nouvelle-Angleterre est bel et bien terminée.

Les Patriots, qui n'avaient pas perdu un match des séries ici à Foxborough depuis 1978, n'ont jamais été dans le coup, hier après-midi face aux Ravens de Baltimore. Incapables de freiner le jeu au sol, incapables de percer le mur défensif des Ravens, les Patriots ont subi un humiliant revers de 33-14.

Les Ravens vont donc poursuivre leur chemin en séries, et affronter les Colts à Indianapolis samedi soir. Les Patriots, eux, auront plusieurs longues semaines de congé pour réfléchir à tout ça.

« Ils ont mieux joué que nous, et leur entraîneur a fait un

meilleur travail que moi », a résumé un Bill Belichick sous le choc après le match.

Tom Brady, qui a complété 23 passes en 42 tentatives pour 154 verges et deux touchés, a peut-être disputé son pire match dans la NFL. Pressé par la vorace défense des Ravens, le quart des Patriots s'est fait brasser, et a commis quatre revirements à lui seul, dont trois interceptions.

« Nous avons fait des erreurs et ils en ont profité, a expliqué le quart des Patriots. Ils ont fait ce que les bonnes défenses savent faire. On ne peut pas battre une équipe comme les Ravens en commettant autant de revirements. »

La journée a bien mal commencé pour Brady et ses amis. Le quart vedette a commis deux interceptions en plus de commettre un échappé au premier quart, trois gaffes qui ont mené directement à 17 points des Ravens.

Les visiteurs, eux, ont vite rappelé aux 68 756 fans qu'ils n'étaient pas dans la belle région de Boston en touristes. À leur premier jeu du match, les Ravens ont marqué un touché grâce au demi Ray Rice, qui a galopé sur 83 verges jusque dans la zone des buts. Après 17 secondes de jeu, c'était déjà 7-0 Ravens... et c'était aussi très silencieux dans la place.

Le silence a fini par faire place à des huées. Beaucoup de huées. Le score après le premier quart : Ravens 24, Patriots 0. « Probablement le pire quart de jeu de notre équipe depuis que je suis ici », a dit le demi Kevin Faulk, des Patriots.

« Je pense que tous les gars de cette équipe ont tout donné, a ajouté Tom Brady. Randy, ils l'ont très bien couvert, souvent à deux joueurs. Il faut rendre hommage aux Ravens, ils ont disputé tout un match. »

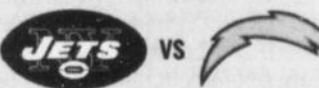
Alors que les dernières secondes s'écoulaient au cadran, alors que le ciel devenait de plus en plus sombre et que les fans quittaient en silence, il semblait évident que ce match venait marquer la fin d'une dynastie dans la NFL. Dans le tunnel des joueurs, le receveur Kelley Washington, des Ravens, a d'ailleurs hurlé ce commentaire en sortant du terrain : « C'est la fin d'une époque! »

LES SÉRIES DE DIVISION

CONFÉRENCE NATIONALE



CONFÉRENCE AMÉRICAINNE



Match complètement fou en Arizona

Les Cards se sauvent avec la victoire

ASSOCIATED PRESS

GLENDALE, Ariz. - Le vieux maître Kurt Warner et le nouveau venu Aaron Rodgers ont offert un duel de passeurs comme la NFL n'en avait jamais vu. Et ça s'est terminé de façon sensationnelle, grâce à la défense de l'Arizona.

En prolongation, le retour d'échappé de 17 verges de Karlos Dansby pour un touché a procuré une victoire de 51-45 aux Cardinals de l'Arizona face aux Packers de Green Bay, dimanche, dans le match élimi-

natoire au plus haut pointage de l'histoire de la NFL.

Sur le jeu décisif, Aaron Rodgers, qui a commencé le match en subissant une interception, mais qui a été exceptionnel par la suite, a été intercepté par Michael Adams. Le ballon a dévié sur le pied de Rodgers et dans les mains de Dansby, qui a couru sans personne à ses trousses pour marquer le touché gagnant.

« Il a réussi un sac, le ballon est allé dans les airs, j'ai juste fait le jeu pour saisir le ballon », a expliqué Dansby.

Rodgers a lancé son casque sur les lignes de côté, dégoûté du résultat alors que les champions en titre de la Nationale s'amaient sur le terrain pour célébrer.

« C'est probablement l'un des meilleurs matchs joués en éliminatoires », a admis l'entraîneur des Cardinals, Ken Whisenhunt.

Warner, qui a porté sa fiche en éliminatoires à 9-3, a complété 29 de ses 33 passes pour 379 verges et cinq passes de touché. Il n'a subi aucune interception. Rodgers a quant à lui réussi 28 de ses 42 passes, pour 422 verges et quatre touchés.

« C'est clairement une des défaites les plus difficiles dans ma carrière, a avoué l'entraîneur des Packers Mike McCarthy. Je suis très fier de notre équipe et de notre bataille. C'est un match difficile à avaler. »

Avant ce match, le plus haut total de points combinés pour un match d'après saison était de 95. Ce précédent record avait été établi dans un gain de 58-37 des Eagles de Philadelphie

contre les Lions de Detroit, le 30 décembre 1995.

Les Packers n'avaient également jamais accordé ou marqué autant de points au cours de leurs 41 autres matchs éliminatoires. Les Cardinals affronteront les Saints de La Nouvelle-Orléans au prochain tour, samedi.

Le botteur des Cardinals, Neil Rackers, avait eu la chance de donner une sérieuse option sur la victoire aux siens avec 14 secondes à faire, mais il a raté un placement de 34 verges, ce qui a forcé la tenue d'une prolongation. □



Sur le dernier jeu du match, Aaron Rodgers a été frappé par Michael Adams et Karlos Dansby a récupéré le ballon pour décamper dans la zone des buts et assurer la victoire des siens en prolongation.

(Photos AP)

LANCER DE LA RONDELLE

Lancez la rondelle dans l'ouverture centrale et soyez éligible au tirage:



- d'un Spa d'une valeur de 13 000\$ (taxes incluses)
- ainsi que plusieurs autres prix.

En collaboration avec:

GROUPE
CANTIN-GAGNON
CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES

PISCINES PRO

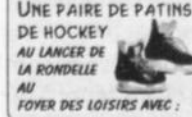
Du 11 au 17 janvier 2010
Au Palais des sports

Assistez au tournoi tous les soirs, 1 adulte sera choisi au hasard dans l'assistance.

PRÉPAREZ-VOUS, VOUS POURRIEZ ÊTRE LE GAGNANT.

46^e édition
TPHPWJ inc.
INVITATION À
TOUTE LA
POPULATION

COURREZ LA CHANCE DE GAGNER
UNE PAIRE DE PATINS DE HOCKEY
AU LANCER DE LA RONDELLE
AU Foyer des loisirs avec:



Courriel: sportadevis@videotron.ca
2854, Place Davis, Jonquière
Tél. 418 548-9108
Télex: 418 548-6398

**DAVIS
SPORTS
Excellence**

JAROSLAV HALAK A LES CAPACITÉS POUR ÊTRE NUMÉRO UN

Si le Canadien veut obtenir son laissez-passez pour les séries de fin de saison, il n'a pas le choix, il doit confier le rôle de gardien numéro un à Jaroslav Halak. Le Slovaque a démontré qu'il avait la capacité de mener cette équipe à bon port. Encore cette semaine, lors de ses deux départs, le Canadien a signé une victoire de 2-0 sur les Panthers de la Floride pour ensuite arracher un point à la meilleure équipe de l'Association de l'Est, les Devils du New Jersey, en vertu d'un revers en prolongation (1-2). Le Canadien a absolument besoin des prouesses d'Halak qui a arrêté 66 des 68 rondelles dirigées vers son filet (.969) parce qu'il est limité en attaque avec un seul trio efficace, celui de Scott Gomez, Brian Gionta et Benoit Pouliot.



(La Presse) Jaroslav Halak. (Archives)

ANDREI MARKOV DEMEURE LE MEILLEUR JOUEUR DE L'ÉQUIPE

Andrei Markov trône au sommet à titre de meilleur joueur de l'équipe. Lors de votre prochaine visite au Centre Bell ou si vous avez l'oeil averti à la télévision, on vous suggère de vous attarder à le suivre lors de ses présences sur la patinoire. Vous serez alors émerveillé par sa vision du jeu avec la rondelle, de sa patience avec la rondelle, de son sens de l'anticipation pour se rendre disponible à recevoir une passe ou encore à couper une passe de l'adversaire, de sa belle technique pour protéger la rondelle ou encore récupérer les rondelles libres. Finalement, vous ne tarderez pas à voir qu'il est compétitif dans les corps-à-corps.



Andrei Markov émerveille par sa vision du jeu. (Archives)

En attente jusqu'à jeudi

L'étai se resserre sur le CH

ROBERT LAFLAMME

Presse Canadienne

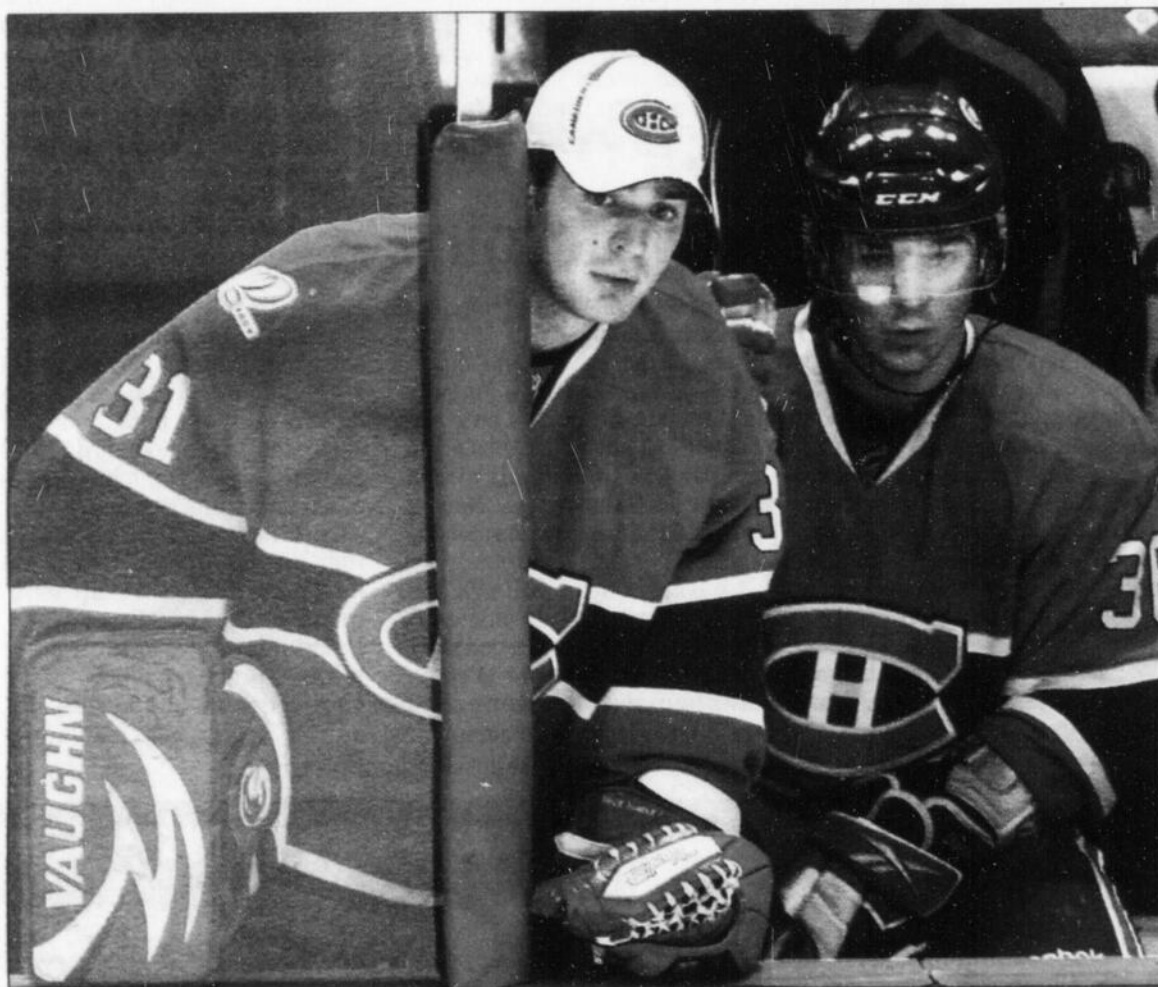
MONTREAL - Équipe ayant joué le plus de matchs au sein de l'Association de l'Est, soit 47, le Canadien est en mode attente jusqu'à jeudi. Campé en huitième position du classement, avec 48 points, le Tricolore risque d'avoir perdu quelques rangs au moment où il renouera avec l'action, à l'occasion de la visite des Stars de Dallas.

« Ce sera intéressant de voir où on sera rendu quand la plupart des équipes auront joué le même total de matchs que nous », a souligné Scott Gomez, samedi, au terme de la défaite en prolongation contre les Devils du New Jersey.

L'étai va se resserre sur le CH, aucun doute, avant d'entreprendre son sprint préolympique de 16 affrontements, incluant 10 contre des rivaux d'Association, en 31 jours. Actuellement, la situation est la suivante.

S'il regarde devant, le Canadien voit qu'il n'est qu'à trois points des Bruins de Boston, qui occupent la cinquième place avec 51 points, mais les Bruins ont trois rencontres en main. Et il a le même total que les Sénateurs d'Ottawa, qui ont joué deux matchs de moins. Dans le pire des cas, il pourrait se retrouver à un minimum de quatre points de ce trio d'équipes.

S'il jette un coup d'oeil dans le rétroviseur, il voit les Flyers de Philadelphie se profiler à un point, avec trois matchs en main; les Islanders de New York à deux points avec une rencontre de moins; et les Thrashers d'Atlanta à trois points avec trois matchs à jouer. Il pourrait même être rattrapé par le Lightning de Tampa Bay, qui est à six points derrière, mais avec quatre matchs en



Le Canadien est en attente d'un sprint préolympique de 16 affrontements, incluant 10 matchs contre des rivaux d'association, en 31 jours. Sur la photo, Carey Price, ici en compagnie de Matt D'Agostini, doit prendre son mal en patience, car Jaroslav Halak est en train de prouver qu'il a l'étoffe pour devenir le gardien numéro un.

(Archives)

main. En théorie donc, le Tricolore pourrait glisser jusqu'au 12^e rang.

Ça n'arrivera pas d'ici à jeudi et c'est également improbable, mais les troupiers de l'entraîneur Jacques Martin pourraient même flirter avec la 13^e place si les Panthers de la Floride remportaient les deux duels en main qu'ils possèdent.

Tout en refaisant le plein d'énergie au cours des prochaines journées, les joueurs vont tout de même suivre l'évolution de leur positionnement au sein du peloton des équipes.

En attendant, on assurait qu'on profiterait, à fond de la

trêve d'inactivité de quatre jours, semblable à une pause de match des étoiles.

« De la fatigue? Je ne sais pas si on peut parler de fatigue de la façon dont on a jouée contre les Devils, a fait remarquer l'ailier droit Brian Gionta. La concentration et l'effort étaient de la partie. On ne peut pas dire que nous paraissions épuisés. »

N'empêche, Gionta estime que le congé ne pouvait pas mieux tomber. Même si l'équipe a mieux fait dans ses deux derniers matchs, il n'aurait pas préféré continuer de jouer.

« Vous devez profiter des périodes de récupération quand

elles se présentent en cours de saison, peu importe que vous traversiez une bonne séquence ou non », a-t-il argué.

Halak, numéro un?

Pause ou non, la sempiternelle controverse entourant les gardiens va continuer de battre son plein. C'est une certitude, n'en déplaise à Jacques Martin.

La performance qu'a offerte Jaroslav Halak face aux Devils n'est pas de nature à calmer le jeu chez les observateurs et les amateurs. Le Slovaque a joué un rôle de premier plan dans la récolte de trois points du Canadien à ses deux dernières

sorties. Jeudi, il a signé le jeu blanc contre les Panthers - son deuxième blanchissage de la saison.

L'entraîneur Martin est confronté à un heureux dilemme, diront certains, ou à un dilemme qui n'en est pas réellement un, diront d'autres.

Le raisonnement est pourtant simple: tant que Halak permet à l'équipe de connaître du succès, on doit avoir recours à ses services. Carey Price doit prendre son mal en patience, en attendant, et être prêt à prendre le relais le moment venu.

Peu de temps après avoir demandé d'obtenir sa chance ailleurs, Halak est en voie de prouver qu'il possède l'étoffe d'un numéro un, avec son dossier de 12-6-1. Il fait grimper sa valeur marchande à chacune de ses sorties, en tout cas. Le directeur général Bob Gainey doit se frotter les mains de satisfaction.

Avant les matchs de dimanche, il affichait le cinquième meilleur taux d'efficacité tirs-arrêts de la LNH, soit 92,7 pour cent, ex aequo avec Miikka Kiprusoff des Flames de Calgary. Ryan Miller des Sabres de Buffalo domine avec un taux de 93,5 pour cent. Le taux de Price (91,5) n'est pas piqué des vers, mais le jeune espoir n'arrive pas à enchaîner les victoires comme le démontre sa fiche de 10-15-3.

Il sera intéressant de voir si Martin va permettre à Halak de rejouer à la suite d'une défaite. Ce serait une première cette saison. Après chacun des six revers en temps réglementaire qu'il a subis, le gardien âgé de 24 ans ne s'est pas vu offrir la chance de se racheter immédiatement. Samedi, il a encaissé une défaite en prolongation.

Price, âgé de 22 ans, n'a pas mal fait même s'il a perdu à ses deux dernières sorties: 1-0 contre les Sabres de Buffalo et 4-2 face aux Capitals de Washington. □

223^e victoire

(Collaboration Alain Lévesque)

Martel supplante Drapeau



Katerine
Belley-Murray

kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Malgré une remontée du Drakkar de Baie-Comeau en troisième période, les Saguenéens de Chicoutimi ont gagné 4 à 3 hier, permettant à Richard Martel de devenir l'entraîneur à avoir obtenu le plus de victoires à la barre de l'équipe.

Martel, avec 223 gains, supplante ainsi Gaston Drapeau.

C'est le capitaine des Saguenéens, Antoine Roussel, qui a permis à Martel de savourer ce

moment, hier, avec une récolte de deux buts. « C'est notre capitaine qui nous a donné cette victoire, constate l'entraîneur. Je suis content parce que ce gain permettra aux gars de relaxer un peu, d'avoir plus de plaisir... »

Les Bleus semblaient filer vers une victoire facile de 4 à 1, mais une bévée défensive du jeune Jérémy Barriault, qui a donné la rondelle à l'équipe adverse dans la zone payante, a redonné espoir aux locaux.

Avec 15 secondes à faire au match, Mike Villeneuve a marqué le dernier filet du Drakkar, qui avait retiré son gardien à la faveur d'un sixième attaquant.

Maximilien Chevrier, sur une aide de Mathieu Girard, son premier point en carrière, et Mathieu Populus ont aussi marqué.

« Quand je suis arrivé à Chicoutimi, je voulais juste que l'aréna se remplisse et que le club « marche », soulignait Martel hier, quelques minutes après avoir battu le record qui datait de 1995. Je ne pensais pas être encore là sept ans plus tard. C'est une belle marque de confiance de la part des propriétaires. »

« Quant au match, nous n'aurions jamais dû les laisser revenir, lorsque nous menions 4 à 1. Nous avons joué nerveusement. L'important est cependant que nous ayons remporté la partie. »

Opportunités

Le défenseur Dominic Jalbert a été converti en ailier gauche pour la partie, en raison des absences d'Alexandre Lavoie,

blessé à un genou, et d'Alexandre Roy, suspendu. Le 71 a obtenu une aide. Il a même pris une mise au jeu, qu'il a toutefois perdue. « Dominic s'est très bien débrouillé. Chevrier aussi a bien joué. Il a eu plusieurs opportunités. Il ne faudrait surtout pas oublier le travail de Marc-André

Levasseur. Il a joué un très bon match », a dit Martel au sujet de la nouvelle acquisition des siens, obtenue en échange d'un choix de troisième ronde.

Les Saguenéens ont pris 28 lancers, dont 12 dangereux, contre le gardien Simon Giroux.

Robin Gusse a pour sa part fait face à 30 lancers. Neuf d'entre eux ont été considérés dangereux.

Les Saguenéens rendront visite aux Screaming Eagles du Cap-Breton et à leur nouvel attaquant Jacob Lagacé mercredi prochain. □

>> POINTES DE PLUME

• **Richard Martel** a inscrit son nom dans le livre des records des Saguenéens, le 27 décembre dernier, en devenant l'entraîneur ayant été en fonction pour le plus de matchs (425) derrière le banc des Bleus. Dans cette catégorie, il devance aussi Gaston Drapeau.

• **Nicolas Deschamps** est vraiment en feu. Depuis son arrivée à Moncton, il montre un dossier de 14 points, dont sept buts, en cinq parties. Il s'approche même du premier rang des pointeurs de la LHJMQ, avec 61 points en 38 parties. Le premier marqueur, **Gabriel Lévesque**, en a 65 en 45 rencontres.

• **Adam Leblanc-Bourque** et **Gabriel Vermette** sont des cas incertains pour les prochaines parties des Sags. Les deux défenseurs se sont blessés hier.



Mathieu Populus a marqué son septième de la saison sur ce jeu, en troisième période.

(Collaboration Alain Lévesque)

Libéré par les Sags

Patrick Roy réclame Guillaume Rousseau

QUÉBEC (KBM) - Patrick Roy a réclamé le défenseur Guillaume Rousseau au ballottage, après que le jeune de 18 ans eût été laissé libre comme l'air par Richard Martel. « C'est un jeune homme extraordinaire et on voulait lui laisser une chance, explique Martel. On se doutait que Québec allait le prendre puisque le père de Guillaume connaît bien l'un des propriétaires des Remparts. Il mérite de jouer dans cette ligue et on lui souhaite que ça se passe bien avec Québec. » Guillaume Rousseau a évolué deux saisons avec les Sags, en plus de jouer neuf parties lorsqu'il avait 16 ans. En 2009-2010, il montrait une fiche d'une passe en 27 rencontres. □

Sommaire

CHICOUTIMI 4 BAIE-COMEAU 3

Première période

1. Baie-Comeau, Maxime Renaud (7)
(M. Villeneuve, S. Olsson) 19:58 (an)
Pénalités - M. Trudel Chi 8:35, S. Noreau BaC 8:35,
E. Gélinas Chi 9:05, N. Therrien Chi 12:10, DE. Gélinas
Chi 19:02.

Deuxième période

2. Chicoutimi, Antoine Roussel (17)
(N. Therrien, A. Bourque-Leblanc) 3:55 (an)
3. Chicoutimi, Maximilien Chevrier (3)
(M. Girard) 14:39

Troisième période

4. Chicoutimi, Mathieu Populus (7)
(D. Jalbert) 9:04
5. Chicoutimi, Antoine Roussel (18)
(N. Therrien) 13:44
6. Baie-Comeau, Philip Richer (2) 14:35
7. Baie-Comeau, Mike Villeneuve (9)
(M. Renaud, A. Laperrière) 19:46
Pénalités - A. Piette Chi 4:32, M. Villeneuve BaC 5:18, M.
Lamarque BaC 6:03, G. Vermette Chi 15:10.

Gardiens

Chicoutimi, Robin Gusse (G-7-11-0)
Baie-Comeau, Simon Giroux (P-1-15-0)

Tirs au but

Chicoutimi 7 14 7 - 28
Baie-Comeau 12 8 10 - 30

Buts et avantages numériques - Chicoutimi: 1 en 4;

Baie-Comeau: 1 en 6.

Arbitres - Dominick Bédard.

Assistance - 1697

